



منظمة الأمم المتحدة
للتربية والعلم والثقافة

ضميمة

٢٠١٧-٢٠١٤

٥ / م ٣٧

المذكرة التقنية
والملاحق



منظمة الأمم المتحدة
للتربية والعلم والثقافة

ضميمة

٢٠١٧-٢٠١٤

٥ / م ٣٧

المذكرة التقنية
والملاحق

نشر في عام ٢٠١٣
منظمة الأمم المتحدة
للتربية والعلم والثقافة
7, Place de Fontenoy, 75352 PARIS 07 SP
نضد وطبع في ورش اليونسكو
صورة الغلاف: ©Shutterstock/Hun Thomas
© اليونسكو ٢٠١٣
طبع في فرنسا

٣٧/٥ - ضميمة - المذكرة التقنية والملاحق

جدول المحتويات

ملاحظة: يتألف مشروع الوثيقة ٣٧/٥ من مجلدين (المجلد الأول: مشروعات القرارات والمجلد الثاني: مشروع البرنامج والميزانية) بالإضافة إلى وثيقتين مستقلتين هما: (أ) المذكرة التقنية والملاحق و(ب) خطة تنفيذ الوثيقة ٣٧/٥ على أساس الوضع المتوقع للتدفق النقدي في عامي ٢٠١٤-٢٠١٥.

الصفحة

١ - مذكرة تقنية عن منهجيات الميزنة المستخدمة في مشروع البرنامج والميزانية لعامي ٢٠١٢-٢٠١٣ (٣٦/٥)

ثانيا - الملاحق

٢١	ملخص اعتمادات الميزانية العادية والموارد الخارجة عن الميزانية بحسب محاور العمل	الملاحق ١
٢٤	ملخص الوظائف الثابتة الممولة من البرنامج العادي بحسب الدرجات: مقارنة بين عامين ٢٠١٢-٢٠١٣ وعامين ٢٠١٤-٢٠١٥	الملاحق ٢
٢٧	ملخص الأنشطة اللامركزية بحسب المناطق	الملاحق ٣
٣٤	خطة التقييم الخاصة بالوثيقة ٣٦/٥ (٢٠١٢-٢٠١٣)	الملاحق ٤
٣٥	ملخص الميزانية العادية بحسب بنود الإنفاق الرئيسية	الملاحق ٥
٣٦	ملخص المشروعات التنفيذية الممولة من خارج الميزانية بحسب المناطق المستفيدة	الملاحق ٦
٣٩	ملخص الصناديق الذاتية التمويل (الخارجة عن الميزانية)	الملاحق ٧

مشروع الهيكل التنظيمي لأمانة اليونسكو، ٢٠١٢-٢٠١٣

مذكرة تقنية عن منهجيات الميزنة المستخدمة في مشروع البرنامج والميزانية لعامي ٢٠١٤-٢٠١٥ (٥/م٣٧)

مشروع الوثيقة ٥/م٣٧ القائم على النمو الإسمي الصفري الذي يبلغ في إطاره الحد الأقصى للميزانية ٦٥٣ مليون دولار

ت٠٠١ عندما اعتمد المؤتمر العام البرنامج والميزانية للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣ (٥/م٣٦) في دورته السادسة والثلاثين، دعا المديرية العامة إلى إعداد اقتراح لتغيير تقنيات الميزنة بغية الانتقال إلى نهج الميزنة القائمة على النتائج، وتقديم تقرير في هذا الشأن إلى المجلس التنفيذي في دورته التسعين بعد المائة.

ت٠٠٢ وطبقاً لهذا القرار، قدمت المديرية العامة في اقتراحاتها الأولية بشأن مشروع الوثيقة ٥/م٣٧ (١٩٠ م/ت/١٩ الجزء الثاني) عرضاً عاماً للأساليب والتقنيات والممارسات التي ستستخدم في إعداد مشروع البرنامج والميزانية لعامي ٢٠١٤-٢٠١٥، فضلاً عن اقتراحات لتغيير بعض هذه الممارسات بغية الانتقال إلى نهج الميزنة القائمة على النتائج.

ت٠٠٣ كما أوردت الوثيقة، لغرض الإعلام، تقديرات بشأن اعتمادات الميزانية اللازمة لضمان نمو حقيقي صفري وذلك استناداً إلى آخر المعلومات التي كانت متاحة عندئذ، وهي معلومات كانت تدل على وجود حاجة إلى توافر مبلغ إضافي قدره ٥٥,٨ مليون دولار في إطار الوثيقة ٥/م٣٧ من أجل إبقاء القوة الشرائية للمنظمة على ما كانت عليه في إطار الوثيقة ٥/م٣٦ المعتمدة. غير أن المديرية العامة، إقراراً منها بالأوضاع المالية الصعبة التي تعيشها العديد من الدول الأعضاء، قدمت عوضاً عن ذلك اقتراحاً بشأن الحد الأقصى للميزانية القائم على النمو الاسمي الصفري والبالغ ٦٥٣ مليون دولار في إطار الوثيقة ٥/م٣٧، ووافقت بالتالي على بذل ما بوسعها من جهود لاستيعاب مبلغ ٥٥,٨ مليون دولار للتعويض عن الزيادات الناجمة عن التضخم والزيادات النظامية حسب ما حددته الحسابات الخاصة بالنمو الحقيقي الصفري.

ت٠٠٤ وبعد أن درس المجلس التنفيذي الوثيقة ١٩٠ م/ت/١٩ الجزء الثاني، وأجرى مناقشات مكثفة في هذا الصدد قام بما يلي:

■ وافق على بعض الاقتراحات المقدمة من المديرية العامة بشأن تحسين تقنيات وعمليات الميزنة بغية الانتقال إلى نهج الميزنة القائمة على النتائج. ووافق المجلس بالأخص على ما يلي:

(أ) التخلي عن الممارسة القائمة على تقديم تقديرات ميزانية النمو الحقيقي الصفري في الوثائق المقبلة الخاصة بالاقتراحات الأولية، وذلك لأنها تقدّم في وقت يسبق بكثير فترة العامين التي تشملها هذه التقديرات؛

(ب) تقديم الميزانية في الوثيقة ٥/م٣٧ بطريقة تركز على النتائج، مع إيلاء العناية اللازمة للحاجة إلى تحسين تعريف ورصد النتائج الكمية والنوعية وتأثيرها ومؤشرات الأداء الخاصة بها؛

(ج) مراجعة سعر الصرف الثابت للدولار المستخدم لإعداد الميزانية في الوثيقة ٥/م٣٧ والتقارير ذات الصلة، وذلك لبيان سعر الصرف السائد قبل شهر من تاريخ اعتماد الوثيقة ٥/م٣٧؛

■ ودعا المديرية العامة إلى الاستمرار في عرض «الزيادات المتوقعة في التكاليف» في باب منفصل في الميزانية، وإعداد الميزانية باستخدام عامل للفارق زمني للوظائف الشاغرة يكون أقرب إلى المعدلات المتوقعة لاتجاهات شغور الوظائف؛

■ وطلب من المديرية العامة أن تقدم إليه في دورته الحادية والتسعين بعد المائة، مشروع الوثيقة ٣٧/م/٥ على أساس ميزانية نمو اسمي صفري لعامي ٢٠١٤-٢٠١٥ يبلغ حدّها الأقصى ٦٥٣ مليون دولار، مع العلم بما يلي:

(أ) يعاد تقدير هذا المبلغ على أساس القيمة المعدلة لسعر الصرف الثابت للدولار المستخدم في إعداد الميزانية والتقارير ذات الصلة؛

(ب) أن الحد الأقصى للميزانية الذي سيرد في الوثيقة ٣٧/م/٥ المعتمدة سيكون، نتيجة لعملية إعادة التقدير هذه، مختلفاً عن ٦٥٣ مليون دولار، لأن إعداد الميزانية والتقارير ذات الصلة يقتضي تحويل بعض الاشتراكات المسددة باليورو إلى الدولار وفقاً للقيمة المعدلة لسعر الصرف الثابت للدولار؛

(ج) غير أن مبلغ الاشتراكات الإجمالي المطلوب باليورو وبالدولار من جميع الدول الأعضاء سيعادل المبلغ الإجمالي للاشتراكات الوارد في الوثيقة ٣٦/م/٥؛

وفي هذا الصدد، تعرض المديرية العامة على المجلس التنفيذي اقتراحها بشأن الحد الأقصى للميزانية القائم على النمو الاسمي الصفري والبالغ ٦٥٣ مليون دولار في إطار مشروع الوثيقة ٣٧/م/٥ (٢٠١٤-٢٠١٥) بغية النظر فيه. وينبغي إبداء الملاحظات التالية فيما يتعلق بهذا الاقتراح:

■ باستثناء التعديلات التي أدخلت على تقنيات الميزنة، والتي أقرها المجلس التنفيذي في قراره ١٩٠ م/ت/١٩ «ثانياً»، تم في إعداد مشروع الوثيقة ٣٧/م/٥ تطبيق نفس تقنيات ومنهجيات الميزنة المتبعة في فترات العامين السابقة. وترد تفاصيل التقنيات والافتراضات التي استخدمت لإعداد مشروع الوثيقة ٣٧/م/٥ في القسم المعنون «تقنيات الميزنة».

غير أنه تجدر الإشارة حالياً إلى عنصر واحد. فقد تم تطبيق عامل للفارق الزمني بنسبة صفر في المائة (٠٪) في مشروع الوثيقة ٣٧/م/٥ فيما يتعلق بتكاليف الموظفين، طبقاً لأحكام الفقرة ٥ من قرار المجلس التنفيذي ١٩٠ م/ت/١٩ «ثانياً»، التي تدعو المديرية العامة إلى إعداد الميزانية باستخدام فارق زمني أقرب إلى المعدلات الحالية للوظائف الشاغرة.

وبالنظر إلى الوضع المالي الراهن لفترة العامين الجارية (٣٦/م/٥)، كلفت المديرية العامة الأمانة بإلغاء كافة الوظائف الشاغرة لتحقيق وفورات وإتاحة أكبر قدر ممكن من الموارد لتنفيذ البرنامج. ولن يُوافق على تعيين موظفين إلا في عدد صغير نسبياً من الوظائف التي تعتبر حاسمة لأداء المهام. وفي هذا الصدد، وعلى افتراض أن معظم الوظائف الثابتة المقترحة في إطار الوثيقة ٣٧/م/٥ ستكون مشغولة خلال فترة العامين المقبلة، فقد ارتئي من باب الحيطة أنه يجدر تطبيق عامل للفارق الزمني بنسبة صفر في المائة (٠٪). وإن خفض نسبة عامل الفارق الزمني من ٥ ٪ (في الوثيقة ٣٦/م/٥) إلى صفر في المائة (٠٪) (في مشروع الوثيقة ٣٧/م/٥) يؤدي إلى زيادة تكاليف الموظفين بمبلغ ٢٢ مليون دولار، وذلك لأن الميزانية المخصصة لتكاليف الموظفين تمثل في هذه الحالة نسبة ١٠٠٪ من التكاليف المعيارية عوضاً عن نسبة ٩٥٪ منها.

■ وقدمت المديرية العامة في الجزء الثاني من الوثيقة ١٩٠ م/ت/١٩ تقديرات بشأن الاعتمادات اللازمة لضمان نمو حقيقي صفري في إطار الوثيقة ٣٧/م/٥ يبلغ مجموعها ٧٠٨,٨ مليون دولار، أي ما يفوق بمقدار ٥٥,٨ مليون دولار بالمقارنة مع الاعتمادات المخصصة في إطار الوثيقة ٣٦/م/٥. ومنذ إصدار تقديرات ميزانية النمو الحقيقي الصفري في الخريف الماضي، تم تحديد مبلغ إضافي قدره ١,٢ مليون دولار يتعين توفيره لتغطية تكاليف الموظفين الناجمة عن تعديل جدول المرتبات الذي أصدرته لجنة الخدمة المدنية الدولية فيما يخص الوظائف الوطنية والمحلية في العديد من مراكز العمل في الميدان؛ وعليه، فإن الاعتمادات اللازمة لتأمين النمو الحقيقي الصفري تقدّر بمبلغ ٥٧ مليون دولار.

ويجدر التذكير بأنه لا بد من حساب الاعتمادات اللازمة لتحقيق النمو الحقيقي الصفري التي تم تحديدها مراعاةً للزيادات الناجمة عن التضخم والعوامل النظامية والتسويات التقنية، وذلك أيّاً كان الحد الأقصى المقترح للميزانية. وبالتالي، فإن سيناريو النمو الاسمي الصفري الذي يقترح مبلغ ٦٥٣ مليون دولار في إطار مشروع الوثيقة ٣٧/م/٥ يفرض على المنظمة استيعاب هذه الزيادات التضخمية والنظامية عن طريق اقتطاع مبلغ معادل لها من الموارد الحقيقية للمنظمة.

ولذلك، ينبغي بذل جهود مشتركة في إطار سيناريو النمو الاسمي الصفري (٦٥٣ مليون دولار) الخاص بالوثيقة ٥/م٣٧ بغية استيعاب ما يقارب ٧٩ مليون دولار (أي، مبلغ ٢٢ مليون دولار خاص بالتسوية المقترحة لنسبة عامل الفارق الزمني، بالإضافة إلى مبلغ ٥٧ مليون دولار خاص بالزيادات الناجمة عن التضخم والعوامل النظامية والتسويات التقنية). وبالنظر إلى ضخامة جهود الاستيعاب التي يلزم بذلها، توجّب على المديرية العامة اتخاذ قرارات قاسية بشأن توزيع الميزانية من أجل الحفاظ على البرامج.

ويعرض الجدول ١ أدناه صورة عامة عن الاختلاف بين الوثيقة ٥/م٣٦ المعتمدة بعد التسوية ومشروع الوثيقة ٥/م٣٧ بحسب الأبواب الرئيسية للميزانية. وبإمكاننا أن نرى هنا أن 'الباب الثاني - ألف - البرامج' حصل على زيادة في الاعتمادات قدرها ١٣,٨ مليون دولار مقارنة مع المستويات التي بلغها في الوثيقة ٥/م٣٦ بعد التسوية، بينما فرضت تخفيضات كبيرة على جميع الأبواب الأخرى للميزانية باستثناء الاعتمادات الخاصة بالتزامات التأمين الصحي في فترة ما بعد الخدمة التي استُحدثت مؤخراً، والزيادات الطفيفة التي طرأت في البابين الرابع والخامس.

وقد انخفضت ميزانية الباب الأول بما يقارب ٠,٥ مليون دولار، وذلك على الرغم من وجود تكاليف إضافية كان لا بد من استيعابها لتغطية تكاليف الأمن الميداني (٠,٧ مليون دولار) وتكاليف ترتيبات تقاسم التكاليف لنظام المنسقين المقيمين الذي أنشئ حديثاً (١,٠ مليون دولار). كما كان من الضروري القيام بتوضيحات فيما يتعلق بالباب الثاني - باء: الخدمات المتعلقة بالبرنامج، الذي أُجريت فيه تخفيضات بلغت ٤,٩ مليون دولار، والباب الثاني - جيم: برنامج المساهمة والمنح الدراسية الذي أُجريت فيه تخفيضات بلغت ٢,٢ مليون دولار. غير أن الباب الثالث من الميزانية - الخدمات الداخلية هو الذي تأثر تأثراً بالغاً من التخفيضات التي فرضت عليه حيث اقتطع من ميزانيته مبلغ قدره ١٠,٤ مليون دولار. وتجدر الإشارة إلى أن هذه التخفيضات التي أُجريت في الاعتمادات المخصصة للخدمات الداخلية تمت على الرغم من التكاليف الإضافية البالغة ٢,١ مليون دولار الخاصة بالتسوية التقنية للمساهمات في صندوق التأمين الصحي عن المشتركين المنتسبين.

الجدول ١ - مجموع التفاوت بين مشروع الوثيقة ٥/م٣٧ والوثيقة ٥/م٣٦ المعتمدة بعد التسوية بحسب الأبواب الرئيسية للميزانية

(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

٥/م٣٦ المعتمدة بعد التسوية	مجموع التفاوت (مقارنة بالوثيقة ٥/م٣٦)	مجموع الوثيقة ٥/م٣٧ المقترح
٤٦ ٢٣٢	(٤٧٥)	٤٥ ٧٥٧
الباب الأول - السياسة العامة والإدارة		
الباب الثاني - البرامج والخدمات المتعلقة بالبرامج		
٣٩٠ ٧٢١	١٣ ٨٣٤	٤٠٤ ٥٥٥
ألف - البرامج		
٥٤ ٨٨٨	(٤ ٨٧٥)	٥٠ ٠١٣
باء - الخدمات المتعلقة بالبرامج		
٢١ ٠٠٥	(٢ ٢٠٠)	١٨ ٨٠٥
جيم - برنامج المساهمة والمنح الدراسية		
٤٦٦ ٦١٤	٦ ٧٦٠	٤٧٣ ٣٧٣
المجموع، الباب الثاني		
١١٥ ٨٦٤	(١٠ ٤٠٩)	١٠٥ ٤٥٥
الباب الثالث - الخدمات الداخلية		
١ ٣٠٠	-	١ ٣٠٠
احتياطي إعادة تصنيف الوظائف/الترقيات على أساس الجدارة		
-	٤ ٠٤١	٤ ٠٤١
احتياطي الخصوم الطويلة الأجل المتعلقة بالتأمين الصحي في فترة ما بعد الخدمة		
١٤ ٠١٤	٦٠	١٤ ٠٧٤
الباب الرابع - سداد قروض تجديد مباني المقر ومبنى مكتب التربية الدولي		
٨ ٩٧٧	٢٤	٩ ٠٠٠
الباب الخامس - الزيادات المتوقعة في التكاليف		
٦٥٣ ٠٠٠	(٠)	٦٥٣ ٠٠٠
المجموع، الأبواب من الأول إلى الخامس		

قد لا تكون أرقام جميع المجموع دقيقة بسبب عمليات التدوير إلى أقرب عدد صحيح.

ولتحقيق هذه التخفيضات، أُبقيت اعتمادات الميزانية المخصصة للمرافق المركزية (فيما عدا بعض الاستثناءات) على نفس مستوى الانخفاض الحاد الحالي لخطط العمل الواردة في الوثيقة ٣٦م/٥، غير أنها أُعيد تقديرها كي تراعي التغييرات التي أدخلت على معايير حساب تكاليف الموظفين. وبالنظر إلى الوضع المالي الراهن للمنظمة، وضعت المديرية العامة حداً أقصى منخفضاً قدره ٤٦٥ مليون دولار لتنفيذ برامج الوثيقة ٣٦م/٥ بغية مراعاة ما يُتوقع الامتناع عن دفعه من الاشتراكات المستحقة عن عامي ٢٠١٢-٢٠١٣، والبالغة نسبتها ٢٢٪، ولتعويض العجز الذي بلغ ٤٢ مليون دولار في فترة العامين الخاصة بالوثيقة ٣٥م/٥ بسبب عدم تسديد مبالغ كانت مستحقة عن عام ٢٠١١. ويمثل هذا الحد الأقصى المحدد ل خطة العمل الواردة في الوثيقة ٣٦م/٥ تخفيضاً إجمالياً بنسبة ٢٩٪ بالمقارنة مع الوثيقة ٣٦م/٥ المعتمدة. وعلى الرغم من أن الجهود مستمرة لتحقيق هذا الهدف العام (بلغ التخفيض المحرز حتى الآن نسبة ٢٠٪)، فإن المستويات الحالية لخطة العمل الخاصة بجميع القطاعات/المكاتب تقل بكثير عن المبالغ المذكورة في الوثيقة ٣٦م/٥ المعتمدة. وإن الإبقاء على مستويات خطة العمل الواردة في الوثيقة ٣٦م/٥ بشأن المرافق المركزية لفترة عامين أخرى يعني بذل جهود كبيرة بالنسبة إلى مرافق الخدمات/المكاتب المعنية. وعلى الرغم من أنه كان من الضروري الحفاظ على البرامج في فترة العامين التي تشملها الوثيقة ٣٧م/٥، فإن مواصلة إجراء مثل هذه الاقتطاعات الخاصة بالخدمات الداخلية في الفترة ما بعد فترة العامين التي تشملها الوثيقة ٣٧م/٥ قد يكون أمراً لا يمكن تحمّله.

ويقارن الجدول التالي (الجدول ٢) بمزيد من التفصيل بين الوثيقة ٣٦م/٥ المعتمدة بعد التسوية ومشروع الوثيقة ٣٧م/٥، وسيشار إليه في مختلف أقسام هذه المذكرة التقنية.

الجدول ٢ - أوجه التفاوت بين مشروع الوثيقة ٣٧م/٥ والوثيقة ٣٦م/٥ المعتمدة بعد التسوية، بحسب بنود الاعتماد الرئيسية

(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

مجموع الوثيقة المقترح ٣٧م/٥	أوجه التفاوت بين مشروع الوثيقة ٣٦م/٥ بعد التسوية						التحويلات المقارنة	٣٦م/٥ المعتمدة	بنود الاعتماد الرئيسية
	مجموع التفاوت		إعادة حساب التكاليف (الزيادات الناجمة عن عوامل تضخمية ونظامية وتقنية)	تعديل معدل الفارق الزمني	الزيادة/ (النقص) بالقيمة الحقيقية	٣٦م/٥ المعتمدة بعد التسوية			
دولار	%	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	
١٠ ٨٣٤	١٩-%	(٢ ٥٠٣)	(٣ ٤٩٢)	١٣١	٨٥٨	١٣ ٣٣٧	١٠١	١٣ ٢٣٦	الباب الأول - السياسة العامة والإدارة
٢١ ١٦٤	١-%	٣٠٧	(٢ ١١٢)	١٠٤٢	١ ٣٧٧	٢٠ ٨٥٧	٤٦٧	٢٠ ٣٩٠	ألف - الهيئتان الرئاسيتان باء - الإدارة
١٣ ٧٥٩	١٤-%	١ ٧٢٢	٩٥٤	-	٧٦٧	١٢ ٠٣٨	-	١٢ ٠٣٨	جيم - الإسهام في الأجهزة المشتركة لمنظومة الأمم المتحدة
٤٥ ٧٥٧	١-%	(٤٧٥)	(٤ ٦٥٠)	١ ١٧٣	٣ ٠٠٢	٤٦ ٢٣٢	٥٦٨	٤٥ ٦٦٣	المجموع، الباب الأول
									الباب الثاني - البرامج والخدمات المتعلقة بالبرامج
									ألف - البرامج
									أولاً -
١١٨ ٥٢٨	٣-%	٣ ٠٩٤	(٧ ١٦١)	٣ ٥٢٤	٦ ٧٣١	١١٥ ٤٢٤	١٣	١١٥ ٤٢١	تسخير التعليم لإحلال السلام وتحقيق التنمية المستدامة
٦٢ ٧٣٨	٣-%	١ ٦٦٢	(٤ ٧٤٦)	٢ ٢٩٥	٤ ١١٣	٦١ ٠٧٦	٢ ٣٣٢	٥٨ ٧٤٥	ثانياً - تسخير العلوم لإحلال السلام وتحقيق التنمية المستدامة
٣٣ ١٩٧	٣-%	٨٦٩	(٢ ٦٣٠)	١ ٢٥٨	٢ ٢٤١	٣٢ ٣٢٨	٣ ٠٩٧	٢٩ ٢٣١	ثالثاً - تعزيز الاندماج الاجتماعي والحوار بين الثقافات من خلال العلوم الاجتماعية والإنسانية
٥٥ ٥١١	٣-%	١ ٤٩٤	(٤ ٣٦٤)	٢ ٠٩١	٣ ٧٦٨	٥٤ ٠١٧	١ ٨٠٣	٥٢ ٢١٣	رابعاً - بناء السلام وتحقيق التنمية المستدامة من خلال التراث والإبداع
٣٠ ٤٢٨	٣-%	٨٠٣	(٢ ٢٠٥)	١ ٠٩٠	١ ٩١٨	٢٩ ٦٢٥	(٢ ٣٦٥)	٣١ ٩٩٠	خامساً - ضمان استدامة السلام والتنمية المستدامة من خلال حرية التعبير والانفتاح بالمعارف
٩ ٢٠٠	١-%	٧١	(١٥١)	-	٢٢٢	٩ ١٢٩	-	٩ ١٢٩	معهد اليونسكو للإحصاء البرامج المشتركة بين القطاعات
-		-	-	-	-	-	(٧ ١٢٤)	٧ ١٢٤	إدارة المكاتب الميدانية
٨٩ ٩٥٣	١٢-%	٩ ٨٤٠	١ ١٤٢	٣ ٢٢٠	٥ ٤٧٩	٨٠ ١١٣	٢٤٩	٧٩ ٨٦٤	

(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

مجموع الوثيقة المقترح ٥/م٣٧	أوجه التفاوت بين مشروع الوثيقة ٥/م٣٦ بعد التسوية					٥/م٣٦ المعتمدة بعد التسوية	التحويلات المقارنة	٥/م٣٦ المعتمدة	بنود الاعتماد الرئيسية
	مجموع التفاوت		إعادة حساب التكاليف (الزيادات الناجمة عن عوامل تضخمية ونظامية وتقنية)	تعديل معدل الفارق الزمني	الزيادة/ (النقص) بالقيمة الحقيقية				
دولار	%	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	التمويل الإضافي لإصلاح الشبكة الميدانية
٥٠٠٠	%٤٤-	(٤٠٠٠)	(٧٧٤٤)	٣٤٤	٣٤٠٠	٩٠٠٠	-	٩٠٠٠	المجموع، الباب الثاني - ألف
٤٠٤٥٥٥	%٤	١٣٨٣٤	(٢٧٨٦٠)	١٣٨٢٢	٢٧٨٧٢	٣٩٠٧٢١	(١٩٩٥)	٣٩٢٧١٦	باء - الخدمات المتعلقة بالبرامج
٨٣٣٩	%١	٦٠	(٧٩٢)	٢٩١	٥٦١	٨٢٧٩	٢٤٩٨	٥٧٨٢	١- تنسيق ورصد الأنشطة لصالح أفريقيا
٢٢١٧	%١٨	٣٣١	١٣٤	٨١	١١٦	١٨٨٦	(٢٨٩)	٢١٧٥	٢- تنسيق ورصد الأنشطة من أجل المساواة بين الجنسين
١٩١٤	%١٣-	(٢٩٢)	(٤٩٠)	٥٠	١٤٨	٢٢٠٦	٢٢٠٦	-	٣- استجابة اليونسكو لأوضاع ما بعد النزاعات وما بعد الكوارث
٧٩١٦	%١٨-	(١٧٣٩)	(٢٨٠٦)	٤٣٥	٦٣٢	٩٦٥٥	٥١٤	٩١٤١	٤- التخطيط الاستراتيجي ومتابعة البرنامج وإعداد الميزانية
٥٠٤٨	%١٦-	(٩٦٠)	(١٦٤٠)	٢٥٨	٤٢٣	٦٠٠٨	١٠٣٨	٤٩٧٠	٥- إدارة المعارف على نطاق المنظمة
٢٤٥٧٩	%٨-	(٢٢٧٤)	(٥٤٦١)	١٣٠٢	١٨٨٤	٢٦٨٥٣	(٥٧٢)	٢٧٤٢٥	٦- العلاقات الخارجية وإعلام الجمهور
٥٠٠١٣	%٩-	(٤٨٧٥)	(١١٠٥٥)	٢٤١٧	٣٧١٣	٥٤٨٨٨	٥٣٩٦	٤٩٤٩٢	المجموع، الباب الثاني - باء
١٨٨٠٥	%١٠-	(٢٢٠٠)	(٢٩٧٠)	١١٣	٦٥٧	٢١٠٠٥	٢٧٨	٢٠٧٣٧	جيم - برنامج المساهمة وبرنامج المنح الدراسية
٤٧٣٣٧٣	%١	٦٧٦٠	(٤١٨٨٤)	١٦٣٥٢	٣٢٢٩٢	٤٦٦٦١٤	٣٦٧٨	٤٦٢٩٣٥	المجموع، الباب الثاني
									الباب الثالث - الخدمات الداخلية
١٩٠٢٣	%٧-	(١٤٩٠)	(٣٨٠٤)	٨٨٨	١٤٢٦	٢٠٥١٣	(١٩٨)	٢٠٧١١	ألف - إدارة الموارد البشرية
١٠٠٠	%٧٥-	(٣٠٠٠)	(٣٢٦٠)	-	٢٦٠	٤٠٠٠	-	٤٠٠٠	١- إدارة الموارد البشرية
									٢- التدريب على نطاق المنظمة لتنمية قدرات الموظفين
١٢٠٠٠	%٢٢	٢٢٠٠	٥٦	-	٢١٤٥	٩٨٠٠	-	٩٨٠٠	٣- المساهمات التي تقدم لصندوق التأمين الصحي عن المشتركين المنتسبين والتكاليف الإدارية
٣٢٠٢٣	%٧-	(٢٢٩٠)	(٧٠٠٩)	٨٨٨	٣٨٣١	٣٤٣١٣	(١٩٨)	٣٤٥١١	المجموع، الباب الثالث - ألف
									باء - مكتب الإدارة المالية
١٤٤٧٧	%١	١٦٧	(١٥٩٣)	٧٥٩	١٠٠١	١٤٣١٠	١٥٤١	١٢٧٦٩	١- الإدارة المالية
٣٧٨	%٤٦-	(٣٢٢)	(٣٦٨)	-	٤٦	٧٠٠	-	٧٠٠	٢- أقساط التأمين على مستوى المنظمة
١٤٨٥٥	%١-	(١٥٥)	(١٩٦١)	٧٥٩	١٠٤٧	١٥٠١٠	١٥٤١	١٣٤٦٩	المجموع، الباب الثالث - باء
									جيم - إدارة خدمات الدعم
٣٨٦٠	%١٦-	(٧١٢)	(١٣٠٥)	٢٤٨	٣٤٥	٤٥٧٢	١١٠٥	٣٤٦٧	١- إدارة وتنسيق خدمات الدعم والمشتريات
١١٧٧٩	%١٩-	(٢٨٤٢)	(٤٤٩٢)	٦٢٣	١٠٢٧	١٤٦٢١	(٤٣٨)	١٥٠٥٩	٢- إدارة نظم المعلومات والاتصالات
٢١٧٢٦	%٥-	(١١٦٢)	(٣٩٢٩)	١٢٠٨	١٥٦٠	٢٢٨٨٨	١٨٢٢	٢١٠٦٦	٣- إدارة خدمات المؤتمرات واللغات والوثائق
٢١٣١٢	%١٣-	(٣٢٥٠)	(٥٧٢٥)	٩٠٨	١٥٦٨	٢٤٤٦٢	(٨٠٧٩)	٣٢٥٤٠	٤- إدارة المرافق، والأمن، والسلامة
٥٨٥٧٧	%١٣-	(٧٩٦٥)	(١٥٤٥١)	٢٩٨٧	٤٤٩٩	٦٦٥٤٢	(٥٥٩٠)	٧٢١٣٢	المجموع، الباب الثالث - جيم
١٠٥٤٥٥	%٩-	(١٠٤٠٩)	(٢٤٤٣١)	٤٦٣٥	٩٣٧٧	١١٥٨٦٤	(٤٢٤٦)	١٢٠١١١	المجموع، الباب الثالث
٦٢٤٥٨٥	%١-	(٤١٣٥)	(٧٠٩٥٥)	٢٢١٦٠	٤٤٦٧١	٦٢٨٧١٠	(٠)	٦٢٨٧١٠	المجموع، الأبواب من الأول إلى الثالث
١٣٠٠	%٠	-	-	-	-	١٣٠٠	-	١٣٠٠	احتياطي إعادة تصنيف الوظائف/الترقيات على أساس الجدارة
٤٠٤١		٤٠٤١	(١٥٨)	-	٤١٩٩	-	-	-	احتياطي الخصوم الطويلة الأجل المتعلقة بالتأمين الصحي في فترة ما بعد الخدمة
١٤٠٧٤	%٠	٦٠	١٤	-	٤٦	١٤٠١٤	-	١٤٠١٤	الباب الرابع - سداد قروض تجديد مباني المقر ومبنى مكتب التربية الدولي
٩٠٠٠	%٠	٢٤	(٨٠٢٠)	-	٨٠٤٤	٨٩٧٧	-	٨٩٧٧	الباب الخامس - الزيادات المتوقعة في التكاليف
٦٥٣٠٠٠	%٠	(٠)	(٧٩١٢٠)	٢٢١٦٠	٥٦٩٦٠	٦٥٣٠٠٠	(٠)	٦٥٣٠٠٠	المجموع، الأبواب من الأول إلى الخامس

قد لا تكون أرقام جميع المجاميع دقيقة بسبب عمليات التدوير إلى أقرب عدد صحيح

على نحو ما ورد أعلاه، وفيما عدا التعديلات التي اعتمدها المجلس التنفيذي في القرار ١٩٠ م/ت/١٩ «ثانياً»، تم إعداد مشروع الوثيقة ٥/م/٣٧ وفق نفس تقنيات ومنهجيات الميزنة التي اعتمدها المؤتمر العام لفترات العامين السابقة. ويصف القسم التالي تقنيات الميزنة التي استُخدمت في إعداد مشروع الوثيقة ٥/م/٣٧، ويسلط الضوء على كل التعديلات التي أُدخلت وفقاً لأحكام القرار ١٩٠ م/ت/١٩ «ثانياً».

(١) مبدأ القيمة الثابتة للدولار وتقلبات سعر العملة

تم حساب تقديرات الميزانية العادية المستخدمة في إعداد مشروع الميزانية هذا على أساس سعر صرف قدره ٠,٨٦٩ يورو للدولار الأمريكي الواحد وهو سعر الصرف ذاته الذي استُخدم في إعداد الميزانية لعامي ٢٠١٢-٢٠١٣. غير أنه ستجري إعادة النظر في القيمة الثابتة للدولار لبيان سعر الصرف السائد في الفترة التي تسبق تاريخ اعتماد مشروع الوثيقة ٥/م/٣٧، باعتبار ذلك ممارسة سليمة في مجال الأعمال وتطبيقاً لأحكام الفقرة الفرعية ٤ (ج) من القرار ١٩٠ م/ت/١٩ «ثانياً».

وفيما يخص إعداد الميزانية، فإن الإيرادات والمصروفات التي تؤدي باليورو وتُحمل على الميزانية العادية ستُسجل في تقارير الميزانية بسعر الصرف الثابت للدولار الذي سيجري تحديده عند اعتماد الميزانية. أما فيما يخص الحسابات (وفقاً للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام)، فإن إيرادات ومصروفات الميزانية المحددة باليورو ستُسجل باستخدام سعر الصرف المعمول به في الأمم المتحدة. وستعرض تقارير التسوية/المقارنة الملحقه بالبيانات المالية الفروق الناتجة عن استخدام أساسين مختلفين للميزانية والحسابات.

(٢) معالجة التضخم

يُحسب المبلغ الإجمالي للاعتمادات اللازمة لتغطية الزيادات الناجمة عن التضخم والعوامل النظامية في فترة عامين محددة، عن طريق القيام بخطوتين محددين تتمثلان في ما يلي:

■ تقدير أساس جديد للميزانية عن طريق إعادة حساب تكاليف الأبواب من الأول إلى الرابع

فتمثل الخطوة الأولى من منهجية الميزنة في تقدير أساس للميزانية (الأبواب من الأول إلى الرابع) للوثيقة ٥/م/٣٧ وتحقيقاً لهذا الغرض، تجري أولاً تسوية الميزانيتين المعتمدين لتكاليف الموظفين وللأنشطة في الوثيقة ٥/م/٣٦ (باستثناء الزيادات المتوقعة في التكاليف)، وذلك لتأمين الاتساق وقابلية المقارنة مع البنية الجديدة المقترحة للوثيقة ٥/م/٣٧. وتبين الفقرة ٥.١٢ أدناه التحويلات التي تمت لأغراض تعديل البنية وتيسير المقارنة. وإن الأرقام المستمدة من الوثيقة ٥/م/٣٦ والمعدلة تماشياً مع البنية الجديدة، ترد في الوثيقة ٥/م/٣٦ تحت عنوان «٥/م/٣٦ المعتمدة بعد التسوية».

ويجدر التذكير بأن الأبواب من الأول إلى الرابع الواردة في الوثيقة ٥/م/٣٦ المعتمدة بعد التسوية كانت تستند إلى مستوى المرتبات والأسعار في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١. وبغية الانتقال إلى ميزانية فترة العامين التالية، ينبغي إعادة حساب مبالغ بنية الأنشطة البرنامجية والموظفين الواردة في الأبواب من الأول إلى الرابع وذلك لبيان مستوى الأسعار المتوقع في مطلع فترة العامين التالية (أي في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣). وتسمى هذه العملية لإعادة تقدير أساس الميزانية لفترة العامين الجارية بغية مراعاة كل ما قد يطرأ على التكاليف من زيادات نظامية وتضخمية وغيرها خلال فترة العامين الحالية ٢٠١٢-٢٠١٣، بعملية إعادة حساب التكاليف. وتعرض الفقرات من ت ٠١٨ إلى ت ٠٢٣ أدناه مزيداً من التفاصيل عن العناصر المستخدمة لحساب التكاليف المعاد تقديرها، كما يرد بيان التقديرات في الجدول الذي يلي الفقرة ت ٠٢٣.

■ تحديد الزيادات المتوقعة في التكاليف التي يُتوقع أن تطرأ في عامي ٢٠١٤-٢٠١٥

وتتمثل الخطوة الثانية من منهجية الميزنة في تقدير الزيادات المتوقعة في التكاليف لعامي ٢٠١٤-٢٠١٥. وكما ورد أعلاه، فإن تقدير أساس الميزانية (الأبواب من الأول إلى الرابع) يستند إلى مستوى الأسعار في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣ ولا يأخذ في عين الاعتبار الزيادات التي ستطرأ بالضرورة على التكاليف أثناء فترة عامي ٢٠١٤-٢٠١٥. وعليه، فقد تم وضع حسابات للزيادات المتوقعة في التكاليف لعامي ٢٠١٤-٢٠١٥ وفقاً لأفضل المعلومات المتوافرة لدى الأمانة فيما يتعلق بمؤشرات الأجور والأسعار الاستهلاكية. وترد هذه التقديرات منفصلة في إطار الباب الخامس للميزانية الذي يخضع استخدامه لموافقة المجلس التنفيذي المسبقة. وتم حساب اعتمادات

الباب الخامس بصورة منفصلة مع عدم احتساب تقديرات التكاليف النظامية والتضخمية لعملية إعادة حساب التكاليف، مرتين. ويرد في الفقرات ت ٠٢٤ - ٠٢٦ أدناه، شرح الحسابات المتعلقة بالزيادات النظامية وغيرها من الزيادات المتوقعة فيما يخص الباب الخامس لعامي ٢٠١٤ - ٢٠١٥.

وفي سياق الميزنة القائمة على النتائج، لا تقترح الأمانة تعديل هذه المنهجية المشتملة على خطوتين لتحديد المبلغ الإجمالي للاعتمادات اللازمة لتغطية الزيادات التضخمية والنظامية في فترة عامين محددة. كما أن المجلس التنفيذي يدعو المديرية العامة في الفقرة ٥ من القرار ١٩٠ م/ت/١٩ «ثانياً» إلى الاستمرار في عرض الباب الخامس «الزيادات المتوقعة في التكاليف» في إطار باب منفصل في الميزانية.

(٣) تطبيق المعايير الخاصة بميزانية تكاليف الموظفين

لقد تم حساب إجمالي تكاليف الموظفين عن طريق تحديد متوسط تكاليف كل وظيفة من الوظائف الثابتة بحسب درجتها ومقر العمل المعني، وضرب هذه القيمة بعدد الوظائف المناظرة في نفس الدرجة. وتستند تقديرات تكاليف الموظفين هذه إلى أحدث الجداول الصادرة عن لجنة الخدمة المدنية الدولية فيما يخص الرواتب الأساسية وما يتصل بها من استحقاقات، وإلى تحليل اتجاهات الإنفاق الفعلية خلال فترة العامين الحالية، وبالتالي، فإنها تراعي الزيادات النظامية في تكاليف الموظفين في الفترة ٢٠١٢ - ٢٠١٣. وتمثل التكاليف القياسية المطبقة في الوثيقة ٣٧ م/٥ التكاليف المتوقعة في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣، وهي لا تأخذ في الحسبان الزيادات النظامية التي قد تطرأ خلال فترة العامين ٢٠١٤ - ٢٠١٥. وكما ورد آنفاً، ستتم تغطية هذه الزيادات باستخدام موارد الباب الخامس من الميزانية شريطة الحصول على موافقة المجلس التنفيذي المسبقة.

التغييرات المقترحة في الوثيقة ١٩٠ م/ت/١٩ (الجزء الثاني)

تجدد الإشارة إلى أنه في أي نظام يُستخدم فيه متوسط التكاليف القياسية تكون تكاليف الموظفين الفعلية في إطار وظيفة معينة مختلفة بصورة شبه دائمة عن التكاليف القياسية. ولكن يُتوقع أن تزول هذه الفروق على المستوى العام لأن الفوائض التي تسجّل في إطار وظيفة أو قطاع معين تتيح التعويض عن حالات العجز التي تسجّل بشأن وظيفة أخرى أو في قطاع آخر. وقد كانت الحاجة إلى تحقيق التوازن في ميزانية تكاليف الموظفين على المستوى العام من الأسباب التي قضت بأن تتم إدارة تكاليف الموظفين على الصعيد المركزي.

غير أنه ينبغي، في سياق الميزنة القائمة على النتائج، أن تُمنح القطاعات والمكاتب الميدانية المزيد من الاستقلالية والمرونة في استخدام الموارد المخصصة. وإذا حدث ذلك، فإنه لن يعود بإمكان هذه القطاعات والمكاتب الاعتماد على إدارة مركزية للتكاليف لتحقيق التوازن في الميزانية على المستوى العام، وستتحمل كامل المسؤولية عن ضمان عدم تجاوز الحد الأقصى للميزانية المحددة لكل منها. وإذا تقرر اعتماد هذا النهج في المستقبل، فسيتعين بذل الجهود اللازمة للحد قدر المستطاع، ومنذ البداية، من الفروق بين تكاليف الموظفين الفعلية وتكاليف الموظفين الواردة في الميزانية على مستوى القطاعات والمكاتب.

وفي هذا الصدد، سيتعين في فترات العامين المقبلة إما أن يجري توزيع التكاليف القياسية للموظفين توزيعاً أدق (مثلاً حسب الدرجات الوظيفية، ومقار العمل، وحسب القطاعات بالنسبة إلى الوظائف القائمة في المقر)، أو أن يجري التفكير في إمكانية اتباع نهج يرتكز بقدر أكبر على مبدأ اللامركزية في إدارة تكاليف الموظفين، بحيث تكون ميزانيات تكاليف الموظفين في القطاعات وفي المكاتب مستندة قدر الإمكان إلى تقديرات التكاليف الفعلية (لا إلى متوسط التكاليف).

وتم، بالإضافة إلى ذلك، تقديم اقتراح يرمي إلى أن تشمل التكاليف القياسية الاعتمادات المتعلقة بالتأمين الصحي في فترة ما بعد الخدمة، وذلك استناداً إلى تقديرات اكتوارية. وفيما يخص هذا البند الأخير، أحاط المجلس التنفيذي في الفقرة ٣ من القرار ١٩٠ م/ت/٣٢ علماً «باقترح المديرية العامة لإدراج اعتماد في الوثائق م/٥ المقبلة للبدء بتمويل الخصوم الطويلة الأجل المتعلقة بالتأمين الصحي في فترة ما بعد الخدمة بما يعادل ١٪ من تكاليف الموظفين المعاد تقديرها في الوثيقة ٣٧ م/٥ المقترحة»، وطلب «من المديرية العامة أن تعرض عليه اقتراحاً لمعالجة مسألة تراكم التزامات التأمين الصحي في فترة ما بعد الخدمة تجاه الموظفين، مع مراعاة التوصية ٨ من الوثيقة ١٩٠ م/ت/٢٦ وتجربة الوكالات الأخرى للأمم المتحدة في هذا الصدد».

وقد أُدرج في هذا الشأن اعتماد بمبلغ ٤ ملايين دولار في ميزانية تكاليف الموظفين لفترة العامين ٢٠١٤ - ٢٠١٥، يعادل نسبة ١٪ من تكاليف الموظفين المعاد تقديرها (باستثناء احتياطي إعادة التصنيف والباب الخامس)،

وذلك تماشياً مع اقتراح المديرية العامة للبدء بإنشاء احتياطي يتيح تمويل الالتزامات الطويلة الأجل المتعلقة بالتأمين الصحي في فترة ما بعد الخدمة.

(٤) التسوية اللازمة لمراعاة حركة استبدال الموظفين وتأخر التعيينات

وفقاً للممارسة المتبعة في إعداد الميزانية، تجري تسوية إجمالي تكاليف الموظفين لمراعاة الحالة المتوقعة لحركة استبدال الموظفين وتأخر التعيينات من خلال تطبيق «عامل الفارق الزمني». وعلى سبيل الإحالة، تم تطبيق عامل للفارق الزمني بنسبة ٥٪ في الوثيقة ٣٦م/٥ (بينما تم تطبيق عامل الفارق الزمني بنسبة ٣٪ في فترات العامين السابقة).

ولكن، كما ورد في الوثيقة ١٩٠م/ت/١٩ (الجزء الثاني) فيما يتعلق بالميزنة القائمة على النتائج، ووفقاً لمستوى المرونة التي ستُمنح في استخدام الموارد المخصصة، سيتعين، على أقل تقدير، أن يجري تخفيض معدل الفارق الزمني عن مستواه السابق من أجل مراعاة الظروف المستجدة، بل وقد يتعين تطويعه (على سبيل المثال حسب القطاعات، وربما حسب المكاتب الميدانية). وفي حال تعديله، سيمثل معدل الفارق الزمني الذي قد يعتمده المؤتمر العام متوسط المعدلات المطبقة على القطاعات والمكاتب الميدانية.

وبعد أن استعرض المجلس التنفيذي هذا الاقتراح، طلب في الفقرة ٥ من القرار ١٩٠م/ت/١٩ «ثانياً»، من المديرية العامة أن تعد الميزانية باستخدام عامل للفارق الزمني للوظائف الشاغرة أقرب إلى المعدلات المتوقعة لشغور الوظائف. وبالنظر إلى الوضع المالي الراهن في فترة العامين الحالية (الوثيقة ٣٦م/٥)، وجهت المديرية العامة تعليمات إلى الأمانة تقضي بتعليق جميع الوظائف الشاغرة وقررت ألا تُمنح الموافقة على تعيين موظفين إلا في عدد صغير نسبياً من الوظائف التي تعتبر حاسمة لأداء المهام.

وبالتالي، فإن من المفترض أن تكون معظم الوظائف الثابتة المقترحة في مشروع الوثيقة ٣٧م/٥ مشغولة بالفعل في بداية فترة العامين المقبلة وطوال مدتها. وارتئي بالتالي أنه يجدر من باب الحيطة تطبيق عامل للفارق الزمني بنسبة صفر في المائة (٠٪). وتقدر الآثار المالية المترتبة على تسوية عامل الفارق الزمني هذه بمبلغ ٢٢ مليون دولار، ويرد بيان هذه الآثار المالية في الجداول الافتتاحية لكل فصل من فصول مشروع الوثيقة ٣٧م/٥ في عمود مخصص لها ومعنون وفقاً لذلك.

(٥) عرض الميزانية بطريقة تتيح التركيز بدرجة أكبر على النتائج

وافق المجلس التنفيذي في الفقرة الفرعية ٤ (ب) من القرار ١٩٠م/ت/١٩ «ثانياً»، وفي سياق الانتقال إلى نهج الميزنة القائمة على النتائج، على أن يتم عرض الميزانية في الوثيقة ٣٧م/٥ بطريقة تركز على النتائج، مع إيلاء العناية اللازمة للحاجة إلى تحسين تعريف ورصد النتائج الكمية والنوعية وتأثيرها ومؤشرات الأداء الخاصة بها. وبناء على هذا القرار، تُعرض أرقام الميزانية الخاصة بالوثيقة ٣٧م/٥ على النحو التالي:

■ يعرض قرار فتح الاعتمادات المالية ميزانية الباب الثاني - ألف على مستوى البرامج الرئيسية، وفي حدود الاعتمادات الرئيسية الخاصة بالمرافق المركزية، على غرار فترة العامين السابقة.

تصنيف أبواب الميزانية تبعاً للبرامج الرئيسية الخمسة

■ ولكن في إطار الفصل الخاص بكل برنامج رئيسي، يتم عرض المعلومات المتعلقة بالميزانية حسب النتائج المنشودة، وتُقسم بيانات الميزانية المخصصة لكل نتيجة منشودة إلى ثلاث فئات تستخدم كل منها تصنيف التكاليف الذي أدخله مكتب الإدارة المالية في الملحق الثاني للوثيقة ١٩٠م/ت/١٩ (الجزء الثاني)، أي حسب البرنامج، ودعم البرامج، والأنشطة الإدارية. وبغية تقدير الاعتمادات اللازمة في الميزانية وفقاً لهذه الفئات الثلاث، تم تصنيف الميزانية التشغيلية والميزانية المخصصة لتكاليف الموظفين بما يتماشى مع المعايير التالية:

- الميزانية التشغيلية: وتشمل التكاليف غير المباشرة مثل الاعباء المشتركة المترتبة على استخدام المنافع العامة، والصيانة، وتكاليف رخص تكنولوجيا المعلومات التي أصبحت تمنح لكل قطاع أو مكتب، وذلك بالإضافة إلى التكاليف التشغيلية اللازمة لتوفير اللوازم والمواد في إطار التكاليف الإدارية. وتصنف التكاليف غير المباشرة المرتبطة بمكتب مساعد المديرية العامة في إطار تكاليف دعم البرنامج. وتُعتبر جميع التكاليف الأخرى التي تسجل في إطار البرامج الرئيسية مساهمات مباشرة لتنفيذ البرامج، وتصنف بالتالي في إطار تكاليف البرنامج.

- الميزانية المخصصة لتكاليف الموظفين: تُصنف الوظائف المرتبطة بالموظفين الإداريين والصيانة التقنية في إطار التكاليف الإدارية. وتتضمن خدمات دعم البرنامج الوظائف الواردة في إطار مكتب مساعد المدير العامة، والمكتب التنفيذي للمدير العامة، وإدارة المعلومات. وتُعتبر تكاليف جميع الوظائف الأخرى المسجلة في إطار البرامج الرئيسية مساهمات مباشرة لتنفيذ البرامج، وتصنف بالتالي في إطار تكاليف البرنامج.

وتشمل الاعتمادات اللازمة في الميزانية والتي ترد في إطار كل فئة من الفئات الثلاث المذكورة أعلاه، مستلزمات كل من الميزانية التشغيلية والميزانية المخصصة لتكاليف الموظفين.

■ وقد أُعيد توزيع ميزانيات التكاليف التشغيلية غير المباشرة (مثل الأعباء المشتركة، والتكاليف الخاصة بالجمعية الدولية لاتصالات الملاحة الجوية، ورخص تكنولوجيا المعلومات) التي كانت تُدرج سابقاً في إطار بنود اعتمادات مختلفة، وذلك على جميع بنود الاعتماد والنتائج المنشودة، وفقاً لعوامل التكلفة التي يتم تحديدها بصورة مشتركة، بغية تقديم تقدير معقول للتكلفة الإجمالية لتنفيذ البرامج.

(٦) أسلوب عرض الموارد الخارجة عن الميزانية

تعبّر المبالغ الخارجة عن الميزانية الوارد بيانها في الوثيقة م/٥ عن مقدار المشروعات الممولة من خارج الميزانية والمزمع تنفيذها خلال فترة العامين القادمة، وهي المبالغ التي تلقتها المنظمة بالفعل أو التي التزمت الجهات المانحة التزاماً أكيداً بتقديمها بموجب اتفاقات وقّعت عليها في هذا الصدد، وذلك حتى موعد إعداد مشروع الوثيقة م/٣٧. ويرد بيان الموارد الخارجة عن الميزانية على مستوى النتائج التي ترتبط بها، كما يرد ملخص لها في الفصول المعنية المتعلقة بكل برنامج رئيسي وفي الملحقين ١ و ٦. ومن الجدير بالذكر أن الإيرادات والمصروفات الخاصة بالمشروعات الممولة من خارج الميزانية لا تقيد بقيمة سعر الصرف الثابت للدولار، بل بقيمتها حسب سعر الصرف المعمول به في الأمم المتحدة والذي ينشر شهرياً.

(٧) الأساس النقدي المعدل المطبق على الميزانية

وفقاً للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، ستقدم البيانات المالية على «أساس الاستحقاق». إلا أن إعداد التقارير الخاصة بالميزانية سيظل يجري وفق أسلوب «المحاسبة النقدية» المعدل، وستدرج الفروق الناجمة عن هذا العامل في تقارير التسوية/المقارنة الخاصة بالبيانات المالية.

مقارنة بين الوثيقتين م/٣٦ و م/٣٧ (التسويات التي أدخلت على الميزانية لأغراض المقارنة)

ت0١٢2
بغية التمكن من إجراء مقارنة مفصلة بين ميزانية فترة العامين الحالية وميزانية فترة العامين المقبلة، ينبغي تسوية ميزانيات تكاليف الموظفين والتكاليف التشغيلية الواردة في الوثيقة م/٣٦ المعتمدة لكي تتماشى مع البنية المقترحة للميزانية الواردة في الوثيقة م/٣٧. وتعرض الوثيقة م/٥، تحت عنوان «م/٣٦ المعتمدة بعد التسوية»، الأرقام المستمدة من الوثيقة م/٣٦ والتي تمت تسويتها كي تتماشى مع البنية المعدلة. وقد تم استخلاص الأرقام الواردة تحت عنوان «م/٣٦ المعتمدة بعد التسوية»، عن طريق إجراء التعديلات البنوية والتسويات الخاصة ببنود الاعتمادات الواردة في الوثيقة م/٥، وذلك على النحو التالي:

(١) إجراء التعديلات البنوية على أسلوب عرض الميزانية

فيما يتعلق بمشروع الوثيقة م/٥، يُقصد بالتعديلات البنوية التغييرات التي طرأت على أسلوب عرض بنود الاعتمادات بسبب إعادة تنظيم بنية الأمانة، ويمكن أن يتضمن ذلك نقل بعض بنود الاعتمادات من باب إلى آخر في الميزانية، واستحداث بنود اعتمادات جديدة أو حذف بعض البنود أو تقسيمها أو دمجها مع بنود أخرى قائمة. ويتضمن مشروع الوثيقة م/٥، في هذا الصدد، تعديلات بنوية أُجريت لتحسين شفافية بنية الميزانية وزيادة اتساقها. وقد اشتملت هذه التعديلات على ما يلي:

(أ) البرامج المشتركة بين القطاعات

على النحو المبين في الاقتراحات الأولية للمدير العامة بشأن مشروع الوثيقتين م/٣٧ و م/٤ (الوثيقة م/١٩٠ ت/١٩ الجزء الأول)، ستلغى البرامج المشتركة بين القطاعات بغية تمكين اليونسكو من التركيز مجدداً على أولوياتها الأساسية وضمان الاتساق العام بين أنشطتها. ولم يُحتفظ، في هذا الصدد، ببند منفصل لاعتمادات البرامج المشتركة بين القطاعات في الوثيقة م/٥.

(ب) استجابة اليونسكو لأوضاع ما بعد النزاعات وما بعد الكوارث

استُحدث في إطار الباب الثاني - بء للميزانية، بند اعتمادات منفصل بعنوان «استجابة اليونسكو لأوضاع ما بعد النزاعات وما بعد الكوارث» وخصصت له ميزانية إجمالية قدرها ١,٩ مليون دولار. ويتضمن هذا البند من الميزانية ميزانية الموظفين والميزانية التشغيلية الخاصتين بالوحدة المعنية بأوضاع ما بعد النزاعات وما بعد الكوارث، التي ترفع تقاريرها مباشرة إلى مكتب المدير العام، وتضطلع بتنسيق الاستجابة الشاملة لليونسكو لأوضاع ما بعد النزاعات وما بعد الكوارث، وتنسيق تقديم الدعم إلى البلدان التي تمر بمرحلة انتقالية.

(ج) برنامج المساهمة والمنح الدراسية

جُمع بندا الاعتمادات المتعلقة ببرنامج المساهمة (الباب الثاني - جيم) والمنح الدراسية (الباب الثاني - جيم) في بند اعتمادات واحد بعنوان «برنامج المساهمة والمنح الدراسية»، الذي يتماشى بقدر أكبر مع القرار القاضي بأن تقدم وحدة واحدة خدمات البرنامجين. ومع ذلك، فإن الجداول التمهيدية الملخصة ومشروعات القرارات الخاصة بهذا الباب من الميزانية تعرض بيان الاعتمادات المخصصة بصورة مستقلة لكل من برنامج المساهمة، والمنح الدراسية، وتكاليف الموظفين والتكاليف التشغيلية للوحدة المعنية ببرنامج المساهمة والمنح الدراسية.

(د) إدارة نظم المعلومات والاتصالات

في الوثيقة ٣٦/م/٥ المعتمدة، كانت اعتمادات «التنسيق والدعم والمراقبة وعمليات التقييم» مُدمجة مع اعتمادات «إدارة نظم المعلومات والاتصالات» في إطار الباب الثالث - جيم - الفصل الأول. ولكن، سعياً إلى تحقيق المزيد من الشفافية، يُقترح إعادة تسمية هذه المهام وعرض ميزانياتها في بندي اعتمادات مستقلين يتمثلان في ما يلي:

• إدارة وتنسيق خدمات الدعم والمشتريات؛

• إدارة نظم المعلومات والاتصالات

وعليه، يُقترح إدراج أربعة بنود اعتمادات في إطار «الباب الثالث - جيم - إدارة خدمات الدعم، من مشروع الوثيقة ٣٧/م/٥ عوضاً عن ثلاثة بنود (الوثيقة ٣٦/م/٥ المعتمدة).

(هـ) احتياطي الخصوم الطويلة الأجل المتعلقة بالتأمين الصحي في فترة ما بعد الخدمة

استُحدث بند اعتمادات مستقل بعنوان «احتياطي الخصوم الطويلة الأجل المتعلقة بالتأمين الصحي في فترة ما بعد الخدمة» وخصصت له ميزانية إجمالية قدرها ٤ ملايين دولار مما يعادل ١٪ من تكاليف الموظفين المعاد تقديرها في الوثيقة ٣٧/م/٥، وذلك تماشياً مع اقتراح المدير العام بشأن تخصيص اعتمادات للبدء في تمويل الخصوم الطويلة الأجل المتعلقة بالتأمين الصحي. (الفقرة ٣ من القرار ١٩٠ م/ت/٣٢).

(٢) التحويلات لأغراض المقارنة

التحويلات التي تجرى لأغراض المقارنة هي التحويلات المتعلقة بميزانيات الموظفين والأنشطة والتي تجرى بين بنود الاعتمادات بغية تحقيق التوافق بين الميزانية الأساسية للوثيقة ٣٦/م/٥ المعتمدة والبنية المقترحة في مشروع الوثيقة ٣٧/م/٥، وذلك لتيسير إمكانية المقارنة بين هاتين الميزانيتين. وتشمل هذه التحويلات الاعتمادات الخاصة بالتكاليف التشغيلية وتكاليف الموظفين، التي تم تحويلها بين بنود الاعتمادات وفقاً للتغيرات التي أجريت على بنية المنظمة وتكاليف الوظائف التي تم نقلها من قسم أو من مكتب إلى آخر.

ويتضمن الجدول ٢ أعلاه ملخصاً لقائمة التحويلات التي أجريت لأغراض المقارنة في الوثيقة ٣٦/م/٥ المعتمدة كي تكون قابلة للمقارنة مع مشروع الوثيقة ٣٧/م/٥، وهذه القائمة هي كالتالي:

(أ) نقل أنشطة الاستشراف إلى المركز الجديد المنشأ في إطار البرنامج الرئيسي الثالث والمعني بالتحول الاجتماعي والحوار بين الثقافات:

من	إلى	المجموع
قطاع التربية		(٢٨٨٨٠٠)
قطاع العلوم الطبيعية		(٢٤٠٤٠٠)
مكتب التخطيط الاستراتيجي		(٥٥٣٩٠٠)
	المركز المعني بالتحول الاجتماعي والحوار بين الثقافات	١٠٨٣١٠٠

(ب) نقل وحدة ثقافة السلام التي تنسق مهام يضطلع بها مكتب التخطيط الاستراتيجي (الباب الثاني - باء) إلى المركز الجديد المنشأ في إطار البرنامج الرئيسي الثالث والمعني بالتحول الاجتماعي والحوار بين الثقافات:

من	إلى	المجموع
مكتب التخطيط الاستراتيجي		(٥٢٧٣٠٠)
	المركز المعني بالتحول الاجتماعي والحوار بين الثقافات	٥٢٧٣٠٠

(ج) توزيع بعض المهام التي كانت تدرج سابقاً في إطار مسؤوليات البرنامج الرئيسي الخامس على البرامج الرئيسية الأول والثاني والرابع بغية ترشيد الأنشطة البرنامجية ترشيداً أفضل والحد من حالات التداخل:

من	إلى	المجموع
البرنامج الرئيسي الخامس:		(٢١٤١٠٠٠)
• التراث الوثائقي	البرنامج الرئيسي الرابع	٢٨٧١٠٠
• ذاكرة العالم	البرنامج الرئيسي الرابع	١٠٣٥٠٠٠
• تكنولوجيا المعلومات والاتصالات - البرنامج الرئيسي الأول قطاع التربية	البرنامج الرئيسي الأول	٣٨٩٥٠٠
• تكنولوجيا المعلومات والاتصالات - البرنامج الرئيسي الثاني قطاع العلوم الطبيعية	البرنامج الرئيسي الثاني	٢٩٤٧٠٠
• الموارد التعليمية المفتوحة	البرنامج الرئيسي الأول	١٣٤٧٠٠

(د) توزيع المهام التي كانت تدرج سابقاً في إطار مسؤوليات مكتب التنسيق الميداني بالمقر على مكتب التخطيط الاستراتيجي (الباب الثاني - باء)؛ ولاستحداث بند اعتمادات خاص باستجابة اليونسكو لأوضاع ما بعد النزاعات وما بعد الكوارث (الباب الثاني - باء)، وعلى مكتب الإدارة المالية (الباب الثالث - باء)، وقطاع إدارة خدمات الدعم (الباب الثالث - جيم). ويعبر هذا التوزيع عن قرار المديرية العامة بشأن زيادة ترشيد أنشطة التنسيق وزيادة فعالية الخدمات غير البرنامجية:

من	إلى	المجموع
مكتب التنسيق الميداني:		(٣٥٢٥٠٠٠)
• الوحدة المعنية بأوضاع ما بعد النزاعات وما بعد الكوارث	الهيئة المعنية بأوضاع ما بعد النزاعات وما بعد الكوارث	٩٣١٣٠٠

من	إلى	المجموع
• الوحدة المعنية بالإدارة والسياسات	مكتب التخطيط الاستراتيجي	١ ٣٨٣ ٠٠٠
• الوحدة المعنية بالموظفين الإداريين	مكتب الإدارة المالية	٤٥٣ ٤٠٠
• وحدة العمليات (المسؤولة مثلاً عن تنسيق الأمن الميداني وإدارته، إلخ...)	إدارة خدمات الدعم	٧٥٧ ٣٠٠

(هـ) إلغاء بند اعتمادات البرامج المشتركة بين القطاعات ونقل التقديرات الخاصة بالمبالغ المخصصة لها في الوثيقة ٣٦م/٥ المعتمدة إلى القطاعات الرئيسية، تماشياً مع جهود المديرية العامة الرامية إلى إعادة تركيز عمل اليونسكو على أولوياتها الأساسية وضمان الاتساق العام بين أنشطتها.

من	إلى	المجموع
• بند اعتمادات البرنامج المشترك بين القطاعات		(٧ ١٢٣ ٧٠٠)
• التخفيف من آثار تغير المناخ والتكيف معها	البرنامج الرئيسي الثاني	١ ٣٥٤ ٠٠٠
• ثقافة السلام واللاعنف	البرنامج الرئيسي الثالث	١ ٤٨٨ ٧٠٠
• مكافحة فيروس نقص المناعة البشرية ومرض الإيدز	البرنامج الرئيسي الأول	٦٠٩ ١٠٠
• دعم البلدان التي تعيش في أوضاع ما بعد النزاعات وما بعد الكوارث	الوحدة المعنية بأوضاع ما بعد النزاعات وما بعد الكوارث	١ ١٨٧ ٨٠٠
• استراتيجية موريشيوس لمواصلة تنفيذ برنامج عمل بربادوس من أجل التنمية المستدامة في الدول الجزرية الصغيرة النامية الذي أنشئ في عام ١٩٩٤	البرنامج الرئيسي الثاني	٩١٩ ٨٠٠
• برنامج «الأولوية لأفريقيا» واضطلاع اليونسكو بتنفيذه	إدارة أفريقيا	١ ٥٦٤ ٣٠٠

(و) التسويات داخل قطاع إدارة خدمات الدعم - الباب الثالث - جيم، للتعبير عن الجهود الرامية إلى إجراء تعديلات بنوية:

من	إلى	المجموع
• قسم الخدمات المشتركة (الباب الثالث - جيم - الفصل الثالث):		(٣ ٧٤٤ ٢٠٠)
• وحدتا البريد وتوزيع الوثائق	قسم المؤتمرات واللغات والوثائق (الباب الثالث - جيم - الفصل الثاني)	١ ٤٩٧ ٠٠٠
• وحدة المشتريات	مكتب مدير قطاع إدارة خدمات الدعم (الباب الثالث - جيم - الفصل الأول)	٢ ٢٤٧ ٢٠٠

(ز) إعادة توزيع الأعباء المشتركة (مثل المنافع العامة، ورخص تكنولوجيا المعلومات، والتكاليف الخاصة بالجمعية الدولية لاتصالات الملاحة الجوية) بالاستناد إلى عوامل التكلفة المعدلة، مثل استخدام المكاتب، وعدد المستخدمين، وذلك على جميع بنود الاعتمادات والنتائج المنشودة، بغية تقديم تقدير معقول للتكلفة الإجمالية لتنفيذ البرنامج.

(ح) عمليات نقل مختلفة بين وظائف في نفس الدرجة، وفقاً لمقتضيات ترشيد البنية التنظيمية لليونسكو.

فعندما يتم وضع أساس يتيح إجراء المقارنات، يمكن تحليل الفروق بين كل بند من بنود الاعتمادات الواردة في م/٣٦/٥ المعتمدة بعد التسوية، ونظيره في مشروع الوثيقة م/٣٧/٥. ويمكن بوجه عام تصنيف هذه الفروق على النحو التالي:

ت٠١٣

- أما كزيادات في التكاليف ناجمة عن التضخم والزيادات النظامية أو التسويات التقنية،
- أو زيادات ناجمة عن تغيرات في الافتراضات الخاصة بالفارق الزمني،
- أو زيادات/انخفاضات بالقيم الحقيقية.

ويقدم الجدول ٢ أعلاه، بياناً مفصلاً لهذه الفوارق بحسب بنود الاعتماد الرئيسية في الميزانية، ويظهر أن الزيادات الناجمة عن التضخم والزيادات النظامية والتسويات التقنية التي بلغت ٥٧ مليون دولار، وعن تسوية عامل الفارق الزمني التي بلغت ٢٢ مليون دولار، قد استدركت بشكل كامل من خلال التخفيضات الحقيقية (البالغة ٧٩ مليون دولار) التي أجريت في الموارد في إطار جميع بنود الاعتمادات تقريباً.

ت٠١٤

ويبين القسم التالي المنهجية التي اتبعت لتحديد الفئة الأولى من الزيادات (الناجمة عن التضخم والزيادات النظامية والتسويات التقنية).

ت٠١٥

معالجة الزيادات النظامية والزيادات الأخرى في التكاليف في إطار مشروع الوثيقة م/٣٧/٥ (إعادة حساب التكاليف واحتياطي الزيادات المتوقعة في التكاليف)

على النحو المبين في القسم الخاص بتقنيات الميزنة الوارد أعلاه، تتبع اليونسكو منهجية تشتمل على خطوتين لتحديد الزيادة المتوقعة في التكاليف واللازمة لتغطية آثار التضخم والزيادات النظامية والتسويات التقنية في إطار إعداد مشروع الوثيقة م/٥. وتقضي الخطوة الأولى بإعادة حساب التكاليف لتقدير أساس الميزانية (الأبواب من الأول إلى الرابع) بغية مراعاة الزيادات النظامية والتضخمية التي قد تطرأ في فترة العامين الحالية (٢٠١٢-٢٠١٣) والتسويات التقنية. وبعد تحديد أساس الميزانية (الأبواب من الأول إلى الرابع)، توضع إسقاطات بشأن «الزيادات المتوقعة في التكاليف» التي يُتوقع أن تطرأ في عامي ٢٠١٤-٢٠١٥ وفقاً لأدق المعلومات المتوفرة لدى الأمانة بشأن تطور مؤشرات الأجور والتضخم في المستقبل.

ت٠١٦

وعلى النحو المذكور في الوثيقة ١٩٠ م/ت/١٩ الجزء الثاني، لا تقترح الأمانة تعديل هذه المنهجية المشتملة على خطوتين في إطار التقدم نحو الانتقال إلى الميزنة القائمة على النتائج. وعليه، فقد اتبعت النهج التالي في إعداد الميزانية الواردة في إطار مشروع الوثيقة م/٥، مع مراعاة «إعادة حساب التكاليف» و«الزيادات المتوقعة في التكاليف»، وهو نهج يتسق مع نظيره الذي اتبع في فترات العامين السابقة.

ت٠١٧

إعادة حساب التكاليف (للأبواب من الأول إلى الرابع)

جرى أثناء عملية «إعادة حساب التكاليف» تحليل ومراعاة عناصر مختلفة من أجل حساب الزيادات التي طرأت بالفعل أو التي يُتوقع أن تطرأ في فترة العامين الحالية (٢٠١٢-٢٠١٣).

ت٠١٨

وتتضمن تقديرات الزيادات النظامية المرتبطة بتكاليف الموظفين العناصر التالية:

ت٠١٩

(١) المبلغ المقدر لمتوسط «العلاوات الدورية داخل الدرجة» لملك الموظفين ولكل درجة بحلول نهاية فترة العامين الحالية؛

(٢) أحدث جدول للمرتبات الأساسية (الساري المفعول اعتباراً من كانون الثاني/يناير ٢٠١٢ بالنسبة إلى الفئة المهنية وما فوقها، واعتباراً من تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١١ بالنسبة إلى فئة الخدمة العامة)، وأحدث جداول للمرتبات الخاصة بكل مقر عمل لفئة وظائف الموظفين المهنيين الوطنيين الميدانيين، والوظائف المحلية، على أن تدرج لدى تعديلها وبصيغتها المعدلة)؛

(٣) تصنيف تسوية مقر العمل للموظفين المهنيين في المقر وفي الميدان وفقاً لتحليل أحدث المؤشرات في حزيران/يونيو ٢٠١٢؛

(٤) أحدث جدول للمرتبات الخاضعة لاقطاع المعاش التقاعدي (الساري المفعول اعتباراً من آب/أغسطس ٢٠١١ بالنسبة إلى الفئة المهنية وما فوقها، واعتباراً من تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١١ بالنسبة إلى فئة الخدمة العامة)، وذلك لتقدير مساهمة المنظمة في صندوق المعاشات التقاعدية؛

(٥) المبادئ المعدلة المتعلقة بمساهمة المنظمة في صندوق التأمين الصحي والتي دخلت حيز التطبيق اعتباراً من كانون الثاني/يناير ٢٠١٢؛

(٦) العلاوات الأخرى (العلاوة العائلية، وإعانة التعليم، ومنحة الالتحاق بمقر العمل، وإعانة السكن، وعلاوة التنقل/ المشقة، والأسفار المرخص بها نظامياً، وتكاليف أمن الموظفين، وما إلى ذلك) المحسوبة على أساس أنماط الإنفاق في السنوات الأخيرة والشروط المحدثة الخاصة بكل فئة من الموظفين؛

(٧) أي معلومات أخرى موثوق بها بشأن الزيادات النظامية المقبلة المزمع تطبيقها بحلول نهاية فترة العامين الحالية فيما يتعلق بجداول المرتبات الأساسية، ومؤشرات تسوية مقر العمل، وجداول المرتبات الخاضعة لاقطاع المعاش التقاعدي، وغير ذلك من مستحقات الموظفين؛

(٨) حُصصت اعتمادات قدرها ٤ ملايين دولار لميزانية تكاليف الموظفين مما يعادل ١٪ من تكاليف الموظفين المعاد تقديرها لفترة العامين ٢٠١٤-٢٠١٥، وذلك تماشياً مع اقتراح المديرية العامة بشأن إنشاء احتياطي لتمويل الخصوم الطويلة الأجل المتعلقة بالتأمين الصحي.

فتجدر الإشارة إلى أن صندوق التأمين الصحي الخاص باليونسكو يتيح للموظفين الذين يفون بالمعيار المحدد فيما يخص عدد سنوات الخدمة أن ينتفعوا بتغطية طبية بعد تقاعدهم. وتقضي مبادئ المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام بتقدير هذه الالتزامات استناداً إلى عمليات تقييم ائتمانية وتسجيلها في البيانات المالية. ويشار إلى هذا التقدير المستند إلى عمليات تقييم ائتمانية بعبارة «الالتزامات المتعلقة بالتأمين الصحي في فترة ما بعد الخدمة»، وهي التزامات قدرت بمبلغ ٧٤٩,٨ مليون دولار أمريكي في نهاية عام ٢٠١١. وتعتمد اليونسكو نظاماً يقوم على مبدأ «الدفع أولاً بأول» لتغطية التكاليف الفعلية المرتبطة بصندوق التأمين الصحي. ولكنها لم تكن تخصص حتى الآن أي اعتمادات لتغطية المستحقات المقبلة.

وقد أحاط المجلس التنفيذي علماً (في الفقرة ٣ من القرار ١٩٠ م/ت/٣٢) باقتراح المديرية العامة، وطلب منها أن تقدم إليه اقتراحاً بشأن معالجة مسألة تراكم التزامات التأمين الصحي في فترة ما بعد الخدمة تجاه الموظفين، مع مراعاة التوصية ٨ من الوثيقة ١٩٠ م/ت/٢٦ وتجربة الوكالات الأخرى للأمم المتحدة في هذا الصدد. واستباقاً لمواصلة مناقشة المجلس لهذا البند، حُصصت اعتمادات لهذا البند قدرها ٤ ملايين دولار أدرجت في بند اعتمادات مستقل (بعنوان مناسب).

وقدّرت الزيادات في أسعار السلع والخدمات استناداً إلى المعلومات المستمدة من المصادر التالية:

٢٠٢٠

(١) تحليل اتجاهات الإنفاق في فترتي العامين السابقة والحالية؛

(٢) المؤشرات الاقتصادية والإحصائية الصادرة عن المعهد الوطني الفرنسي للإحصاء والدراسات الاقتصادية (INSEE) حتى أيار/مايو ٢٠١٢، وتقرير صندوق النقد الدولي المعنون «أفاق الاقتصاد العالمي» (World Economic Outlook) والإحصاءات الصادرة عن الصندوق حتى نيسان/أبريل ٢٠١٢.

(٣) الفواتير التي تم تلقيها، واتجاهات الإنفاق، وغير ذلك من العوامل الملموسة المتاحة لتحديد التسويات المالية ذات الطابع التقني.

وبغية تقدير المبالغ اللازمة المترتبة على إعادة حساب التكاليف التشغيلية، تم استخدام مجموعة مختلفة من المؤشرات والمتغيرات. وفيما يتعلق بالميزانيات التشغيلية المنفذة انطلاقاً من المقر، استخدمت مؤشرات المعهد

الوطني الفرنسي للإحصاء والدراسات الاقتصادية وتقديرات التضخم في فرنسا الصادرة عن صندوق النقد الدولي. أما فيما يخص التكاليف التشغيلية الميدانية، فقد تم استخدام تقدير التضخم في «الاقتصادات الناشئة والنامية» الصادر عن صندوق النقد الدولي باعتبار أن هذا التقدير يبيّن مستوى الأسعار في البلدان التي يوجد فيها مكتب ميداني أو فرعي تابع لليونسكو.

التسويات التقنية

ت ٠٠٢١ إضافة إلى الاعتمادات المذكورة أعلاه والخاصة بالزيادات النظامية والتضخمية، ثمة عناصر أخرى في الميزانية المعتمدة تؤدي إلى فروق في التكاليف تخرج عن نطاق سيطرة المنظمة. وفيما يتعلق بهذه العناصر، قامت الأمانة بتحليل الفواتير التي تم تلقيها، واتجاهات الإنفاق، وعوامل محددة أخرى لتحديد المبالغ الإضافية اللازمة. وبغية حساب أساس الميزانية الخاص بالوثيقة ٣٧/م/٥، تم عرض هذه البنود كتسويات تقنية، مما يتسق مع النهج الذي استُخدم لإعداد الميزانية الواردة في الوثيقة ٣٦/م/٥ المعتمدة.

التسويات التقنية	المبالغ الإضافية اللازمة (بملايين الدولارات الأمريكية)
المساهمة في صندوق التأمين الصحي عن المشاركين المنتسبين	٢,١٤
تكاليف الأمن الميداني	٠,٧٦
المساهمات في إدارة السلامة والأمن التابعة للأمم المتحدة وفي بوليصة التأمين ضد الأفعال الكيدية	(٠,٠٤)
إصلاح الشبكة الميدانية (بما في ذلك المبلغ المخفّض لتكاليف تغيير البنية الميدانية في المرحلة الأولى، زائداً التقديرات الخاصة بالمرحلة الثانية)	٣,٤٠
المجموع	٦,٢٧

قد لا يكون المجموع دقيقاً بسبب عمليات التدوير إلى أقرب عدد صحيح.

ت ٠٠٢٢ واستناداً إلى هذه العناصر، تصل المبالغ الإجمالية اللازمة للوفاء بمتطلبات إعادة حساب التكاليف في إطار الأبواب من الأول إلى الرابع من الميزانية الواردة في مشروع الوثيقة ٣٧/م/٥، إلى نحو ٤٨,٩ مليون دولار، مما يمثل ازدياداً سنوياً بنسبة ٣,٧٪ تقريباً.

ت ٠٠٢٣ ويعرض الجدول ٣ ملخصاً لمتطلبات إعادة حساب التكاليف لعامي ٢٠١٢-٢٠١٣، على أساس كل بند من بنود الإنفاق.

**الجدول ٣ - إعادة حساب التكاليف والتسويات التقنية
الزيادات في التكاليف في إطار مشروع الوثيقة ٥/م٣٧ (٦٥٣ مليون دولار)**

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

مجموع الوثيقة ٥/م٣٧ المقترح	٥/م٣٧ الزيادة/(النقص)			٥/م٣٦ التكاليف المعاد حسابها	متوسط النسبة المئوية السنوية لإعادة الحساب	إعادة تقدير التكاليف (الزيادات الناجمة عن عوامل تضخمية ونظامية)	٥/م٣٦ المعتمدة بعد التسوية	بنود الاعتماد الرئيسية
	المجموع	الزيادة/(النقص) بالقيمة الحقيقية	تعديل معدل الفارق الزمني					
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	%	دولار	دولار	
الأبواب من الأول إلى الثالث								
(أ) مرتبات وعلاوات الموظفين^(١)								
٢٩١ ٥٩٤	(١٠ ٥٥٢)	(٢٦ ٤٥٥)	١٥٩٠٢	٣٠٢ ١٤٦	٣,٠	١٧ ١٦١	٢٨٤ ٩٨٥	المرتبات الصافية
٦١ ٩٤٧	(٢ ٢٥٤)	(٥ ٦٣٣)	٣٣٧٩	٦٤ ٢٠١	٣,٥	٤ ٢٣٦	٥٩ ٩٦٥	المساهمة في صندوق المعاشات التقاعدية
١٤ ٣٣٧	(٥٥٠)	(١ ٣٣٤)	٧٨٤	١٤ ٨٨٧	١٨,٦	٤ ٣٠٧	١٠ ٥٨٠	المساهمة في صندوق التأمين الصحي
٣٦ ٢١٦	(٣ ٥٧٦)	(٥ ٦٧١)	٢٠٩٥	٣٩ ٧٩١	١,٢	٩٦٠	٣٨ ٨٣١	العلاوات الأخرى: (العلاوة العائلية، وعلاوة التنقل والمشقة، ومنح الالتحاق بمقر العمل، وإعانات التعليم، وعلاوة اللغة، والإجازات في الوطن، والأمن الميداني، وما إلى ذلك)
١ ٣٠٠	-	-	-	١ ٣٠٠	-	-	١ ٣٠٠	احتياطي إعادة تصنيف الوظائف/الترقيات على أساس الجدارة
٤٠٤١	(١٥٨)	(١٥٨)	-	٤ ١٩٩	n/a	٤ ١٩٩	-	احتياطي الخصوم الطويلة الأجل المتعلقة بالتأمين الصحي في فترة ما بعد الخدمة
٤٠٩ ٤٣٤	(١٧ ٠٩٠)	(٣٩ ٢٥٠)	٢٢ ١٦٠	٤٢٦ ٥٢٤	٣,٨	٣٠ ٨٦٢	٣٩٥ ٦٦٢	المجموع، تكاليف الموظفين
(ب) السلع والخدمات								
٢٧ ١٩٤	(٧ ٨٥٧)	(٧ ٨٥٧)	-	٣٥ ٠٥١	٤,٠	٢ ٦٣١	٣٢ ٤٢٠	خدمات العاملين غير الموظفين
٢٧ ٤٠١	(٢ ٨٦٨)	(٢ ٨٦٨)	-	٣٠ ٢٦٩	٢,٨	١ ٥٩٩	٢٨ ٦٧٠	الأسفار الرسمية
٤١ ٣٤٨	(٢ ٤٨٤)	(٢ ٤٨٤)	-	٤٣ ٨٣٢	٤,٠	٣ ٢٩٤	٤٠ ٥٣٨	الخدمات التعاقدية
٣٠ ٨٣٤	(٥ ٥١٩)	(٥ ٥١٩)	-	٣٦ ٣٥٢	٤,٧	١ ٩١٩	٣٤ ٤٣٣	نفقات التشغيل العامة
٢ ٨٤٩	(٩٦٢)	(٩٦٢)	-	٣ ٨١١	٤,٧	٣٣٣	٣ ٤٧٨	اللوازم والمواد
٣ ٨٤٣	(١ ٥٣٢)	(١ ٥٣٢)	-	٥ ٣٧٦	(٠,٤)	(٤١)	٥ ٤١٦	اقتناء الأثاث والمعدات
٣ ٥٤٨	٣٥٠٦	٣٥٠٦	-	٤٣	٥,٩	٥	٣٨	اقتناء وتحسين المباني
١٥ ٨٩٧	(٢ ٥٢٦)	(٢ ٥٢٦)	-	١٨ ٤٢٣	١,٢	٤٥٢	١٧ ٩٧١	برنامج المساهمة
٣٧ ٨٤٤	٢ ٦٩٤	٢ ٦٩٤	-	٣٥ ١٥٠	١,٢	٨٠١	٣٤ ٣٥٠	الخصصات المالية/المنح الدراسية/المساهمات (بما فيها المساهمات في الأجهزة المشتركة لمنظومة الأمم المتحدة)
٩٩٨	٢٦	٢٦	-	٩٧٢	١,٣	٢٤	٩٤٩	التعاقد مع المنظمات غير الحكومية (الاتفاقات الإطارية)
٦٠٠٨	(٨ ٩٩٦)	(٨ ٩٩٦)	-	١٥ ٠٠٤	٢,٥	٧٢٦	١٤ ٢٧٨	المصروفات الأخرى
١٩٧ ٧٦٤	(٢٦ ٥١٩)	(٢٦ ٥١٩)	-	٢٢٤ ٢٨٢	٢,٧	١١ ٧٤٢	٢١٢ ٥٤٠	المجموع الفرعي، السلع والخدمات
٢٢ ٧٢٩	(٥ ٣٤٥)	(٥ ٣٤٥)	-	٢٨ ٠٧٣	١٣,٥	٦ ٢٦٦	٢١ ٨٠٨	(ج) التسويات التقنية^(٢)
٢٢٠ ٤٩٢	(٣١ ٨٦٣)	(٣١ ٨٦٣)	-	٢٥٢ ٣٥٦	٣,٨	١٨ ٠٠٨	٢٣٤ ٣٤٨	المجموع، السلع والخدمات والتقنية، (ب) + (ج)
١٤ ٠٧٤	١٤	١٤	-	١٤ ٠٦٠	٠,٢	٤٦	١٤ ٠١٤	الباب الرابع - سداد قروض تجديد مباني المقر ومبنى مكتب التربية الدولي
٦٤٤ ٠٠٠	(٤٨ ٩٤٠)	(٧١ ١٠٠)	٢٢ ١٦٠	٦٩٢ ٩٤٠	٣,٧	٤٨ ٩١٦	٦٤٤ ٠٢٤	المجموع، الأبواب من الأول إلى الرابع

(١) ويمكن أيضا توزيع مرتبات وعلاوات الموظفين بين المقر والميدان واحتياطي إعادة تصنيف الوظائف واحتياطي الخصوم الطويلة الأجل المتعلقة بالتأمين الصحي في فترة ما بعد الخدمة، على النحو التالي.

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

مجموع الوثيقة ٥/م٣٧ المقترح	٥/م٣٧ الزيادة/ (النقص)			٥/م٣٦ التكاليف المعاد حسابها	متوسط النسبة المئوية السنوية لإعادة الحساب	إعادة تقدير التكاليف (الزيادات الناجمة عن عوامل تضخمية ونظامية)	٥/م٣٦ المعتمدة بعد التسوية	بنود الاعتماد الرئيسية
	المجموع	الزيادة/ (النقص) بالقيمة الحقيقية	تعديل معدل الفارق الزمني					
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	%	دولار	دولار	
٩٠٠٠	(٨٠٢٠)	(٨٠٢٠)	-	١٧٠٢٠	لا ينطبق	٨٠٤٤	٨٩٧٧	الباب الخامس - الزيادات المتوقعة في التكاليف
٦٥٢٠٠٠	(٥٦٩٦٠)	(٧٩١٢٠)	٢٢١٦٠	٧٠٩٩٦٠	٤,٣	٥٦٩٦٠	٦٥٢٠٠٠	المجموع
٢٥١٤٠٣	(٢٢٩٢٣)	(٣٧٣٦٢)	١٤٤٣٩	٢٧٤٣٢٦	٣,٤	١٧٨٩٨	٢٥٦٤٢٧	تكاليف الموظفين:
١٥٢٦٩٠	٥٩٩٠	(١٧٣١)	٧٧٢١	١٤٦٧٠٠	٣,١	٨٧٦٥	١٣٧٩٣٤	المقر
١٣٠٠	-	-	-	١٣٠٠	-	-	١٣٠٠	الميدان
٤٠٤١	(١٥٨)	(١٥٨)	-	٤١٩٩	n/a	٤١٩٩	-	احتياطي إعادة تصنيف الوظائف والترقيات على أساس الجدارة
٤٠٩٤٣٤	(١٧٠٩٠)	(٣٩٢٥٠)	٢٢١٦٠	٤٢٦٥٢٤	٣,٨	٣٠٨٦٢	٣٩٥٦٦٢	احتياطي الخصوم الطويلة الأجل المتعلقة بالتأمين الصحي في فترة ما بعد الخدمة
								المجموع، تكاليف الموظفين

٢ - تتمثل البنود الرئيسية المقترحة في مشروع الوثيقة ٥/م٣٧ والتي تتطلب تسويات تقنية فيما يلي:

(بآلاف الدولارات الأمريكية)	
٢١٤٥	المساهمة في صندوق التأمين الصحي عن المشاركين المنتسبين
٧٦٠	تكاليف الأمن الميداني
	المساهمات في إدارة السلامة والأمن وفي بوليصة التأمين ضد
(٣٩)	الأفعال الكيدية
٣٤٠٠	إصلاح الشبكة الميدانية
	(بما في ذلك المبلغ المخفض لتكاليف تغيير البنية الميدانية في المرحلة الأولى، زائداً التقديرات الخاصة بالمرحلة الثانية)
٦٢٦٦	المجموع، التسويات التقنية

قد لا تكون أرقام المجامع دقيقة دائماً بسبب عمليات التدوير إلى أقرب عدد صحيح

الزيادات المتوقعة في التكاليف في عامي ٢٠١٤-٢٠١٥ (الباب الخامس)

٠٠٢٤ت يرد بيان الزيادات المتوقعة في التكاليف خلال فترة العامين ٢٠١٤-٢٠١٥ نتيجة عوامل نظامية وعوامل أخرى، في شكل بند منفصل في إطار الباب الخامس من الميزانية، ولا يجوز استخدام اعتمادات هذا البند إلا بموافقة مسبقة من المجلس التنفيذي.

٠٠٢٥ت وتماشياً مع جهود المديرية العامة الرامية إلى تعزيز المجالات ذات الأولوية، تعيّن إجراء تخفيضات مناظرة لذلك في بنود أخرى من الميزانية. فجرى في هذا الصدد تخفيض الاعتمادات المخصصة للباب الخامس من مستواها الوارد في الاقتراح الأولي (١٧ مليون دولار) إلى ٩ ملايين دولار، وهو مبلغ أعلى بقليل من المبلغ المعتمد في الوثيقة ٥/م٣٦ ولكنه أقل بكثير (بمقدار ٨ ملايين دولار) من المستوى المقترح في ميزانية النمو الحقيقي الصغرى. ومن ثم، يتعين على المنظمة أن تراقب عن كثب ازدياد التكاليف في فترة العامين ٢٠١٤-٢٠١٥، وأن تحدد أولويات تمويلها في إطار هذا الاعتماد المخصص في الميزانية.

٠٠٢٦ت ويقدم الجدول ٤ أدناه، بياناً مفصلاً للزيادات المتوقعة في التكاليف في عامي ٢٠١٤-٢٠١٥، بحسب بنود الإنفاق.

الجدول ٤ - الزيادات المتوقعة في التكاليف في عامي ٢٠١٤-٢٠١٥ (الباب الخامس)

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

الزيادات المتوقعة في التكاليف في عامي ٢٠١٤-٢٠١٥			٥/م٣٧ الأول إلى الرابع	بند الإنفاق	
المجموع	الميدان	المقر			
%	دولار	دولار	دولار	دولار	
				(أ) المرتبات والعلوات	
٢,٠	٥٨٢٩	٣٢٤٠	٢٥٨٩	٢٩١٥٩٤	المرتبات الصافية
٢,٦	١٦١٣	٤٩٧	١١١٦	٦١٩٤٧	المساهمات في صندوق المعاشات التقاعدية
٩,١	١٣٠٩	٤٤٥	٨٦٤	١٤٣٣٧	المساهمة في صندوق التأمين الصحي
٠,٧	٢٤٩	١٦١	٨٨	٣٦٢١٦	العلوات الأخرى: (العلوة العائلية، علوة التنقل والمشقة، التكاليف المتكررة لإصلاح الشبكة الميدانية، إعانات التعليم، علوة اللغة، الأمن الميداني، الإجازات في الوطن، إلخ)
-	-	-	-	١٣٠٠	احتياطي إعادة تصنيف الوظائف/الترقيات على أساس الجدارة
-	-	-	-	٤٠٤١	احتياطي الخصوم الطويلة الأجل المتعلقة بالتأمين الصحي في فترة ما بعد الخدمة
٢,٢	٩٠٠٠	٤٣٤٣	٤٦٥٧	٤٠٩٤٣٤	المجموع الفرعي، تكاليف الموظفين
-	-	-	-	٢٣٤٥٦٦	(ب) إجمالي السلع والخدمات
١,٤	٩٠٠٠	٤٣٤٣	٤٦٥٧	٦٤٤٠٠٠	المجموع الكلي

قد لا تكون أرقام المجاميع دقيقة دائماً بسبب عمليات التدوير إلى أقرب عدد صحيح.

الملاحق



الملحق ١ - ملخص اعتمادات الميزانية العادية والموارد الخارجة عن الميزانية بحسب محاور العمل

الموارد الخارجة عن الميزانية ^(١)	المجموع ٢٧م/٥ المقترحة	الباب
دولار	دولار	
-	١٠ ٨٣٤ ٠٠٠	الباب الأول - السياسة العامة والإدارة ألف - الهيئتان الرئاسيتان
-	٢ ٩١٤ ٠٠٠	باء - الإدارة
١ ٨٣٠ ٥٠٠	٧ ١٣٥ ٠٠٠	١- الإدارة العامة
٨١٤ ٨٠٠	٥ ٩٧٦ ٠٠٠	٢- المكتب التنفيذي للمديرة العامة
-	٤ ٣٩٨ ٠٠٠	٣- الإشراف الداخلي
-	٧٤١ ٠٠٠	٤- المعايير الدولية والشؤون القانونية
٢ ٦٤٥ ٣٠٠	٢١ ١٦٤ ٠٠٠	٥- مكتب الأخلاقيات
-	١٢٧٥٩ ٠٠٠	المجموع، الباب الأول - باء
٢ ٦٤٥ ٣٠٠	٤٥ ٧٥٧ ٠٠٠	جيم - الإسهام في الأجهزة المشتركة لمنظمة الأمم المتحدة
		المجموع، الباب الأول
		الباب الثاني - برامج المنظمة والخدمات المتعلقة بالبرامج
		ألف - البرامج
		أولاً -
٣٧ ٨٢٢ ٩٠٠	٦٥ ٤٤٢ ٠٠٠	١,١ تسخير التعليم لإحلال السلام وتحقيق التنمية المستدامة
١٤ ٩٥٢ ٤٠٠	١٩ ٥٠٩ ٠٠٠	١,٢ تطوير نظم التعليم لتعزيز فرص التعلم الجيد مدى الحياة لصالح الجميع
١٠ ٤٢٦ ٢٠٠	١٥٠ ٧٧ ٠٠٠	١,٣ تمكين الدارسين من أن يكونوا مواطنين عالميين مبدعين ومسؤولين
٦٣ ٢٠١ ٥٠٠	١٠٠ ٠٢٨ ٠٠٠	١,٣ رسم ملامح جدول الأعمال المقبل للتعليم
		المجموع، أولاً
		معاهد اليونسكو للتربية
		(قد تشمل الاعتمادات المالية للميزانية العادية تكاليف الموظفين والأنشطة)
-	٥ ٠٠٠ ٠٠٠	مكتب التربية الدولي لليونسكو (IBE)
-	٥ ٣٠٠ ٠٠٠	معهد اليونسكو الدولي لتخطيط التربية (IIEP)
-	٢ ٠٠٠ ٠٠٠	معهد اليونسكو للتعلم مدى الحياة (UIL)
-	١ ٠٠٠ ٠٠٠	معهد اليونسكو لتكنولوجيا المعلومات في مجال التربية (IITE)
-	٢ ٥٠٠ ٠٠٠	معهد اليونسكو الدولي لبناء القدرات في أفريقيا (ICBA)
-	٢ ٢٠٠ ٠٠٠	معهد اليونسكو الدولي للتعليم العالي في أمريكا اللاتينية والكاريبي (IESALC)
-	٥٠٠ ٠٠٠	معهد المهاتما غاندي للتربية من أجل السلام والتنمية المستدامة (MGIEP)
-	١٨ ٥٠٠ ٠٠٠	المجموع، معاهد اليونسكو للتربية
٦٣ ٢٠١ ٥٠٠	١١٨ ٥٢٨ ٠٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الأول
		ثانياً -
٢٣ ٢١٨ ٤٠٠	١١ ٩٠٥ ٠٠٠	٢,١ تعزيز سياسات العلوم والتكنولوجيا والابتكار والروابط بين العلوم والسياسات
١٥ ٨٣١ ٣٠٠	٧ ٨٨٤ ٠٠٠	٢,٢ بناء القدرات المؤسسية في العلوم والهندسة
٣ ٠٩٥ ٢٠٠	١٢ ٠٢٨ ٠٠٠	٢,٣ تعزيز المعارف والقدرات من أجل حماية المحيطات والسواحل وإدارتها على نحو مستدام
٣ ٤٧٧ ٥٠٠	١٤ ٦٩٤ ٠٠٠	٢,٤ توطيد التعاون العلمي الدولي فيما يتعلق بنظم الأرض والتنوع البيولوجي وتخفيف مخاطر الكوارث
١٣ ٢٣٣ ٧٠٠	١٥ ٢١٢ ٠٠٠	٢,٥ تعزيز أمن المياه العذبة
٥٨ ٨٥٦ ١٠٠	٦١ ٧٢٣ ٠٠٠	المجموع، ثانياً
		معهد اليونسكو للعلوم
		(قد تشمل الاعتمادات المالية للميزانية العادية تكاليف الموظفين والأنشطة)
٨٥ ١٨٢ ٢٠٠	-	معهد اليونسكو للتعليم في مجالي المياه (U N E S C O)
٦٦ ٦٥٠ ٥٠٠	١ ٠١٥ ٠٠٠	مركز عبد السلام الدولي للفيزياء النظرية (ICTP)
١٥١ ٨٣٣ ٧٠٠	١ ٠١٥ ٠٠٠	المجموع، معهد اليونسكو للعلوم
٢١٠ ٦٨٩ ٨٠٠	٦٢ ٧٣٨ ٠٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الثاني

(١) المشروعات التي ستنفذ في عامي ٢٠١٤-٢٠١٥ والتي تم تلقي أموال مخصصة لها أو التعهد بصورة ثابتة بتقديم هذه الأموال، بما في ذلك الوظائف الممولة من الإيرادات المحققة في إطار حساب «تكاليف دعم البرنامج»

الموارد الخارجة عن الميزانية ^(١)	المجموع ٥/م٣٧ المقترحة	الباب
دولار	دولار	
		ثالثاً - تعزيز الاندماج الاجتماعي والحوار بين الثقافات من خلال العلوم الاجتماعية والإنسانية
١٤ ١٩٣ ١٠٠	١٤ ٣٨٤ ٠٠٠	٣,١ تعبئة البحوث والمعارف ورسم السياسات الموجهة نحو المستقبل من أجل دعم التحولات الاجتماعية والاندماج الاجتماعي والحوار بين الثقافات
٣٢٢ ٥٠٠	٦ ٥٥٣ ٠٠٠	٣,٢ تمكين الدول الأعضاء من إدارة الآثار الأخلاقية والقانونية والاجتماعية للتحديات العلمية والتكنولوجية من أجل التوجه نحو التنمية الاجتماعية الجامعة
٢٣ ٨٤٨ ٣٠٠	١٢ ٢٦٠ ٠٠٠	٣,٣ بناء السياسات من خلال عملية تشاركية مع الأطراف المعنية في مجالي الشباب والرياضة؛ ودعم تنمية الشباب والمشاركة المدنية وترويج النهج القائم على حقوق الإنسان في برامج اليونسكو
٣٨ ٣٦٣ ٩٠٠	٣٣ ١٩٧ ٠٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الثالث
		رابعاً - بناء السلام وتحقيق التنمية المستدامة من خلال التراث والإبداع
٣٠ ٢٢٩ ٢٠٠	٣٤ ٥٥٤ ٠٠٠	٤,١ حماية التراث والتاريخ وحفظهما وتعزيزهما من أجل الحوار والتنمية
١٤ ٩٨٣ ٥٠٠	٢٠ ٩٥٧ ٠٠٠	٤,٢ دعم وتعزيز تنوع أشكال التعبير الثقافي من خلال صون التراث الثقافي غير المادي وتنمية الصناعات الثقافية والإبداعية
٤٥ ٢١٢ ٧٠٠	٥٥ ٥١١ ٠٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الرابع
		خامساً - استدامة السلام والتنمية من خلال حرية التعبير والانتفاع بالمعلومات
١١ ٩٦٤ ٦٠٠	١٧ ٢٠٨ ٠٠٠	٥,١ تيسير نشوء بيئة مؤاتية لحرية الصحافة وسلامة الصحفيين، وتعزيز التعددية والمشاركة في وسائل الإعلام، ودعم المؤسسات الإعلامية المستدامة والمستقلة.
٦ ٥٢٧ ٧٠٠	١٣ ٢٢٠ ٠٠٠	٥,٢ النهوض بعملية تعميم الانتفاع بالمعلومات والمعارف وحفظها
١٨ ٤٩٣ ٣٠٠	٣٠ ٤٢٨ ٠٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الخامس
-	٩ ٢٠٠ ٠٠٠	معهد اليونسكو للإحصاء (قد تشمل الاعتمادات المالية للميزانية العادية تكاليف الموظفين والأنشطة)
١٦٥ ٤٠٠	٨٩ ٩٥٣ ٠٠٠	إدارة المكاتب الميدانية
-	٥ ٠٠٠ ٠٠٠	التمويل الإضافي لإصلاح الشبكة الميدانية
٣٧٦ ١٢٥ ٦٠٠	٤٠٤ ٥٥٥ ٠٠٠	المجموع، الباب الثاني - ألف
		باء - الخدمات المتعلقة بالبرامج
-	٨ ٣٣٩ ٠٠٠	١ - تنسيق ورصد الأنشطة لصالح أفريقيا
١٢٦ ٣٠٠	٢ ٢١٧ ٠٠٠	٢ - تنسيق ورصد الأنشطة من أجل المساواة بين الجنسين
٢٠١ ٦٠٠	١ ٩١٤ ٠٠٠	٣ - استجابة اليونسكو لأوضاع ما بعد النزاعات وما بعد الكوارث
٦١٠ ٧٩٠٠	٧ ٩١٦ ٠٠٠	٤ - التخطيط الاستراتيجي ورصد البرنامج وإعداد الميزانية
٢٢٩ ٥٩٠٠	٥ ٠٤٨ ٠٠٠	٥ - إدارة المعارف على نطاق المنظمة
٧١٦ ٤٠٠	٢٤ ٥٧٩ ٠٠٠	٦ - العلاقات الخارجية وإعلام الجمهور
٩ ٤٤٨ ١٠٠	٥٠ ٠١٣ ٠٠٠	المجموع، الباب الثاني - باء
-	١٨ ٨٠٥ ٠٠٠	جيم - برنامج المساهمة وبرنامج المنح الدراسية
٣٨٥ ٥٧٣ ٧٠٠	٤٧٣ ٣٧٣ ٠٠٠	المجموع، الباب الثاني
		الباب الثالث - الخدمات الداخلية
		ألف - إدارة الموارد البشرية
٥٣٦ ٧٠٠	١٩ ٠٢٣ ٠٠٠	١ - إدارة الموارد البشرية
-	١ ٠٠٠ ٠٠٠	٢ - التدريب على نطاق المنظمة لتنمية قدرات الموظفين
-	١٢ ٠٠٠ ٠٠٠	٣ - المساهمات التي تقدم لصندوق التأمين الصحي عن المشتركين المنتسبين والتكاليف الإدارية
٥٣٦ ٧٠٠	٣٢ ٠٢٣ ٠٠٠	المجموع، الباب الثالث - ألف
		باء - إدارة الشؤون المالية
٣ ٧٧٣ ٨٠٠	١٤ ٤٧٧ ٠٠٠	١ - إدارة الشؤون المالية
-	٣٧٨ ٠٠٠	٢ - أقساط التأمين على مستوى المنظمة
٣ ٧٧٣ ٨٠٠	١٤ ٨٥٥ ٠٠٠	المجموع، الباب الثالث - باء

(١) المشروعات التي ستنفذ في عامي ٢٠١٤-٢٠١٥ والتي تم تلقي أموال مخصصة لها أو التعهد بصورة ثابتة بتقديم هذه الأموال، بما في ذلك الوظائف الممولة من الإيرادات المحققة في إطار حساب «تكاليف دعم البرنامج»

الموارد الخارجة عن الميزانية ^(١)	المجموع ٥/م/٣٧ المقترحة	الباب
دولار	دولار	
-	٣ ٨٦٠ ٠٠٠	جيم - إدارة خدمات الدعم
٨٦٩ ٥٠٠	١١ ٧٧٩ ٠٠٠	١ - إدارة وتنسيق خدمات الدعم والمشتريات
٣ ٥٥٠ ٠٠٠	٢١ ٧٢٦ ٠٠٠	٢ - إدارة نظم المعلومات والاتصالات
٥ ٤٤٨ ٠٠٠	٢١ ٢١٢ ٠٠٠	٣ - إدارة خدمات المؤتمرات واللغات والوثائق
٩ ٨٦٧ ٥٠٠	٥٨ ٥٧٧ ٠٠٠	٤ - إدارة المرافق، والأمن، والسلامة
١٤ ١٧٨ ٠٠٠	١٠٥ ٤٥٥ ٠٠٠	المجموع، الباب الثالث - جيم
٤٠٢ ٣٩٧ ٠٠٠	٦٢٤ ٥٨٥ ٠٠٠	المجموع، الباب الثالث
-	١ ٣٠٠ ٠٠٠	احتياطي إعادة تصنيف الوظائف/ الترقية على أساس الجدارة
-	٤ ٠٤١ ٠٠٠	احتياطي الخصوم الطويلة الأجل المتعلقة بالتأمين الصحي في فترة ما بعد الخدمة
-	١٤ ٠٧٤ ٠٠٠	الباب الرابع - سداد قروض تجديد مباني المقر ومبنى مكتب التربية الدولي
-	٩ ٠٠٠ ٠٠٠	الباب الخامس - الزيادات المتوقعة في التكاليف
٤٠٢ ٣٩٧ ٠٠٠	٦٥٣ ٠٠٠ ٠٠٠	المجموع، الأبواب من الأول إلى الخامس

(١) المشروعات التي ستنفذ في عامي ٢٠١٤-٢٠١٥ والتي تم تلقي أموال مخصصة لها أو التعهد بصورة ثابتة بتقديم هذه الأموال، بما في ذلك الوظائف الممولة من الإيرادات المحققة في إطار حساب «تكاليف دعم البرنامج»

الملحق ٢ - ملخص الوظائف الثابتة الممولة من البرنامج العادي بحسب الدرجات: مقارنة بين عامي ٢٠١٢-٢٠١٣ وعامي ٢٠١٤-٢٠١٥

المجموع، المقر والميدان		الوظائف في الميدان						الوظائف في المقر						القطاع / الوحدة
		المجموع، الميدان						المجموع، المقر						
التكاليف	العدد ^(١)	التكاليف	العدد	م ح	م و	م	مدير	التكاليف	العدد	م	مدير	م/ع ن ع م	ع م ع م	
دولار		دولار						دولار						
٢٤٩٠١٠٠	١١	-	-					٢٤٩٠١٠٠	١١	٧	٣	١	٢٠١٢-٢٠١٣	
٢٢٢٣٠٠٠	٨	-	-					٢٢٢٣٠٠٠	٨	٥	٢	١	٢٠١٥-٢٠١٤	
١٨٦٩٣٩٠٠	٧٦	-	-					١٨٦٩٣٩٠٠	٧٦	٢٤	٤٥	٥	٢٠١٢-٢٠١٣	
١٩٥١٦٥٠٠	٦٨	٣٤٧٠٠٠	١			١		١٩١٦٩٥٠٠	٦٧	٢٠	٣٩	٦	٢٠١٥-٢٠١٤	
٢١١٨٤٠٠٠	٨٧	-	-	-	-	-	-	٢١١٨٤٠٠٠	٨٧	٣١	٤٨	٦	٢٠١٢-٢٠١٣	
٢١٧٣٩٥٠٠	٧٦	٣٤٧٠٠٠	١	-	-	١	-	٢١٣٩٥٠٠	٧٥	٢٥	٤١	٧	٢٠١٥-٢٠١٤	
المجموع، الباب الأول														
٢١١٨٤٠٠٠	٨٧	-	-	-	-	-	-	٢١١٨٤٠٠٠	٨٧	٣١	٤٨	٦	٢٠١٢-٢٠١٣	
٢١٧٣٩٥٠٠	٧٦	٣٤٧٠٠٠	١	-	-	١	-	٢١٣٩٥٠٠	٧٥	٢٥	٤١	٧	٢٠١٥-٢٠١٤	
الباب الثاني - البرامج والخدمات المتعلقة بالبرامج														
ألف - البرامج														
٦٣٤٨٥٣٠٠	٢٥٤	٣٣٨٥٥٢٠٠	١٢٧	٤	٣٥	٨٧	١	٢٩٦٣٠١٠٠	١٢٧	٤٨	٧٢	٦	٢٠١٢-٢٠١٣	
٦٧٩٨٦٦٠٠	٢٣٨	٣٦٩٣٦٦٠٠	١٢١	٤	٣٢	٨٣	٢	٣١٠٥٠٠٠٠	١١٧	٤٠	٧٠	٦	٢٠١٥-٢٠١٤	
٤٠٦٣٩٣٠٠	١٧٠	١٤٣١٣٨٠٠	٥٣		١٣	٤٠		٢٦٣٢٥٠٠٠	١١٧	٥١	٥٨	٦	٢٠١٢-٢٠١٣	
٤٣٥٠٩٠٠٠	١٦٢	١٦١٧٠٠٠٠	٥٤		١٣	٤١		٢٧٣٣٩٠٠٠	١٠٨	٤٤	٥٧	٥	٢٠١٥-٢٠١٤	
٦٩٦٦٠٠٠	٢٨	١٥٠١٦٠٠	٥		١	٤		٥٤٦٤٤٠٠	٢٣	١٠	١١	١	٢٠١٢-٢٠١٣	
٨١٧١٠٠٠	٣١	٢٣٩٠٠٠٠	٩		٢	٧		٥٧٨١٠٠٠	٢٢	٩	١١	١	٢٠١٥-٢٠١٤	
٢٠٥٥٦٦٠٠	٨٤	٦٣٢٤٦٠٠	٢٣		٥	١٨		١٤٢٣٢٠٠٠	٦١	٢١	٣٦	٣	٢٠١٢-٢٠١٣	
٢١٩٤٥٦٠٠	٨١	٧٤٤٨٠٠٠	٢٤		٥	١٩		١٤٤٩٧٦٠٠	٥٧	١٧	٣٥	٤	٢٠١٥-٢٠١٤	
بما في ذلك لجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات (IOC)														
٦٩٦٦٠٠٠	٢٨	١٥٠١٦٠٠	٥		١	٤		٥٤٦٤٤٠٠	٢٣	١٠	١١	١	٢٠١٢-٢٠١٣	
٨١٧١٠٠٠	٣١	٢٣٩٠٠٠٠	٩		٢	٧		٥٧٨١٠٠٠	٢٢	٩	١١	١	٢٠١٥-٢٠١٤	
بما في ذلك المركز المعنى بالتحولات الاجتماعية والحوار بين الثقافات														
-	-	-	-					-	-	-	-	-	٢٠١٢-٢٠١٣	
٩٦٠٣٠٠٠	٢٠	-	-					٩٦٠٣٠٠٠	٢٠	٤	١٤	٢	٢٠١٥-٢٠١٤	

(١) لا يشمل هذا العدد إلا الوظائف التي خصصت لها ميزانية لفترة العامين ٢٠١٥-٢٠١٤.
(٢) تم تخصيص وظيفة من درجة مدير -٢ في مكتب المديرية العامة بصورة مؤقتة لإدارة التغيير.

المجموع، المقر والميدان	الوظائف في الميدان						الوظائف في المقر						القطاع / الوحدة
	المجموع، الميدان		العدد	م ح	م و	م	مدير	المجموع، المقر		م	مدير	م/ع ن ع م	
	التكاليف	العدد ^(١)						التكاليف	العدد				
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	
٣٦٥٠٤٨٠٠	١٥٩	١٠٩٨٣٠٠٠	٤٥	١	١٤	٣٠	٢٥٥٢١٨٠٠	١١٤	٤٤	٦٤	٥	١	قطاع الثقافة (CLT)
٣٩٤٦٥٠٠٠	١٥٤	١٣٢٧٠٠٠٠	٥١		٢١	٣٠	٢٦١٩٥٠٠٠	١٠٣	٣٩	٥٩	٤	١	
١٥٧٦٦٠٠	٣٧	-	-				١٥٧٦٦٠٠	٣٧	١٣	٢١	٣		قطاع الاتصالات والمعلومات (CI)
١٠٠٨٩٠٠٠	٣٥	-	-				١٠٠٨٩٠٠٠	٣٥	١١	٢٢	٢		(بما في ذلك مركز التراث العالمي (WHC))
٢٠٥٣٢٥٠٠	٨٩	٧٨١١٩٠٠	٣٢		١٣	١٩	١٣٧٢٠٦٠٠	٥٧	٢٥	٢٩	٢	١	قطاع الاتصالات والمعلومات (CI)
١٨٥٧٨٠٠٠	٧١	٧٧١٥٠٠٠	٢٨		١١	١٧	١٠٨٦٣٠٠٠	٤٣	١٨	٢٢	٢	١	
٥٩٣٩٨٩٠٠	٤١٤	٥٦١٨٣١٠٠	٤٠١	٢٩٧	١٠	٥٦	٣٨١٣١٥٨٠٠	١٣	٤	٨	١	-	تنفيذ البرامج اللامركزية في المكاتب الميدانية (BFC)
٦٦٠٠٠٠٠٠	٤١٠	٦٤٠٧٦٠٠٠	٤٠٣	٢٩٦	٩	٦٢	١٩٢٤٠٠٠٠	٧	٢	٥	-	-	
٦٥٣٥٠٠٠	-	٦٥٣٥٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	التمويل الإضافي لإصلاح الشبكة الميدانية ^(٢)
٤٠٠٠٠٠٠٠	-	٤٠٠٠٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
باء - الخدمات المتعلقة بالبرامج													
٤٣٤٤٥٠٠	١٨	٤٢٢٨٠٠	٢		١	١	٣٩٢١٧٠٠	١٦	٦	٧	٢	١	تنسيق ورصد الأنشطة لصالح أفريقيا (AFR)
٥١٩٧٠٠٠	١٩	٤٧٢٠٠٠	٢		١	١	٤٧٢٥٠٠٠	١٧	٦	٨	٢	١	
١٧٤٠٥٠٠	٦	-	-				١٧٤٠٥٠٠	٦	١	٤	١	-	تنسيق ورصد الأنشطة من أجل المساواة بين الجنسين (GE)
١٦٤٠٠٠٠	٥	-	-				١٦٤٠٠٠٠	٥	١	٣	١	-	
-	-	-	-				-	-	-	-	-	-	استجابة اليونيسكو لأوضاع ما بعد النزاعات وما بعد الكوارث
٩٩٤١٠٠	٣	-	-				٩٩٤١٠٠	٣	-	٣	-	-	
٧٧١٠٥٠٠	٢٩	-	-				٧٧١٠٥٠٠	٢٩	٩	١٦	٣	١	التخطيط الاستراتيجي ورصد البرامج وإعداد الميزانية (BSP)
٦٣٩٢٠٠٠	٢٣	-	-				٦٣٩٢٠٠٠	٢٣	٨	١٣	٢	-	
٣٠٧٦٢٠٠	١٣	-	-				٣٠٧٦٢٠٠	١٣	٢	١٠	١	-	إدارة المعارف على نطاق المنظمة (OKM)
٤٦٧٩٠٠٠	١٧	-	-				٤٦٧٩٠٠٠	١٧	٣	١٣	١	-	
٢٤٢٤٠١٠٠	١١٢	١٥٠٤٨٠٠	٤			٤	٢٢٧٣٥٣٠٠	١٠٨	٥٤	٤٩	٤	١	العلاقات الخارجية وإعلام الجمهور (ERI)
٢٢١٩٩٠٠٠	٨٩	٢٣٥٥٠٠٠	٦			٦	١٩٩٤٤٠٠٠	٨٣	٤٠	٣٩	٣	١	

(١) لا يشمل هذا العدد إلا الوظائف التي حُصصت لها ميزانية لفترة العامين ٢٠١٤-٢٠١٥.
(٢) لن يعرف توزيع التمويل الإضافي لإصلاح الشبكة الميدانية بحسب الوظائف إلا خلال فترة العامين.

المجموع، المقر والميدان		الوظائف في الميدان						الوظائف في المقر						القطاع / الوحدة	
التكاليف	العدد ^(١)	المجموع، الميدان		ح م	م و	م	مدير	المجموع، المقر		خ ع	م	مدير	م/ع ن ع م ع م م		
		التكاليف	العدد					التكاليف	العدد						
دولار		دولار						دولار							
١٧٠٦٣٠٠	١٠	-						١٧٠٦٣٠٠	١٠	٨	٢	-	-	٢٠١٣-٢٠١٢	جيم - برنامج المساهمة والمنح الدراسية
١٩١٧٠٠٠	١٠	-						١٩١٧٠٠٠	١٠	٨	٢	-	-	٢٠١٥-٢٠١٤	
٢٩٠٤٧٠٥٠٠	١٣٥٨	١٣٧٩٣٤٢٠٠	٦٨٧	٣٠٢	٩١	٣٥٥	٣٩	١٥٢٥٣٦٣٠٠	٦٧١	٢٧٣	٣٥٥	٣٤	٩	٢٠١٣-٢٠١٢	المجموع، الباب الثاني
٣٠٤٥٠٢٣٠٠	١٢٨٢	١٥٢٣٤٢٦٠٠	٦٨٩	٣٠٠	٩٢	٣٥٩	٣٨	١٥٢١٥٩٧٠٠	٥٩٣	٢٢٦	٣٢٩	٣٠	٨	٢٠١٥-٢٠١٤	
الباب الثالث - الدعم الإداري والمالي لتنفيذ البرامج															
١٦٤٩٦٦٠٠	٨٤	-						١٦٤٩٦٦٠٠	٨٤	٤٦	٣٦	٢	-	٢٠١٣-٢٠١٢	ألف - إدارة الموارد البشرية (HRM)
١٣٩٣٥٠٠٠	٦٤	-						١٣٩٣٥٠٠٠	٦٤	٣٩	٢٤	١	-	٢٠١٥-٢٠١٤	
١٢٣٣٠١٠٠	٥٨	-						١٢٣٣٠١٠٠	٥٨	٢٦	٣٠	٢	-	٢٠١٣-٢٠١٢	باء - إدارة الشؤون المالية (BFM)
١٣٧١٧٠٠٠	٥٩	-						١٣٧١٧٠٠٠	٥٩	٣٠	٢٨	١	-	٢٠١٥-٢٠١٤	
٥٣٨٨٠٣٠٠	٣٠٦	-						٥٣٨٨٠٣٠٠	٣٠٦	٢٢٠	٨٢	٣	١	٢٠١٣-٢٠١٢	جيم - إدارة خدمات الدعم (MSS)
٥٠١٩٩٠٠٠	٢٥٨	-						٥٠١٩٩٠٠٠	٢٥٨	١٨٦	٧٠	٢	-	٢٠١٥-٢٠١٤	
٨٢٧٠٧٠٠٠	٤٤٨	-						٨٢٧٠٧٠٠٠	٤٤٨	٢٩٣	١٤٨	٧	١	٢٠١٣-٢٠١٢	المجموع، الباب الثالث
٧٧٨٥١٠٠٠	٣٨١	-						٧٧٨٥١٠٠٠	٣٨١	٢٥٥	١٢٢	٤	-	٢٠١٥-٢٠١٤	
٣٩٤٣٦١٥٠٠	١٨٩٣	١٣٧٩٣٤٢٠٠	٦٨٧	٣٠٢	٩١	٣٥٥	٣٩	٢٥٦٤٢٧٣٠٠	١٢٠٦	٥٩٦	٥٥١	٤٧	١٢	٢٠١٣-٢٠١٢	المجموع العام، الأبواب من الأول إلى الثالث
٤٠٤٠٩٢٨٠٠	١٧٣٩	١٥٢٦٨٩٦٠٠	٦٩٠	٣٠٠	٩٢	٣٦٠	٣٨	٢٥١٤٠٣٢٠٠	١٠٤٩	٥٠٦	٤٩٢	٤١	١٠	٢٠١٥-٢٠١٤	

(١) لا يشمل هذا العدد إلا الوظائف التي حُصصت لها ميزانية لفترة العامين ٢٠١٤-٢٠١٥.

الملحق ٣ - ملخص الأنشطة اللامركزية بحسب المناطق قائمة المكاتب الميدانية (باستثناء معاهد ومراكز اليونسكو)

أفريقيا

المكاتب الإقليمية

أبوجا
داكار
هراري (يُقرر لاحقاً)
نيروبي
ويندهوك (يُقرر لاحقاً)
ياوندي

آسيا والمحيط الهادي

المكاتب الجامعة والمكاتب الإقليمية
ألماتي
آبيا
بانكوك والمكتب الإقليمي للتربية
بيجين
جاكارتا والمكتب الإقليمية للعلوم
نيودلهي
طهران

المكاتب القطرية

أبيدجان
أكرا
باماكو
برازافيل
بوجمبورا
دار السلام
جوبا
كينشاسا
ليبرفيل
مابوتو

المكاتب القطرية

داكا
هانوي
إسلام آباد
كابول
كاتماندو
بنوم بنه
طشقند

الدول العربية

المكاتب الجامعة والمكاتب الإقليمية

بيروت والمكتب الإقليمي للتربية
القاهرة والمكتب الإقليمي للعلوم
الدوحة
الرباط

أوروبا وأمريكا الشمالية

المكاتب الجامعة والمكاتب الإقليمية

موسكو
البندقية والمكتب الإقليمي للعلوم والثقافة
في أوروبا

المكاتب القطرية

عمّان
العراق (عمّان/بغداد)
الخرطوم
رام الله

مكاتب الاتصال مع منظومة الأمم المتحدة

أديس أبابا
بروكسل
جنيف
نيويورك

أمريكا اللاتينية والكاربيبي

المكاتب الجامعة والمكاتب الإقليمية

هافانا والمكتب الإقليمي للثقافة
كينغستون
مونتيفيديو والمكتب الإقليمي للعلوم
كيتو
سان خوسيه
سانتياغو والمكتب الإقليمي للتربية

المكاتب القطرية

برازيليا
غواتيمالا العاصمة
ليما
مكسيكو
بور أو برانس

الجدول ١ - موارد البرنامج العادي بحسب المناطق ومحاور العمل/الوحدات

الموارد الخارجة عن الميزانية بحسب محاور العمل/الوحدات التنفيذية (قطاع التربية، وقطاع العلوم الطبيعية، وقطاع العلوم الاجتماعية والإنسانية، وقطاع الثقافة، وقطاع الاتصال والمعلومات، ومعهد اليونسكو للإحصاء، ومكتب التنسيق الميداني، وإدارة أفريقيا، وقطاع العلاقات الخارجية وإعلام الجمهور)

الموارد اللامركزية الخارجة عن الميزانية ^(١)	٣٧ م/٥ المقترحة	الميزانية العادية						المقر	البرنامج الرئيسي/ محور العمل / الوحدة
		المجموع الميدان	الميدان				أفريقيا		
			أمريكا اللاتينية والكاريبية	أوروبا وأمريكا الشمالية	آسيا والمحيط الهادي	الدول العربية			
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	
									التربية
									أولاً - الموظفون (الوظائف الثابتة) ^(٢)
-	٦٧ ٩٨٦ ٦٠٠	٣٦ ٩٣٦ ٦٠٠	٦ ٠٥١ ٠٠٠	٢ ٠٨٠ ٦٠٠	١٠ ٤٥٨ ٠٠٠	٧ ٠٧٠ ٠٠٠	١١ ٢٧٧ ٠٠٠	٣١ ٠٥٠ ٠٠٠	٤٥,٧%
	٪١٠٠,٠	٪٥٤,٣	٪٨,٩	٪٣,١	٪١٥,٤	٪١٠,٤	٪١٦,٦		
									ثانياً - الأنشطة
٢٣ ٥٢٤ ٩٠٠	٢٠ ٤٣٥ ١٠٠	١١ ٢١٨ ٤٠٠	١ ٦٧٧ ٤٠٠	-	٣ ٢٥٠ ٢٠٠	١ ٦٨٥ ٥٠٠	٤ ٦٠٥ ٣٠٠	٩ ٢١٦ ٧٠٠	١,١
١ ٨٨٨ ٧٠٠	٦ ٣٦٨ ٩٠٠	٣ ٥٠٢ ٢٠٠	٦٨٤ ٦٠٠	-	١ ٠٧٨ ١٠٠	٣٣١ ٨٠٠	١ ٤٠٧ ٧٠٠	٢ ٨٦٦ ٧٠٠	١,٢
٢٢٤ ٢٠٠	٥ ٢٣٧ ٤٠٠	٢ ٨٨٦ ٤٠٠	٣٧٦ ٠٠٠	-	٩٣٦ ٦٠٠	٢٤٠ ٠٠٠	١ ٣٣٣ ٨٠٠	٢ ٣٥١ ٠٠٠	١,٣
									معاهد اليونسكو للتربية: معهد اليونسكو الدولي لبناء القدرات في أفريقيا (IICBA) ومعهد اليونسكو الدولي للتعليم العالي في أمريكا اللاتينية والكاريبية (IESALC) ومعهد المهاتما غاندي للتربية من أجل السلام والتنمية المستدامة (MGIEP)
-	٥ ٢٠٠ ٠٠٠	٥ ٢٠٠ ٠٠٠	٢ ٢٠٠ ٠٠٠	-	٥٠٠ ٠٠٠	-	٢ ٥٠٠ ٠٠٠	-	
٢٥ ٦٣٧ ٨٠٠	٣٧ ٢٤١ ٤٠٠	٢٢ ٨٠٧ ٠٠٠	٤ ٩٣٨ ٠٠٠	-	٥ ٧٦٤ ٩٠٠	٢ ٢٥٧ ٣٠٠	٩ ٨٤٦ ٨٠٠	١٤ ٤٣٤ ٤٠٠	المجموع، الأنشطة ^(٣)
	٪١٠٠,٠	٪٦١,٢	٪١٣,٣	-	٪١٥,٥	٪٦,١	٪٢٦,٤	٪٣٨,٨	
٢٥ ٦٣٧ ٨٠٠	١٠٥ ٢٢٨ ٠٠٠	٥٩ ٧٤٣ ٦٠٠	١٠ ٩٨٩ ٠٠٠	٢ ٠٨٠ ٦٠٠	١٦ ٢٢٢ ٩٠٠	٩ ٣٢٧ ٣٠٠	٢١ ١٢٣ ٨٠٠	٤٥ ٤٨٤ ٤٠٠	المجموع، التربية (باستثناء IBE و IIEP و UIL و IITE)
	٪١٠٠,٠	٪٥٦,٨	٪١٠,٤	٪٣,٠	٪١٥,٤	٪٨,٩	٪٢٠,١	٪٤٣,٢	
-	١٣ ٣٠٠ ٠٠٠	١٣ ٣٠٠ ٠٠٠							معاهد اليونسكو للتربية (IBE و IIEP و UIL و IITE)
٢٥ ٦٣٧ ٨٠٠	١١٨ ٥٢٨ ٠٠٠	٧٣ ٠٤٣ ٦٠٠						٤٥ ٤٨٤ ٤٠٠	المجموع، التربية (بما في ذلك IBE و IIEP و UIL و IITE)
	٪١٠٠,٠	٪٦١,٦						٪٣٨,٤	

(١) المشروعات التي ستنفذ في عامي ٢٠١٤-٢٠١٥ والتي تم تلقي أموال مخصصة لها أو التعهد بصورة ثابتة بتقديم هذه الأموال، بما في ذلك الوظائف الممولة من الإيرادات المحققة في إطار حساب «تكاليف دعم البرنامج».

(٢) لا تشمل الوظائف الثابتة بمعاهد اليونسكو للتربية (لأن تكاليف الوظائف الثابتة لهذه المعاهد مدرجة في الاعتمادات المالية المخصصة لها).

(٣) باستثناء معاهد اليونسكو للتربية (IBE و IIEP و UIL و IITE) التي لا تتوافر بشأنها بيانات تخص توزيع أنشطتها بحسب المناطق.

الموارد اللامركزية الخارجة عن الميزانية ^(١)	٥/م/٣٧ المقترحة	الميزانية العادية						المقر	البرنامج الرئيسي/ محور العمل / الوحدة
		المجموع الميدان	الميدان				أفريقيا		
			أمريكا اللاتينية والكاريبي	أوروبا وأمريكا الشمالية	آسيا والمحيط الهادي	الدول العربية			
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	
									العلوم الطبيعية
									أولاً - الموظفون (الوظائف الثابتة)
-	٤٣٥٠٩٠٠٠	١٦١٧٠٠٠٠	٢٧٠٣٠٠٠	٢٧١٨٠٠٠	٣٥٢٠٠٠٠	١٧١٧٠٠٠	٥٥١٢٠٠٠	٢٧٣٣٩٠٠٠	
	%١٠٠,٠	%٣٧,٢	%٦,٢	%٦,٢	%٨,١	%٣,٩	%١٢,٧	%٦٢,٨	
									ثانياً - الأنشطة
٢١٣٥٣٧٠٠	٣٠٥٢٢٠٠	٩٩٨٦٠٠	١٧٠٧٠٠	٥٨٢٠٠	١٩٦١٠٠	١٤٦١٠٠	٤٢٧٥٠٠	٢٠٥٣٦٠٠	٢,١
٣٣٣١٠٠	٢٢٢٤١٠٠	٨٦٨٢٠٠	١٤٥١٠٠	١٦٦٥٠٠	١٩٦٢٠٠	١٣٣٥٠٠	٢٢٦٩٠٠	١٣٥٥٩٠٠	٢,٢
٣٠٩٥٢٠٠	٣٨٥٤٣٠٠	١٠٤٠٠٠٠	٢٦٠٠٠٠	-	٤٤٠٠٠٠	٣٠٠٠٠٠	٣١٠٠٠٠	٢٨١٤٣٠٠	٢,٣
١٣٨١٢٠٠	٣٤٧٧٦٠٠	١٣٦٨٤٠٠	٢٦٢٦٠٠	١١٦١٠٠	٣٧٥٣٠٠	٢٠٠٩٠٠	٤١٣٥٠٠	٢١٠٩٢٠٠	٢,٤
٢٦٢٦٠٠٠	٥٦٠٥٨٠٠	٢٤٢١٧٠٠	٥٣٠٠٠٠	٨٠٨٠٠	٥٨١٢٠٠	٤٥٩٢٠٠	٧٧٠٥٠٠	٣١٨٤١٠٠	٢,٥
١٥١٨٣٣٧٠٠	١٠١٥٠٠٠	١٠١٥٠٠٠	١٨١٧٠٠	١٤٤٦٠٠	٢٣٢٤٠٠	١٩٤٦٠٠	٢٦١٧٠٠		معهدا اليونسكو للعلوم: المركز الدولي للفيزياء النظرية (ICTP) ومعهد اليونسكو للتعليم في مجال المياه (UNESCO - IHE)
١٨٠٦٢٢٩٠٠	١٩٢٢٩٠٠٠	٧٧١١٩٠٠	١٥٥٠١٠٠	٥٦٦٢٠٠	٢٠٢١٢٠٠	١١٦٤٣٠٠	٢٤١٠١٠٠	١١٥١٧١٠٠	المجموع، الأنشطة
	%١٠٠,٠	%٤٠,١	%٨,١	%٢,٩	%١٠,٥	%٦,١	%١٢,٥	%٥٩,٩	
١٨٠٦٢٢٩٠٠	٦٢٧٣٨٠٠٠	٢٣٨٨١٩٠٠	٤٢٥٣١٠٠	٣٢٨٤٢٠٠	٥٥٤١٢٠٠	٢٨٨١٣٠٠	٧٩٢٢١٠٠	٣٨٨٥٦١٠٠	المجموع، العلوم الطبيعية
	%١٠٠,٠	%٣٨,١	%٦,٨	%٥,٢	%٨,٨	%٤,٦	%١٢,٦	%٦١,٩	
٢٨٧٨٩٢٠٠	٦١٧٢٣٠٠٠	٢٢٨٦٦٩٠٠	٤٠٧١٤٠٠	٣١٣٩٦٠٠	٥٣٠٨٨٠٠	٢٦٨٦٧٠٠	٧٦٦٠٤٠٠	٣٨٨٥٦١٠٠	المجموع، العلوم الطبيعية (باستثناء المعهدين)
	%١٠٠,٠	%٣٧,٠	%٦,٦	%٥,١	%٨,٦	%٤,٤	%١٢,٤	%٦٣,٠	
									العلوم الاجتماعية والإنسانية
									أولاً - الموظفون (الوظائف الثابتة)
-	٢١٩٤٥٦٠٠	٧٤٤٨٠٠٠	١٣٩٩٠٠٠	١٤٠٠٠٠	٢٤٠٤٠٠٠	٩٨٣٠٠٠	٢٥٢٢٠٠٠	١٤٤٩٧٦٠٠	
	%١٠٠,٠	%٣٣,٩	%٦,٤	%٠,٦	%١١,٠	%٤,٥	%١١,٥	%٦٦,١	
									ثانياً - الأنشطة
١٤١٣٧١٠٠	٤٧٨٠٩٠٠	١٣٧٠٠٠٠	٢٦٥٠٠٠	٢٦٠٠٠	٢٦٥٠٠٠	٢٦٤٠٠٠	٤٥٠٠٠٠	٣٥١٠٩٠٠	٣,١
-	٢٣٦٢٥٠٠	١٥٧٨٠٠٠	٣٤٠٠٠٠	٢٧٠٠٠	٣٤١٠٠٠	٢٧٠٠٠٠	٦٠٠٠٠٠	٧٨٤٥٠٠	٣,٢
٢٣١٥٠٣٠٠	٤١٠٨٠٠٠	٢٤٦٢٠٠٠	٥١٣٠٠٠	٥١٠٠٠	٥١٣٠٠٠	٥١٣٠٠٠	٨٧٢٠٠٠	١٦٤٦٠٠٠	٣,٣
٣٧٢٨٧٤٠٠	١١٢٥١٤٠٠	٥٣١٠٠٠٠	١١١٨٠٠٠	١٠٤٠٠٠	١١١٩٠٠٠	١٠٤٧٠٠٠	١٩٢٢٠٠٠	٥٩٤١٤٠٠	المجموع، الأنشطة
	%١٠٠,٠	%٤٧,٢	%٩,٩	%٠,٩	%٩,٩	%٩,٣	%١٧,١	%٥٢,٨	
٣٧٢٨٧٤٠٠	٣٣١٩٧٠٠٠	١٢٧٥٨٠٠٠	٢٥١٧٠٠٠	٢٤٤٠٠٠	٣٥٢٣٠٠٠	٢٠٣٠٠٠٠	٤٤٤٤٠٠٠	٢٠٤٣٩٠٠٠	المجموع، العلوم الاجتماعية والإنسانية
	%١٠٠,٠	%٣٨,٤	%٧,٦	%٠,٧	%١٠,٦	%٦,١	%١٣,٤	%٦١,٦	

(١) المشروعات التي ستنفذ في عامي ٢٠١٤-٢٠١٥ والتي تم تلقي أموال مخصصة لها أو التعهد بصورة ثابتة بتقديم هذه الأموال، بما في ذلك الوظائف الممولة من الإيرادات المحققة في إطار حساب «تكاليف دعم البرنامج».

الموارد اللامركزية الخارجة عن الميزانية ^(١)	٣٧ م/٥ المقترحة	الميزانية العادية						المقر	البرنامج الرئيسي/ محور العمل / الوحدة
		المجموع الميدان	الميدان						
			أمريكا اللاتينية والكاريبية	أوروبا وأمريكا الشمالية	آسيا والمحيط الهادي	الدول العربية	أفريقيا		
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	
									الثقافة
									أولاً - الموظفون (الوظائف الثابتة)
-	٣٩ ٤٦٥ ٠٠٠	١٣ ٣٧٠ ٠٠٠	٢ ٥٥٤ ٠٠٠	٦٠٢ ٠٠٠	٣ ٢٠٩ ٠٠٠	١ ٧٥٦ ٠٠٠	٥ ١٤٩ ٠٠٠	٢٦ ١٩٥ ٠٠٠	
	%١٠٠,٠	%٣٣,٦	%٦,٥	%١,٥	%٨,١	%٤,٤	%١٣,٠	%٦٦,٤	
									ثانياً - الأنشطة
١٠ ٥٧٥ ٤٠٠	٩ ٠١٨ ٨٢٧	٣ ٥٣١ ٥٣٧	٨١٦ ٤٣٤	٢٢٧ ٧٧٨	٨٠٤ ٥٧٠	٦٥٠ ٧٤٥	١ ٠٣٢ ٠٠٠	٥ ٤٨٧ ٣٠٠	٤,١
١ ٦٧٩ ٨٠٠	٧ ٠٢٧ ١٧٣	٢ ٤٥٠ ٨٧٣	٤٥٤ ٨٣٦	١٤٦ ١٢٢	٥٤١ ٤٧٠	٣٢١ ٣٩٥	٩٨٧ ٠٦٠	٤ ٥٧٦ ٣٠٠	٤,٢
١٢ ٢٥٥ ٢٠٠	١٦ ٠٤٦ ٠٠٠	٥ ٩٨٢ ٤٠٠	١ ٢٧١ ٢٦٠	٣٧٣ ٩٠٠	١ ٣٤٦ ٠٤٠	٩٧٢ ١٤٠	٢ ٠١٩ ٠٦٠	١٠ ٠٦٣ ٦٠٠	المجموع، الأنشطة
	%١٠٠,٠	%٣٧,٣	%٧,٩	%٢,٣	%٨,٤	%٦,١	%١٢,٦	%٦٢,٧	
١٢ ٢٥٥ ٢٠٠	٥٥ ٥١١ ٠٠٠	١٩ ٢٥٢ ٤٠٠	٣ ٨٢٥ ٢٦٠	٩٧٥ ٩٠٠	٤ ٥٥٥ ٠٤٠	٢ ٧٢٨ ١٤٠	٧ ١٦٨ ٠٦٠	٣٦ ٣٥٨ ٦٠٠	المجموع، الثقافة
	%١٠٠,٠	%٣٤,٧	%٦,٩	%١,٨	%٨,٢	%٤,٩	%١٢,٩	%٦٥,٣	
									الاتصال والمعلومات
									أولاً - الموظفون (الوظائف الثابتة)
	١٨ ٥٧٨ ٠٠٠	٧ ٧١٥ ٠٠٠	١ ٦٧١ ٠٠٠	٤١١ ٠٠٠	١ ٦٨٨ ٠٠٠	١ ٢٢٠ ٠٠٠	٢ ٧٢٥ ٠٠٠	١٠ ٨٦٣ ٠٠٠	
	%١٠٠,٠	%٤١,٥	%٩,٠	%٢,٢	%٩,١	%٦,٦	%١٤,٧	%٥٨,٥	
									ثانياً - الأنشطة
٣٣ ٠٨٦ ٠٠	٧ ٦٢٤ ٥٠٠	٤ ٠٦٧ ٠٠٠	٨٧٣ ٠٠٠	٣٧ ٠٠٠	١ ٠٩٤ ٠٠٠	٥٨٤ ٠٠٠	١ ٤٧٩ ٠٠٠	٣ ٥٥٧ ٥٠٠	٥,١
٦ ١١٦ ٥٠٠	٤ ٢٢٥ ٥٠٠	٢ ٢٢٩ ٠٠٠	٤٧٨ ٠٠٠	٢٠ ٠٠٠	٦٠٠ ٠٠٠	٣٢٠ ٠٠٠	٨١١ ٠٠٠	١ ٩٩٦ ٥٠٠	٥,٢
٩ ٤٢٥ ١٠٠	١١ ٨٥٠ ٠٠٠	٦ ٢٩٦ ٠٠٠	١ ٣٥١ ٠٠٠	٥٧ ٠٠٠	١ ٦٩٤ ٠٠٠	٩٠٤ ٠٠٠	٢ ٢٩٠ ٠٠٠	٥ ٥٥٤ ٠٠٠	المجموع، الأنشطة
	%١٠٠,٠	%٥٣,١	%١١,٤	%٠,٥	%١٤,٣	%٧,٦	%١٩,٣	%٤٦,٩	
٩ ٤٢٥ ١٠٠	٣٠ ٤٢٨ ٠٠٠	١٤ ٠١١ ٠٠٠	٣ ٠٢٢ ٠٠٠	٤٦٨ ٠٠٠	٣ ٣٨٢ ٠٠٠	٢ ١٢٤ ٠٠٠	٥ ٠١٥ ٠٠٠	١٦ ٤١٧ ٠٠٠	المجموع، الاتصال والمعلومات
	%١٠٠,٠	%٤٦,٠	%٩,٩	%١,٥	%١١,١	%٧,٠	%١٦,٥	%٥٤,٠	
									المجموع الفرعي، أنشطة البرامج الرئيسية (باستثناء IITE و IIL و IIEP و IBE)
٢٦٥ ٢٢٨ ٤٠٠	٩٥ ٦١٧ ٨٠٠	٤٨ ١٠٧ ٣٠٠	١٠ ٢٢٨ ٣٦٠	١ ١٠١ ١٠٠	١١ ٩٤٥ ١٤٠	٦ ٣٤٤ ٧٤٠	١٨ ٤٨٧ ٩٦٠	٤٧ ٥١٠ ٥٠٠	
	%١٠٠,٠	%٥٠,٣	%١٠,٧	%١,٢	%١٢,٥	%٦,٦	%١٩,٣	%٤٩,٧	

(١) المشروعات التي ستنفذ في عامي ٢٠١٤-٢٠١٥ والتي تم تلقي أموال مخصصة لها أو التعهد بصورة ثابتة بتقديم هذه الأموال، بما في ذلك الوظائف الممولة من الإيرادات المحققة في إطار حساب «تكاليف دعم البرنامج».

الموارد اللامركزية الخارجة عن الميزانية ^(١)	٥/٣٧ المقترحة	الميزانية العادية						المقر	البرنامج الرئيسي/ محور العمل / الوحدة				
		المجموع الميدان	الميدان				أفريقيا			الدول العربية	آسيا والمحيط الهادي	أوروبا وأمريكا الشمالية	أمريكا اللاتينية والكاريبية
			دولار	دولار	دولار	دولار							
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار					
٢٦٥ ٢٢٨ ٤٠٠	١٠٨ ٩١٧ ٨٠٠ %١٠٠,٠	٦١ ٤٠٧ ٣٠٠ %٥٦,٤						٤٧ ٥١٠ ٥٠٠ %٤٣,٦	المجموع، الفرعي، أنشطة البرامج الرئيسية (بما في ذلك IBE و IIEP و UIL و IITE)				
-	٩ ٢٠٠ ٠٠٠	٩ ٢٠٠ ٠٠٠	-	-	-	-	-	-	معهد اليونسكو للإحصاء ثانياً - الأنشطة ^(٤)				
١٦٥ ٤٠٠	٦٦ ٠٠٠ ٠٠٠	٦٤ ٠٧٦ ٠٠٠	١٣ ٨٨١ ٠٠٠	٤ ٣٤٢ ٠٠٠	١٦ ٥٢٧ ٠٠٠	٩ ٨٧٩ ٠٠٠	١٩ ٤٤٧ ٠٠٠	١٩ ٢٤ ٠٠٠	تنفيذ البرامج اللامركزية في المكاتب الميدانية (مكتب التنسيق الميداني)				
-	٢٣ ٩٥٣ ٠٠٠	٢٣ ٢٥٠ ٠٠٠	٣ ٧٣٥ ٠٠٠	١ ٩٩٦ ٠٠٠	٦ ٩٠٢ ٠٠٠	٣ ٠٠٠ ٠٠٠	٧ ٦١٧ ٠٠٠	٧ ٠٣ ٠٠٠	ألف - الميدان إدارة البرامج اللامركزية - الموظفون (الوظائف الثابتة) باء - تكاليف تشغيل المكاتب الميدانية				
١٦٥ ٤٠٠	٨٩ ٩٥٣ ٠٠٠ %١٠٠,٠	٨٧ ٣٢٦ ٠٠٠ %٩٧,١	١٧ ٦١٦ ٠٠٠ %١٩,٦	٦ ٣٣٨ ٠٠٠ %٧,٠	٢٣ ٤٢٩ ٠٠٠ %٢٦,٠	١٢ ٨٧٩ ٠٠٠ %١٤,٣	٢٧ ٠٦٤ ٠٠٠ %٣٠,١	٢ ٦٢٧ ٠٠٠ %٢,٩	المجموع، مكتب التنسيق الميداني				
-	٤ ٠٠٠ ٠٠٠	٤ ٠٠٠ ٠٠٠	-	-	-	٢ ٥٠٠ ٠٠٠	١ ٥٠٠ ٠٠٠	-	التمويل الإضافي لإصلاح الشبكة الميدانية				
-	١ ٠٠٠ ٠٠٠	١ ٠٠٠ ٠٠٠	-	-	-	٧٥٠ ٠٠٠	٢٥٠ ٠٠٠	-	أولاً - الموظفون (الوظائف الثابتة) ثانياً - الأنشطة				
-	٥ ٠٠٠ ٠٠٠ %١٠٠,٠	٥ ٠٠٠ ٠٠٠ %١٠٠,٠	-	-	-	٣ ٢٥٠ ٠٠٠ %٦٥,٠	١ ٧٥٠ ٠٠٠ %٣٥,٠	-	المجموع، إصلاح الشبكة الميدانية				
٢٦٥ ٣٩٣ ٨٠٠	٣٨٢ ٠٥٥ ٠٠٠ %١٠٠,٠	٢٢١ ٩٧٢ ٩٠٠ %٥٨,١	٤٢ ٢٢٢ ٣٦٠ %١١,١	١٣ ٣٩٠ ٧٠٠ %٣,٥	٥٦ ٦٥٣ ١٤٠ %١٤,٨	٣٥ ٢١٩ ٧٤٠ %٩,٢	٧٤ ٤٨٦ ٩٦٠ %١٩,٥	١٦٠ ٠٨٢ ١٠٠ %٤١,٩	المجموع الفرعي، الباب الثاني - ألف (باستثناء IBE و IIEP و UIL و IITE و UIS)				
٢٦٥ ٣٩٣ ٨٠٠	٤٠٤ ٥٥٥ ٠٠٠ %١٠٠,٠	٢٤٤ ٤٧٢ ٩٠٠ %٦٠,٤						١٦٠ ٠٨٢ ١٠٠ %٣٩,٦	المجموع الفرعي، الباب الثاني - ألف (بما في ذلك المخصصات المالية لجميع المعاهد)				

(١) المشروعات التي ستنفذ في عامي ٢٠١٤-٢٠١٥ والتي تم تلقي أموال مخصصة لها أو التعهد بصورة ثابتة بتقديم هذه الأموال، بما في ذلك الوظائف الممولة من الإيرادات المحققة في إطار حساب «تكاليف دعم البرنامج».

(٤) توزيع ميزانية أنشطة معهد اليونسكو للإحصاء بحسب المناطق غير متاح.

الموارد اللامركزية الخارجة عن الميزانية ^(١)	٥/م٣٧ المقترحة	الميزانية العادية						المقر	البرنامج الرئيسي/ محور العمل / الوحدة
		المجموع الميدان	الميدان						
			أمريكا اللاتينية والكاريبية	أوروبا وأمريكا الشمالية	آسيا والمحيط الهادي	الدول العربية	أفريقيا		
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	
									الباب الثاني - باء - ١
									تنسيق ورصد الأنشطة لصالح أفريقيا
-	٥ ١٩٧ ٠٠٠	٤٧٢ ٠٠٠	-	-	-	-	٤٧٢ ٠٠٠	٤ ٧٢٥ ٠٠٠	أولاً - الموظفون (الوظائف الثابتة)
-	٣ ١٤٢ ٠٠٠	٦٦٠ ٠٠٠	-	-	-	-	٦٦٠ ٠٠٠	٢ ٤٨٢ ٠٠٠	ثانياً - الأنشطة
-	٨ ٣٣٩ ٠٠٠	١ ١٣٢ ٠٠٠	-	-	-	-	١ ١٣٢ ٠٠٠	٧ ٢٠٧ ٠٠٠	المجموع الفرعي، الباب الثاني باء - ١
	%١٠٠,٠	%١٣,٦	-	-	-	-	%١٣,٦	%٨٦,٤	
									الباب الثاني - باء - ٥
									العلاقات الخارجية وإعلام الجمهور
-	٢٢ ١٩٩ ٠٠٠	٢ ٢٥٥ ٠٠٠	-	٢ ٢٥٥ ٠٠٠	-	-	-	١٩ ٩٤٤ ٠٠٠	أولاً - الموظفون (الوظائف الثابتة)
-	٢ ٣٨٠ ٠٠٠	٩٠ ٠٠٠	٣٠ ٠٠٠	-	٣٠ ٠٠٠	-	٣٠ ٠٠٠	٢ ٢٩٠ ٠٠٠	ثانياً - الأنشطة (التكاليف التشغيلية)
-	٢٤ ٥٧٩ ٠٠٠	٢ ٣٤٥ ٠٠٠	٣٠ ٠٠٠	٢ ٢٥٥ ٠٠٠	٣٠ ٠٠٠	-	٣٠ ٠٠٠	٢٢ ٢٣٤ ٠٠٠	المجموع الفرعي، الباب الثاني باء - ٥
	%١٠٠,٠	%٩,٥	%٠,١	%٩,٢	%٠,١	-	%٠,١	%٩٠,٥	

١٦٥ ٤٠٠	٢٨٨ ٨٨٠ ٢٠٠	١٥٢ ٣٤٢ ٦٠٠	٢٨ ٢٥٩ ٠٠٠	١٢ ٥٤٨ ٦٠٠	٣٧ ٨٠٦ ٠٠٠	٢٥ ١٣٥ ٠٠٠	٤٨ ٦٠٤ ٠٠٠	١٣٦ ٥٣٧ ٦٠٠	الموظفون، المجموع
	%١٠٠,٠	%٥٢,٧	%٩,٨	%٤,٣	%١٣,١	%٨,٧	%١٦,٨	%٤٧,٣	
٢٦٥ ٢٢٨ ٤٠٠	١٢٦ ٠٩٢ ٨٠٠	٧٣ ١٠٧ ٣٠٠	١٣ ٩٩٣ ٣٦٠	٣ ٠٩٧ ١٠٠	١٨ ٨٧٧ ١٤٠	١٠ ٠٩٤ ٧٤٠	٢٧ ٠٤٤ ٩٦٠	٥٢ ٩٨٥ ٥٠٠	المجموع، الأنشطة (باستثناء IIEP و IBE و IITE و UIS)
	%١٠٠,٠	%٥٨,٠	%١١,١	%٢,٥	%١٥,٠	%٨,٠	%٢١,٤	%٤٢,٠	
٢٦٥ ٢٢٨ ٤٠٠	١٤٨ ٥٩٢ ٨٠٠	٩٥ ٦٠٧ ٣٠٠						٥٢ ٩٨٥ ٥٠٠	المجموع، الأنشطة (بما في ذلك جميع المعاهد)
	%١٠٠,٠	%٦٤,٣						%٣٥,٧	
٢٦٥ ٣٩٣ ٨٠٠	٤٣٧ ٤٧٣ ٠٠٠	٢٤٧ ٩٤٩ ٩٠٠						١٨٩ ٥٢٣ ١٠٠	المجموع
	%١٠٠,٠	%٥٦,٧						%٤٣,٣	

الموارد اللامركزية الخارجة عن الميزانية	الميزانية العادية
دولار	دولار
٤٠٢ ٣٩٧ ٠٠٠	٦٥٣ ٠٠٠ ٠٠٠
٢٦٥ ٣٩٣ ٨٠٠	٢٤٧ ٩٤٩ ٩٠٠
%٦٦,٠	%٣٨,٠

٥/م٣٧ المقترحة
الاعتمادات المستخدمة على أساس اللامركزية
نسبة اللامركزية

(١) المشروعات التي ستنفذ في عامي ٢٠١٤-٢٠١٥ والتي تم تلقي أموال مخصصة لها أو التعهد بصورة ثابتة بتقديم هذه الأموال، بما في ذلك الوظائف الممولة من الإيرادات المحققة في إطار حساب «تكاليف دعم البرنامج».

الجدول ٢- الوظائف الثابتة على صعيد الميدان في إطار الميزانية العادية بحسب المناطق وفئات الوظائف

مجموع الميدان	عدد الوظائف الثابتة على صعيد الميدان، في كل منطقة																				
	أمريكا اللاتينية والكاريبية				أوروبا وأمريكا الشمالية				آسيا والمحيط الهادي				الدول العربية				أفريقيا				البرنامج الرئيسي / القطاع / الوحدة
	المجموع	محلّي	م/م	مدير	المجموع	محلّي	م/م	مدير	المجموع	محلّي	م/م	مدير	المجموع	محلّي	م/م	مدير	المجموع	محلّي	م/م	مدير	
١٢١	٢٠	-	٢٠	-	٦	-	٥	١	٣٤	-	٣٤	-	٢٣	٤	١٨	١	٢٨	-	٢٨	-	
٥٤	٨	-	٨	-	٩	-	٩	-	١٤	-	١٤	-	٦	-	٦	-	١٧	-	١٧	-	البرنامج الرئيسي الثاني - العلوم الطبيعية ^(١)
٢٤	٤	-	٤	-	١	-	١	-	٧	-	٧	-	٣	-	٣	-	٩	-	٩	-	البرنامج الرئيسي الثالث - العلوم الاجتماعية والإنسانية
٥٢	٩	-	٩	-	٣	١	٢	-	١٣	-	١٣	-	٥	-	٥	-	٢٢	-	٢٢	-	البرنامج الرئيسي الرابع - الثقافة
٢٨	٦	-	٦	-	١	-	١	-	٦	-	٦	-	٥	-	٥	-	١٠	-	١٠	-	البرنامج الرئيسي الخامس - الاتصال والمعلومات
٤٠٣	٨٥	٦٥	١١	٩	١٥	٩	٢	٤	١١٥	٨٩	١٦	١٠	٥٨	٤١	١٢	٥	١٣٠	٩٢	٣٠	٨	الميدان - إدارة البرامج اللامركزية
٦٨٢	١٣٢	٦٥	٥٨	٩	٣٥	١٠	٢٠	٥	١٨٩	٨٩	٩٠	١٠	١٠٠	٤٥	٤٩	٦	٢٢٦	٩٢	١٢٦	٨	المجموع، الباب الثاني - ألف ^(٢)
٢	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٢	-	٢	-	الباب الثاني - باء إدارة أفريقيا
٦	-	-	-	-	٦	-	٦	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	قطاع العلاقات الخارجية وإعلام الجمهور
٦٩٠	١٣٢	٦٥	٥٨	٩	٤١	١٠	٢٦	٥	١٨٩	٨٩	٩٠	١٠	١٠٠	٤٥	٤٩	٦	٢٢٨	٩٢	١٢٨	٨	المجموع، اللامركزية
%١٠٠	%١٩				%٦				%٢٧				%١٤				%٣٣				% ^(٣)

١٧٣٩	مجموع الوظائف
٦٩٠	عدد الوظائف اللامركزية
%٤٠	النسبة المئوية لعدد الوظائف في إطار اللامركزية

(١) باستثناء معاهد اليونسكو.
(٢) باستثناء معهد اليونسكو للإحصاء.
(٣) تبين هذه النسب المئوية وزن كل منطقة من حيث عدد الوظائف في الميدان في إطار شبكة اليونسكو الميدانية.

الملحق الرابع - خطة التقييم الخاصة بالوثيقة ٣٧/٥ (٢٠١٤-٢٠١٧)

وضعت خطة التقييم الإرشادية الخاصة بالوثيقة ٣٧/٥ بعد إجراء تقدير متوازن لأولويات التقييم الواردة في الاستراتيجية المتوسطة الأجل (٣٧/٤) والمنبثقة منها. وتشتمل الخطة على المجالات الرئيسية لنطاق التقييم، أي متابعة التقييم الخارجي المستقل، وتغطية مجالات برامج اليونسكو بانتظام من خلال عمليات التقييم والاستعراض، وضمان جودة عمليات التقييم التي أجريت في منظومة اليونسكو والأنشطة النظامية الأخرى، وتقديم الدعم لها. وسيواصل مرفق الإشراف الداخلي سعيه إلى الحصول على الدعم المالي من الدول الأعضاء لتيسير عمليات التقييم التي يجريها.

نطاق التقييم	٢٠١٥-٢٠١٤	٢٠١٧-٢٠١٦
متابعة التقييم الخارجي المستقل	<ul style="list-style-type: none"> استعراض نشاط البرمجة في اليونسكو وإطار الإدارة المستندة إلى النتائج وممارساتها (متابعة التقييم الخارجي المستقل فيما يخص التوجه الاستراتيجي الأول^(١)) تقييم طريقة تنفيذ الإصلاحات في المكاتب الميدانية (متابعة التقييم الخارجي المستقل فيما يخص التوجه الاستراتيجي الثاني) 	<ul style="list-style-type: none"> استعراض مشاركة اليونسكو في أنشطة منظومة الأمم المتحدة (متابعة التقييم الخارجي المستقل فيما يخص التوجه الاستراتيجي الثالث) تقييم عناصر الحوكمة (متابعة التقييم الخارجي المستقل فيما يخص التوجه الاستراتيجي الرابع) تقييم عناصر الشراكات (متابعة التقييم الخارجي المستقل فيما يخص التوجه الاستراتيجي الخامس)
تقييم واستعراض البرنامج بانتظام (على صعيد الموضوعات وعلى صعيد كل قطاع)	<ul style="list-style-type: none"> تقييم الهدف الاستراتيجي الأول^(٢): تطوير نظم التعليم لتعزيز فرص التعلم الجيد مدى الحياة لصالح الجميع تقييم الهدف الاستراتيجي الثاني: تمكين الدارسين من أن يكونوا مواطنين عالميين مبدعين ومسؤولين تقييم الهدف الاستراتيجي الثالث: رسم ملامح جدول الأعمال المقبل للتعليم تقييم الهدف الاستراتيجي الرابع: تعزيز الروابط بين العلوم والسياسات والمجتمع، والسياسات الأخلاقية والجامعة، من أجل تحقيق التنمية المستدامة تقييم الهدف الاستراتيجي الخامس: توطيد التعاون الدولي في مجال العلوم من أجل إحلال السلام وتحقيق الاستدامة والاندماج الاجتماعي تقييم الهدف الاستراتيجي السادس: دعم التنمية الاجتماعية الشاملة وتعزيز الحوار والتقارب بين الثقافات تقييم الهدف الاستراتيجي السابع: حماية التراث وتعزيزه ونقله تقييم الهدف الاستراتيجي الثامن: تشجيع الإبداع وتنوع أشكال التعبير الثقافي تقييم الهدف الاستراتيجي التاسع: تعزيز حرية التعبير وتنمية وسائل الإعلام وتعميم الانتفاع بالمعلومات والمعارف 	
	<ul style="list-style-type: none"> تلبية طلبات القطاعات والمكاتب الميدانية والشركاء والجهات المانحة 	
ضمان جودة عمليات التقييم ودعمها في منظومة اليونسكو	<ul style="list-style-type: none"> رصد جودة تقييم أنشطة اليونسكو الخارجة عن الميزانية (من خلال تحسين المبادئ التوجيهية على سبيل المثال) إجراء تقييم شامل لجميع عمليات التقييم التي أنجزت باستخدام معايير محددة والتركيز على أولويات اليونسكو 	
الأنشطة النظامية	<ul style="list-style-type: none"> استعراض السياسة الخاصة بالتقييم الشامل إقرار الوثيقة م/٣ 	

(١) ترد التوجهات الاستراتيجية في التقييم الخارجي المستقل، وترد الأهداف الاستراتيجية في الوثيقة ٣٧/٤.

(٢) لا يعتبر مستوى الأهداف الاستراتيجية، في معظم الحالات، أجدى مستويات التحليل لدى إجراء عملية التقييم نظراً إلى التنوع الكبير الذي تتسم به المشروعات والأنشطة المعنية. وعليه، فإن عمليات تقييم الأهداف الاستراتيجية تستهدف نطاقاً محدوداً وأكثر اتساقاً بالمقارنة بالهدف الاستراتيجي في مجمله، إلا أنها ستغطي مجالات عمل واسعة وذات قدرة على التمثيل تدرج في نطاق الهدف الاستراتيجي. وستسعى عمليات التقييم إلى تغطية البرامج الرئيسية في إطار كل هدف من الأهداف الاستراتيجية.

الملحق ٥ - ملخص الميزانية العادية بحسب بنود الإنفاق الرئيسية

إجمالي التقديرات لعامي ٢٠١٥-٢٠١٤	الميزانية العادية												بنود الميزانية الرئيسية			
	نفقات أخرى	العقود مع المنظمات غير الحكومية (الإطارية)	المخصصات المالية/المنح/المساهمات	اقتناء المباني وتحسينها	اقتناء الأثاث والمعدات	اللوازم والمواد	نفقات التشغيل العامة	الخدمات التعاقدية	أسفار الموظفين في مهام رسمية	أسفار المندوبين والمشاركين	الموظفون المؤقتون	تكاليف الوظائف الثابتة				
												المقر	الميدان			
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار		
١٠٨٣٤٠٠٠	٤٨٠٠	-	-	-	١٤٣٠٠	١٥٧٨٠٠	١٠١١٢٠٠	٦٤٦٢٠٠	١٠٠٠٠	١٥٥٠٠٠٠	٥٢٦٦٧٠٠	-	٢٢٢٣٠٠٠	الباب الأول - السياسة العامة والإدارة		
٢١١٦٤٠٠٠	-	-	-	-	٥٤٨٠٠	٧٠٥٠٠	٨٨٦٧٠٠	٢١٧٠٠٠	٢٤٩٥٠٠	٣٠٠٠٠	١٣٩٠٠٠	٣٤٧٠٠٠	١٩١٦٩٠٠٠	ألف - الهيئتان الرئاسيتان		
١٣٧٥٩٠٠٠	-	-	٦٦٥٩٠٠٠	١٢٠٠٠٠٠	٢١٠٠٠٠٠	-	-	٣٧٦٠٠٠٠	٤٠٠٠٠	-	-	-	-	باء - الإدارة		
٤٥٧٥٧٠٠٠	٤٨٠٠	-	٦٦٥٩٠٠٠	١٢٠٠٠٠٠	٢١٦٩١٠٠	٢٢٨٣٠٠	١٨٩٧٩٠٠	٤٦٢٣٢٠٠	٢٩٩٥٠٠	١٥٨٠٠٠٠	٥٣٥٥٧٠٠	٣٤٧٠٠٠	٢١٣٩٢٥٠٠	جيم - الإسهام في الأجهزة المشتركة لمنظومة الأمم المتحدة		
														المجموع، الباب الأول		
الباب الثاني - البرامج والخدمات المتعلقة بالبرامج																
٤٠٤٥٥٥٠٠٠	٢٥٥٤٣٠٠	٩٩٨٣٠٠	٢٩٦٦٧٠٠	٢٩٦٠٠٠	٣٠٦٧٧٠٠	٢١٣١٨٠٠	٢٤٠٥٠٧٠٠	٣٧١٦٥١٠٠	١١٥٤٠٢٠٠	١١٠٨٤٨٠٠	٢٠٥٥٢٠٠	١٤٩٦١٥٦٠٠	١١١٨٦٨٦٠٠	ألف - البرامج		
٥٠٠١٣٠٠٠	٦١٤٥٠٠	-	-	-	٣٧٨٥٠٠	٢٨٢٥٠٠	٢١٢٠٩٠٠	١٧٨٥٠٠٠	١٥٧٢٠٠٠	١٠٦٦٠٠٠	١٠٩٢٥٠٠	٢٧٢٧٠٠٠	٣٨٣٧٤١٠٠	باء - الخدمات المتعلقة بالبرامج		
١٨٨٠٥٠٠٠	-	-	١٦٧٩٧٠٠٠	-	١٠٠٠٠	١٠٠٠٠	٢٠٠٠٠	١٥٠٠٠	٢٠٠٠٠	-	١٦٠٠٠	-	١٩١٧٠٠٠	جيم - برنامج المساهمة والمنح الدراسية		
٤٧٣٣٧٣٠٠٠	٣١٦٨٨٠٠	٩٩٨٣٠٠	٤٦٤٧٣٧٠٠	٢٩٦٠٠٠	٣٤٥٦٢٠٠	٢٤٢٤٣٠٠	٢٦١٩١٦٠٠	٣٨٩٦٥١٠٠	١٣١٣٢٣٠٠	١٢١٥٠٨٠٠	٢١٦١٣٧٠٠	١٥٢٣٤٢٦٠٠	١٥٢١٥٩٧٠٠	المجموع، الباب الثاني		
الباب الثالث - الخدمة الداخلية																
٣٢٠٢٣٠٠٠	١١٦٥٠٠٠	-	١٥٢٣٧٠٠٠	-	٣٠٠٠٠	٤٠٠٠٠	٧٠١٠٠٠	٦٠٠٠٠٠	٢٠٠٠٠٠	١٥٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠	-	١٣٩٣٥٠٠٠	ألف - إدارة الموارد البشرية		
١٤٨٥٥٠٠٠	٣٧٨٠٠٠	-	-	-	-	-	٥٦٢٠٠٠	١٢٨٠٠٠	٥٠٠٠٠	-	٢٠٠٠٠	-	١٣٧١٧٠٠٠	باء - إدارة الشؤون المالية		
٥٨٥٧٧٠٠٠	١٨٩١٠٠٠	-	-	٣٢٥٢٠٠٠	٢٨٨٠٠٠	١٥٦٠٠٠	١٧٣١٠٠٠	٧٩٢٠٠٠	٦٧٠٠٠	٩٦٠٠٠	١٠٥٠٠٠	-	٥٠١٩٩٠٠٠	جيم - إدارة خدمات الدعم		
١٠٥٤٥٥٠٠٠	٣٤٣٤٠٠٠	-	١٥٢٣٧٠٠٠	٣٢٥٢٠٠٠	٣١٨٠٠٠	١٩٦٠٠٠	٢٩٩٤٠٠٠	١٥٢٠٠٠٠	٣١٧٠٠٠	١١١٠٠٠	٢٢٥٠٠٠	-	٧٧٨٥١٠٠٠	المجموع، الباب الثالث		
٦٢٤٥٨٥٠٠٠	٦٦٠٧٦٠٠	٩٩٨٣٠٠	٦٨٣٦٩٧٠٠	٤٧٤٨٠٠٠	٥٩٤٣٣٠٠	٢٨٤٨٦٠٠	٣١٠٨٣٥٠٠	٤٥١٠٨٣٠٠	١٣٧٤٨٧٠٠	١٣٨٤١٨٠٠	٢٧١٩٤٤٠٠	١٥٢٦٨٩٦٠٠	٢٥١٤٠٣٢٠٠	المجموع، الأبواب من الأول إلى الثالث		
١٣٠٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٤٩٠١٠٠	٨٠٩٩٠٠	احتياطي إعادة تصنيف الوظائف/الترقيات على أساس الجدارة		
٤٠٤١٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	١٥٢٣٥٠٠	٢٥١٧٥٠٠	احتياطي الخصوم الطويلة الأجل المتعلقة بالتأمين الصحي في فترة ما بعد الخدمة		
١٤٠٧٤٠٠٠	-	-	-	١٤٠٧٤٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الباب الرابع - سداد قروض تجديد مباني المقر ومبنى مكتب التربية الدولي		
٩٠٠٠٠٠٠	٩٠٠٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الباب الخامس - الزيادات المتوقعة في التكاليف		
٦٥٣٠٠٠٠٠٠	١٥٦٠٧٦٠٠	٩٩٨٣٠٠	٦٨٣٦٩٧٠٠	١٨٨٢٢٠٠٠	٥٩٤٣٣٠٠	٢٨٤٨٦٠٠	٣١٠٨٣٥٠٠	٤٥١٠٨٣٠٠	١٣٧٤٨٧٠٠	١٣٨٤١٨٠٠	٢٧١٩٤٤٠٠	١٥٤٧٠٣٢٠٠	٢٥٤٧٣٠٦٠٠	المجموع، الأبواب من الأول إلى الخامس		

الملحق ٦ - ملخص المشروعات التنفيذية الممولة من خارج الميزانية بحسب المناطق المستفيدة

تمثل أرقام هذا الجدول المشروعات التي ستنفذ في عامي ٢٠١٤-٢٠١٥ والتي تم تلقي أموال مخصصة لها أو التعهد بصورة ثابتة بتقديم هذه الأموال، بما في ذلك تكاليف الوظائف الممولة من الإيرادات المحققة في إطار حساب «تكاليف دعم البرنامج» و/أو من أموال أخرى خارجة عن الميزانية.

المجموع	أقاليمي وعالمي	أمريكا اللاتينية والكاربيبي	أوروبا وأمريكا الشمالية	آسيا والمحيط الهادي	الدول العربية	أفريقيا	الباب
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	
-	-	-	-	-	-	-	الباب الأول - السياسة العامة والإدارة
-	-	-	-	-	-	-	ألف - الهيئتان الرئاسيتان
-	-	-	-	-	-	-	باء - الإدارة
١٨٣٠٥٠٠	١٧٦٩٥٠٠	-	٦١٠٠٠	-	-	-	١ - الإدارة العامة
٨١٤٨٠٠	٨١٤٨٠٠	-	-	-	-	-	٢ - المكتب التنفيذي للمديرية العامة
-	-	-	-	-	-	-	٣ - الإشراف الداخلي
-	-	-	-	-	-	-	٤ - المعايير الدولية والشؤون القانونية
-	-	-	-	-	-	-	٥ - مكتب الأخلاقيات
٢٦٤٥٣٠٠	٢٥٨٤٣٠٠	-	٦١٠٠٠	-	-	-	المجموع، الباب الأول - باء
-	-	-	-	-	-	-	جيم - الإسهام في الأجهزة المشتركة لمنظومة الأمم المتحدة
٢٦٤٥٣٠٠	٢٥٨٤٣٠٠	-	٦١٠٠٠	-	-	-	المجموع، الباب الأول
-	-	-	-	-	-	-	الباب الثاني - البرامج والخدمات المتعلقة بالبرامج
-	-	-	-	-	-	-	ألف - البرامج
-	-	-	-	-	-	-	أولاً -
١٠٦٩٤٠٠	١٠٦٩٤٠٠	-	-	-	-	-	تسخير التعليم لإحلال السلام وتحقيق التنمية المستدامة
-	-	-	-	-	-	-	الموظفون (الوظائف الثابتة)
٣٧٥٢٥٩٠٠	١٣٥٠١٠٠٠	٢٢٥٨٨٠٠	٢٨٠٠٠٠	٥٠٠٠٠	١٢٩٧٢٨٠٠	٨٤٦٣٣٠٠	١,١ تطوير نظم التعليم لتعزيز فرص التعلّم مدى الحياة لصالح الجميع
١٤٤١٧٧٠٠	١٢٥٢٩٠٠٠	٥٠٠٠٠	-	١٣٥٦٩٠٠	١٣١٨٠٠	٣٥٠٠٠٠	١,٢ تمكين الدارسين من أن يكونوا مواطنين عالميين مبدعين ومسؤولين
١٠١٨٨٥٠٠	٩٩٦٤٣٠٠	-	-	١٩٤٢٠٠	٣٠٠٠٠	-	١,٣ رسم ملامح جدول الأعمال المقبل للتعليم
٦٣٢٠١٥٠٠	٣٧٠٦٣٧٠٠	٢٣٠٨٨٠٠	٢٨٠٠٠٠	١٦٠١١٠٠	١٣١٣٤٦٠٠	٨٨١٣٣٠٠	المجموع، أولاً
-	-	-	-	-	-	-	معاهد اليونسكو للتربية
-	-	-	-	-	-	-	(يمكن أن تشمل الاعتمادات المالية من الميزانية العادية تكاليف الموظفين والأنشطة)
-	-	-	-	-	-	-	مكتب التربية الدولي لليونسكو
-	-	-	-	-	-	-	معهد اليونسكو الدولي لتخطيط التربية
-	-	-	-	-	-	-	معهد اليونسكو للتعلّم مدى الحياة
-	-	-	-	-	-	-	معهد اليونسكو لتكنولوجيات المعلومات في مجال التربية
-	-	-	-	-	-	-	معهد اليونسكو الدولي لبناء القدرات في أفريقيا
-	-	-	-	-	-	-	معهد اليونسكو الدولي للتعليم العالي في أمريكا اللاتينية والكاربيبي
-	-	-	-	-	-	-	معهد المهاتما غاندي للتربية من أجل السلام والتنمية المستدامة
-	-	-	-	-	-	-	المجموع، معاهد اليونسكو للتربية
٦٣٢٠١٥٠٠	٣٧٠٦٣٧٠٠	٢٣٠٨٨٠٠	٢٨٠٠٠٠	١٦٠١١٠٠	١٣١٣٤٦٠٠	٨٨١٣٣٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الأول

المجموع	أقاليمي وعالمي	أمريكا اللاتينية والكاريبية	أوروبا وأمريكا الشمالية	آسيا والمحيط الهادي	الدول العربية	أفريقيا	الباب
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	
							ثانياً - تسخير العلوم لإحلال السلام وتحقيق التنمية المستدامة
٦٩٥٨٠٠	٦٩٥٨٠٠	-	-	-	-	-	الموظفون (الوظائف الثابتة)
							الأنشطة
٢٣١٢٧٧٠٠	٣٤٢٤٠٠٠	١٩٢٥٧٠٠٠	-	-	-	٤٤٦٧٠٠	٢,١ تعزيز سياسات العلوم والتكنولوجيا والابتكار والروابط بين العلوم والسياسات
١٥٧٧٠٩٠٠	١٣١٣٧٨٠٠	-	-	١٧٨٧٠٠	٢٣٠٠٠٠٠	١٥٤٤٠٠	٢,٢ بناء القدرات المؤسسية في العلوم والهندسة
٣٠٩٥٢٠٠	٢٧٤٦٧٠٠	١٢٥٠٠٠	-	٢٢٣٥٠٠	-	-	٢,٣ تعزيز المعارف والقدرات من أجل حماية المحيطات والسواحل وإدارتها على نحو مستدام
٣٠٦٨٨٠٠	١٢١٤٩٠٠	٩١٦٠٠٠	١١٦٠٠	٤٠٦٩٠٠	٣٤٢٧٠٠	١٧٦٧٠٠	٢,٤ توطيد التعاون العلمي الدولي فيما يتعلق بنظم الأرض والتنوع البيولوجي وتخفيف مخاطر الكوارث
١٣٠٩٧٧٠٠	٥٩٧١٧٠٠	٢٤٨٠٠٠٠	٧٠٠٠٠	٣٣٢٦٠٠٠	١٢٥٠٠٠٠	-	٢,٥ تعزيز أمن المياه العذبة
٥٨٨٥٦١٠٠	٢٧١٩٠٩٠٠	٣٢٧٧٨٠٠٠	٨١٦٠٠	٤١٣٥١٠٠	٣٨٩٢٧٠٠	٧٧٧٨٠٠	المجموع، ثانياً
							معهدا اليونسكو للعلوم
							(يمكن أن يشمل الاعتماد المالي من الميزانية العادية تكاليف الموظفين والأنشطة)
٨٥١٨٣٢٠٠	٨٥١٨٣٢٠٠	-	-	-	-	-	معهد اليونسكو للتعليم في مجال المياه
٦٦٦٥٠٥٠٠	٦٦٦٥٠٥٠٠	-	-	-	-	-	المركز الدولي للفيزياء النظرية
١٥١٨٣٣٧٠٠	١٥١٨٣٣٧٠٠	-	-	-	-	-	المجموع، معهدا اليونسكو للعلوم
٢١٠٦٨٩٨٠٠	١٧٩٠٢٤٦٠٠	٢٢٧٧٨٠٠٠	٨١٦٠٠	٤١٣٥١٠٠	٣٨٩٢٧٠٠	٧٧٧٨٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الثاني
							ثالثاً - تعزيز الاندماج الاجتماعي والحوار بين الثقافات من خلال العلوم الاجتماعية والإنسانية
٣٢٢٥٠٠	٣٢٢٥٠٠	-	-	-	-	-	الموظفون (الوظائف الثابتة)
							الأنشطة
١٤١٩٣١٠٠	٥٦٠٠٠	١٣٨٧٨٥٠٠	-	٦٠٠٠٠	-	١٩٨٦٠٠	٣,١ تعبئة البحوث والمعارف ورسم السياسات الموجهة نحو المستقبل من أجل دعم التحولات الاجتماعية والاندماج الاجتماعي والحوار بين الثقافات
-	-	-	-	-	-	-	٣,٢ تمكين الدول الأعضاء من إدارة الآثار الأخلاقية والقانونية والاجتماعية للتحديات العلمية والتكنولوجية من أجل التوجه نحو التنمية الاجتماعية الجامعة
٢٣٨٤٨٣٠٠	٦٩٨٠٠٠	٢٢٨٦٧٣٠٠	-	-	-	٢٨٣٠٠٠	٣,٣ بناء السياسات من خلال عملية تشاركية مع الأطراف المعنية في مجالي الشباب والرياضة؛ ودعم تنمية الشباب والمشاركة المدنية وترويج النهج القائم على حقوق الإنسان في برامج اليونسكو
٢٨٣٦٣٩٠٠	١٠٧٦٥٠٠	٣٦٧٤٥٨٠٠	-	٦٠٠٠٠	-	٤٨١٦٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الثالث
							رابعاً - بناء السلام وتحقيق التنمية المستدامة من خلال التراث والإبداع
١٥٨٠٨٠٠	١٥٨٠٨٠٠	-	-	-	-	-	الموظفون (الوظائف الثابتة)
							الأنشطة
٢٩٠٨٧٧٠٠	١٣٩٠٢٦٠٠	٣٥٠٠٠٠٠	٢٦٧٠٣٠٠	٢١٢٧٢٠٠	٥٤٦٩٨٠٠	١٤١٧٨٠٠	٤,١ حماية التراث والتاريخ وحفظهما وتعزيزهما من أجل الحوار والتنمية
١٤٥٤٤٢٠٠	١٢٨٦٤٤٠٠	٣٧٠٢٠٠	٥٠٠٠	٤٤٠٥٠٠	-	٨٦٤١٠٠	٤,٢ دعم وتعزيز تنوع أشكال التعبير الثقافي من خلال صون التراث الثقافي غير المادي وتنمية الصناعات الثقافية والإبداعية
٤٥٢١٢٧٠٠	٢٨٣٤٧٨٠٠	٣٨٧٠٢٠٠	٢٦٧٥٣٠٠	٢٥٦٧٧٠٠	٥٤٦٩٨٠٠	٢٢٨١٩٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الرابع

المجموع	أقاليمي وعالمي	أمريكا اللاتينية والكاريبي	أوروبا وأمريكا الشمالية	آسيا والمحيط الهادي	الدول العربية	أفريقيا	الباب
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	
-	-	-	-	-	-	-	خامساً - استدامة السلام والتنمية من خلال حرية التعبير والانتفاع بالمعلومات
-	-	-	-	-	-	-	الموظفون (الوظائف الثابتة)
-	-	-	-	-	-	-	الأنشطة
١١ ٩٦٤ ٦٠٠	٤ ٦٦٦ ٠٠٠	١ ٥٦٩ ٠٠٠	٦ ٤٣٩ ٠٠٠	٥٩٠ ٢٠٠	١ ٦٦١ ١٠٠	٤ ٢٩٦ ٥٠٠	٥,١ تيسير نشوء بيئة مؤاتية لحرية الصحافة وسلامة الصحفيين، وتعزيز التعددية والمشاركة في وسائل الإعلام، ودعم المؤسسات الإعلامية المستدامة والمستقلة.
٦ ٥٢٧ ٧٠٠	٣ ٦٢٢ ٠٠٠	٢٩٠ ٠٠٠	-	١٥٩ ٠٠٠	٦ ٠٩٨ ٦٠٠	٤٨١ ٠٠٠	٥,٢ النهوض بعملية تعميم الانتفاع بالمعلومات والمعارف وحفظها
١٨ ٤٩٢ ٣٠٠	٤ ٩٧٨ ٢٠٠	١ ٥٩٨ ٠٠٠	٦ ٤٣٩ ٠٠٠	٦٠٦ ١٠٠	٧ ٧٥٩ ٧٠٠	٤ ٣٤٤ ٦٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الخامس
-	-	-	-	-	-	-	معهد اليونسكو للإحصاء
-	-	-	-	-	-	-	(يمكن أن يشمل الاعتماد المالي من الميزانية العادية تكاليف الموظفين والأنشطة)
١ ٦٥ ٤٠٠	-	-	١ ٦٥ ٤٠٠	-	-	-	إدارة المكاتب الميدانية
-	-	-	-	-	-	-	التمويل الإضافي لإصلاح الشبكة الميدانية
٢٧٦ ١٢٥ ٦٠٠	٢٥٠ ٤٩٠ ٨٠٠	٦٥ ٨٦٢ ٦٠٠	٣ ٨٤٦ ٢٠٠	٨٩٧٠ ٠٠٠	٣٠ ٢٥٦ ٨٠٠	١ ٦ ٦٩٩ ٢٠٠	المجموع، الباب الثاني - ألف
-	-	-	-	-	-	-	باء- الخدمات المتعلقة بالبرامج
-	-	-	-	-	-	-	١- تنسيق ورصد الأنشطة لصالح أفريقيا
١ ٢٦ ٣٠٠	-	-	-	-	-	١ ٢٦ ٣٠٠	٢- تنسيق ورصد الأنشطة من أجل المساواة بين الجنسين
٢٠١ ٦٠٠	٢٠١ ٦٠٠	-	-	-	-	-	٣- استجابة اليونسكو لأوضاع ما بعد النزاعات وما بعد الكوارث
٦ ١٠٧ ٩٠٠	٦ ١٠٧ ٩٠٠	-	-	-	-	-	٤- التخطيط الاستراتيجي ورصد البرنامج وإعداد الميزانية
٢ ٢٩٥ ٩٠٠	٢ ٢٩٥ ٩٠٠	-	-	-	-	-	٥- إدارة المعارف على نطاق المنظمة
٧١٦ ٤٠٠	٧١٦ ٤٠٠	-	-	-	-	-	٦- العلاقات الخارجية وإعلام الجمهور
٩ ٤٤٨ ١٠٠	٩ ٣٢١ ٨٠٠	-	-	-	-	١ ٢٦ ٣٠٠	المجموع، الباب الثاني - باء
٣٨٥ ٥٧٣ ٧٠٠	٢٥٩ ٨١٢ ٦٠٠	٦٥ ٨٦٢ ٦٠٠	٣ ٨٤٦ ٢٠٠	٨٩٧٠ ٠٠٠	٣٠ ٢٥٦ ٨٠٠	١ ٦ ٨٢٥ ٥٠٠	المجموع، الباب الثاني
-	-	-	-	-	-	-	جيم - برنامج المساهمة والمنح الدراسية
-	-	-	-	-	-	-	الباب الثالث - الخدمات الداخلية
٥٣٦ ٧٠٠	٥٣٦ ٧٠٠	-	-	-	-	-	ألف - إدارة الموارد البشرية
٣ ٧٧٣ ٨٠٠	٣ ٧٧٣ ٨٠٠	-	-	-	-	-	باء - إدارة الشؤون المالية
-	-	-	-	-	-	-	جيم - إدارة خدمات الدعم
-	-	-	-	-	-	-	١- إدارة وتنسيق خدمات الدعم والمشتريات
٨٦٩ ٥٠٠	٨٦٩ ٥٠٠	-	-	-	-	-	٢- إدارة نظم المعلومات والاتصالات
٣ ٥٥٠ ٠٠٠	٣ ٥٥٠ ٠٠٠	-	-	-	-	-	٣- إدارة خدمات المؤتمرات واللغات والوثائق
٥ ٤٤٨ ٠٠٠	٥ ٤٤٨ ٠٠٠	-	-	-	-	-	٤- إدارة المرافق، والأمن، والسلامة
٩ ٨٦٧ ٥٠٠	٩ ٨٦٧ ٥٠٠	-	-	-	-	-	المجموع، الباب الثالث - جيم
١٤ ١٧٨ ٠٠٠	١٤ ١٧٨ ٠٠٠	-	-	-	-	-	المجموع، الباب الثالث
٤٠٢ ٢٩٧ ٠٠٠	٢٧٦ ٥٧٤ ٩٠٠	٦٥ ٨٦٢ ٦٠٠	٣ ٩٠٧ ٢٠٠	٨٩٧٠ ٠٠٠	٣٠ ٢٥٦ ٨٠٠	١ ٦ ٨٢٥ ٥٠٠	المجموع العام

الملحق ٧ - ملخص الصناديق الذاتية التمويل (الخارجة عن الميزانية)

يتضمن هذا الملخص أهم البيانات الإدارية والمالية بشأن الموارد الخارجة عن الميزانية: الصناديق الذاتية التمويل، وهي البيانات التي ترد في الأبواب والفصول الخاصة بها في وثيقة البرنامج والميزانية لعامي ٢٠١٤-٢٠١٥.

(أ) الحسابات الخاصة بتكاليف دعم البرنامج المستقطعة من المشروعات الممولة من خارج الميزانية

المصروفات		الإيرادات	
المجموع		المجموع	
دولار	دولار	دولار	
			ألف- النفقات الإدارية لأموال الودائع
			يمول هذا الحساب من إيرادات تكاليف دعم البرنامج التي تؤخذ من أموال الودائع لدفع جزء من التكاليف التي تتحملها اليونسكو في نطاق الدعم الإداري والتقني للمشروعات.
	ألف- النفقات الإدارية لأموال الودائع	٣٤ ٨٠٥ ٠٠٠	
	الوظائف الثابتة (٧٠)		
	تكاليف أخرى		
١٩٧٠٥٠٠٠			
١٥١٠٠٠٠٠			
٣٤ ٨٠٥ ٠٠٠	المجموع، ألف		
		٣٤ ٨٠٥ ٠٠٠	المجموع العام
٣٤ ٨٠٥ ٠٠٠	المجموع العام		

(ب) صندوق استخدام مباني المقر

المصروفات	الإيرادات
المجموع دولار	المجموع دولار
١٢٨٨٥٤٠٠ ألف - النفقات المتعلقة بتأجير المكاتب في مبنى ميوليس، وتأجير أماكن مرآب السيارات، وتأجير أماكن بالمقر للشركاء التجاريين، والإيرادات المتنوعة: (أ) المنافع العامة (الكهرباء، التدفئة، المياه، تكييف الهواء، سيارات الأجرة)، (ب) التأمين، (ج) تكاليف الموظفين، (د) الموظفون المؤقتون، (هـ) المواد والمعدات، (و) الصيانة والحفاظ على المباني والمواد، (ز) ضمان صيانة المباني المدرة للدخل على المدى الطويل.	١٢٩٦٥٣٠٠ ألف - إيرادات تأجير المكاتب في مبنى ميوليس، وتأجير أماكن في مرآب السيارات، وتأجير أماكن بالمقر للشركاء التجاريين، والإيرادات المتنوعة: (أ) إيرادات تأجير المكاتب في مبنى ميوليس (ب) إيرادات تأجير أماكن في مرآب السيارات وإيرادات متنوعة (ج) إيرادات تأجير مرافق للشركاء التجاريين (البنك، متجر الصحف، الأجهزة الآلية للقهوة، أجهزة للاتصال الهاتفي من نوع GSM، وما إلى ذلك)
١١٩٥١٠٠ بء - النفقات المتعلقة بتأجير الأماكن المخصصة للمعارض والقاعة ١ (أ) المنافع العامة (الكهرباء، التدفئة، المياه، تكييف الهواء، سيارات الأجرة)، (ب) التأمين، (ج) تكاليف الموظفين، (د) الموظفون المؤقتون، (هـ) المواد والمعدات، (و) الصيانة والحفاظ على المباني والمواد، (ز) ضمان صيانة المباني المدرة للدخل على المدى الطويل.	١١٩٥١٠٠ بء - إيرادات تأجير الأماكن المخصصة للمعارض والقاعة ١
٢١٧٩٩٠٠ جيم - النفقات المتعلقة بتأجير قاعات الاجتماعات: (أ) المنافع العامة (الكهرباء، التدفئة، المياه، تكييف الهواء، سيارات الأجرة)، (ب) التأمين، (ج) تكاليف الموظفين، (د) الموظفون المؤقتون، (هـ) المواد والمعدات، (و) الصيانة والحفاظ على المباني والمواد، (ز) ضمان صيانة المباني المدرة للدخل على المدى الطويل.	٢١٧٩٩٠٠ جيم - إيرادات تأجير قاعات الاجتماعات
٩٤٧٠٠٠ دال - النفقات المتعلقة بتأجير المعدات السمعية البصرية: (أ) تكاليف الموظفين؛ (ب) المواد والمعدات	٩٤٧٠٠٠ دال - إيرادات تأجير المعدات السمعية البصرية
١٠٠٠٠٠ هاء - الإقامة الرسمية للمديرة العامة (الأعباء السنوية والصيانة والأثاث)	٢٠٠٠٠ هاء - إيرادات الاستثمار
المجموع العام* ١٧٣٠٧٣٠٠	المجموع العام ١٧٣٠٧٣٠٠

* وفقاً للنظام المالي للحساب الخاص لصندوق استخدام مباني المقر (القرار ١٦٢ م ت/٧،١٠)، تخصم المصروفات من الحساب الخاص على ألا يتجاوز مجمل تكاليف الموظفين العاملين في وظائف ثابتة نسبة ٥٠ في المائة من إجمالي المصروفات، ولا تتجاوز تكاليف الموظفين التي تحمل على الحساب الخاص بالنسبة لأي من بنى الأمانة، الدخل الذي تدره البنية المعنية للحساب الخاص.

(ج) صندوق الإعلام والاتصال والعلاقات العامة

المصروفات		الإيرادات	
المجموع	دولار	المجموع	دولار
	دولار		دولار
			ألف - برنامج قسائم اليونسكو
			(١) العمولات
	١ ٢٣١ ٠٠٠	٣٧٥ ٠٠٠	
	١٠ ٠٠٠		(٢) الفوائد
١ ٢٤١ ٠٠٠	المجموع الفرعي، أولاً	١ ٣٧٥ ٠٠٠	المجموع، ألف
			ألف - برنامج قسائم اليونسكو
			(١) الطبع (الكتيبات والقسائم والخطابات الدورية وما إلى ذلك)
	٣٠ ٠٠٠		(٢) المعدات واللوازم
	١٠ ٠٠٠		(٣) عقود هيئات التوزيع
	٢٥ ٠٠٠		(٤) الأسفار والمهام
	٥٠ ٠٠٠		(٥) تكاليف متنوعة
	٥ ٠٠٠		(٦) الضيافة
١٢٢ ٠٠٠	المجموع الفرعي، ثانياً		
			ألف - برنامج طوابع الهواة والمسكوكات التذكارية
			الدخل من المبيعات
	١٢ ٠٠٠	٣٠٠ ٠٠٠	
١ ٣٧٥ ٠٠٠	المجموع، ألف		
			ألف - برنامج طوابع الهواة والمسكوكات التذكارية
			تكاليف الموظفين:
	٣٠٠ ٠٠٠		الوظائف الثابتة (وظيفة واحدة)
٣٠٠ ٠٠٠	المجموع الفرعي، أولاً		
			ثانياً - التكاليف الإدارية:
			تكاليف السلع المباعة
	٣٠٠ ٠٠٠		
١ ٦٧٥ ٠٠٠	المجموع العام	١ ٦٧٥ ٠٠٠	المجموع العام

(د) صندوق المطبوعات والمواد السمعية البصرية

المصروفات				الإيرادات				
المجموع	المواد البصرية (VIM)	المواد السمعية (BAM)	المطبوعات	المجموع	المواد البصرية (VIM)	المواد السمعية (BAM)	المطبوعات	
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	
								ألف - المبيعات
٧٢.٠٠٠	٧٢.٠٠٠	-	-	٦٤٠.٠٠٠	١٤٠.٠٠٠	-	٥٠٠.٠٠٠	
٣٤٤.٠٠٠		١٤٤.٠٠٠	٢٠٠.٠٠٠					
١١٥.٠٠٠	٥.٠٠٠		١١٠.٠٠٠					
								باء - الجعائل
٤٩٦.٠٠٠	٤٠.٠٠٠	٥٦.٠٠٠	٤٠٠.٠٠٠	٧٠٠.٠٠٠	-	٢٠٠.٠٠٠	٥٠٠.٠٠٠	
٢٠.٠٠٠	-	-	٢٠.٠٠٠					
٤٠.٠٠٠	-	-	٤٠.٠٠٠					
٧٣.٠٠٠	٣.٠٠٠	-	٧٠.٠٠٠					
٥٠.٠٠٠	٢٠.٠٠٠	-	٣٠.٠٠٠					
١٣٠.٠٠٠	-	-	١٣٠.٠٠٠					
١٣٤٠.٠٠٠	١٤٠.٠٠٠	٢٠٠.٠٠٠	١.٠٠٠.٠٠٠	١٣٤٠.٠٠٠	١٤٠.٠٠٠	٢٠٠.٠٠٠	١.٠٠٠.٠٠٠	المجموع العام

(هـ) الحساب الخاص لخدمات الترجمة الفورية

المصروفات		الإيرادات	
المجموع		المجموع	
دولار		دولار	ألف - الإيرادات
	أولاً - تكاليف الموظفين:	٣ ٤٦٠ ٠٠٠	
٦٧٤ ٠٠٠	الوظائف الثابتة (٣)		
٢ ٧٨٦ ٠٠٠	الموظفون المؤقتون		
٣ ٤٦٠ ٠٠٠ المجموع العام		٣ ٤٦٠ ٠٠٠ المجموع العام	

(و) مرفق الادخار والإقراض لموظفي اليونسكو

المصروفات		الإيرادات	
المجموع		المجموع	
دولار		دولار	
٢٥٠٠٠٠٠	أولاً - تكاليف الموظفين: الوظائف الثابتة (١٠ وظائف)	٤٠٠٠٠٠٠	ألف- الفوائد على القروض للأعضاء
٥٠٠٠٠٠	ثانياً - النفقات الإدارية	١٤٣٠٠٠٠٠	باء - الفوائد المصرفية والاستثمارية
٣٢٠٠٠٠	ثالثاً - تأمين القروض		
٨٠٠٠٠	رابعاً - التكاليف الحاسوبية		
٤٢٠٠٠٠	خامساً - تكاليف أخرى		
٣٨٢٠٠٠٠	المجموع، أولاً إلى خامساً		
٢٤٨٠٠	سادساً - الإسهام في تكلفة أتعاب مراجع الحسابات الخارجي		
٦٥٠٠٠	سابعاً - الإسهام في الاكتتاب في الخدمات المصرفية		
٣٩٠٩٨٠٠	المجموع، سادساً إلى سابعاً		
١٤٣٩٠٢٠٠	الفوائد المدفوعة للأعضاء		
١٨٣٠٠٠٠٠	المجموع العام	١٨٣٠٠٠٠٠	المجموع العام

(ز) الحساب الخاص للوثائق

المصروفات	الإيرادات
المجموع	المجموع
دولار	دولار
	ألف - إيرادات إنتاج الوثائق والترجمة والإيرادات الأخرى
	٦١٢٠٠٠٠
ألف - النفقات	
أولاً - الوظائف الثابتة	
ثانياً - النفقات الأخرى	
٢٠١٩٠٠٠	
٤١٠١٠٠٠	
المجموع العام ٦١٢٠٠٠٠	المجموع العام ٦١٢٠٠٠٠

مشروع البرنامج والميزانية للفترة ٢٠١٤-٢٠١٧ (٥/م٣٧) تصويب ٣



منظمة الأمم المتحدة
للتربية والعلم والثقافة

باريس، آذار/مارس ٢٠١٣
جميع اللغات

في المجلد الأول، مشروعات القرارات:

- ١- تُعدّل الفقرة ٣ من مشروع القرار بشأن السياسة العامة والإدارة، ومشروع القرار بشأن تنسيق ورصد الأنشطة المضطلع بها لصالح أفريقيا بحيث تصبح كالتالي:
- ٢- كما يطلب من المديرية العامة أن تقدم، في تقاريرها النظامية التي تعد كل ستة أشهر بشأن تنفيذ البرنامج الذي اعتمده المؤتمر العام، معلومات عن التدابير المتخذة من أجل استخدام الموارد على النحو الأمثل عند تنفيذ أنشطة البرنامج.

في المجلد الثاني، مشروع البرنامج والميزانية:

- ٢- في الجزء الخاص بالأولوية العامة المتمثلة في أفريقيا الوارد في البرنامج الرئيسي الثاني - تسخير العلوم لإحلال السلام وتحقيق التنمية المستدامة، يُعدّل مؤشر الأداء الثاني ومؤشرات القياس المناظرة له في النتيجة المنشودة ٨ من البرنامج الطليعي ٣ - تسخير العلوم والتكنولوجيا والابتكار والمعارف للتنمية الاجتماعية الاقتصادية المستدامة في أفريقيا على النحو التالي:

مؤشرات الأداء	مؤشرات القياس
■ تنفيذ توصيات إعلان فانكوفر	- تنفيذ نماذج الممارسات الفضلى في الرقمنة والصون الرقمي
	- إنشاء منتدى للأطراف المعنية المتعددة بشأن معايير الصون الرقمي
	- تدعيم الشراكات بين القطاعين العام والخاص لأغراض الصون الرقمي في المنطقة الأفريقية

- ٣- في البرنامج الرئيسي الثاني - تسخير العلوم لإحلال السلام وتحقيق التنمية المستدامة، ينبغي أن يُعدّل الجدول الخاص بتوزيع الميزانية بحسب الأهداف المنشودة على النحو التالي:

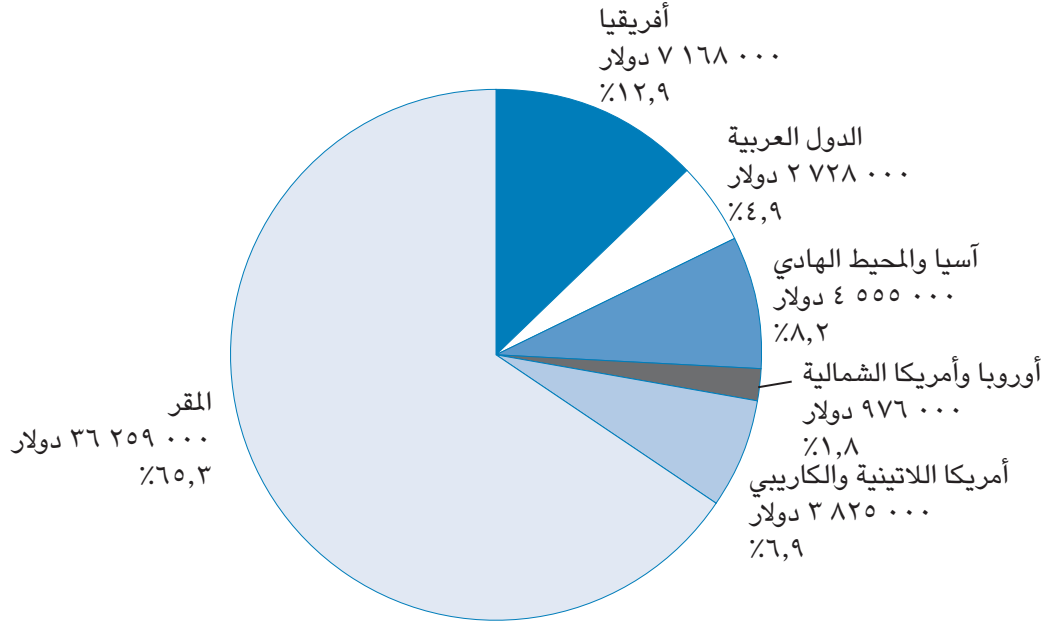
الموارد الخارجة عن الميزانية ^(١)	المجموع ٥/م٣٧ المقترحة	الميزانية العادية			محاور العمل/النتائج المنشودة
		الإدارة	دعم البرنامج	البرنامج	
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	
٢٣ ٢١٨ ٤٠٠	١١٩٠٥٠٠٠	٧٠١ ٠٠٠	٦٨٨ ٠٠٠	١٠ ٥١٦ ٠٠٠	محور العمل ١ تعزيز سياسات العلوم والتكنولوجيا والابتكار والروابط بين العلوم والسياسات
٢١ ٧٨١ ٠٠٠	٥ ٨٤١ ٠٠٠	٣٤٩ ٠٠٠	٣٢٢ ٠٠٠	٥ ١٧٠ ٠٠٠	النتيجة المنشودة ١
١٥ ١٠٠	١ ٦٣٩ ٠٠٠	١١٢ ٠٠٠	١٦٧ ٠٠٠	١ ٣٦٠ ٠٠٠	تعزيز الترابط بين العلوم والسياسات والمجتمع والترويج لعلم الاستدامة
١ ٤٢٢ ٣٠٠	٤ ٤٢٥ ٠٠٠	٢٤٠ ٠٠٠	١٩٩ ٠٠٠	٣ ٩٨٦ ٠٠٠	توطيد التشارك بين العلوم والمجتمع بهدف تعزيز إنصاف الفئات الضعيفة وتحقيق اندماجها، بما في ذلك الدول الجزرية الصغيرة النامية والشعوب الأصلية
١٥ ٨٣١ ٣٠٠	٧ ٨٨٤ ٠٠٠	٤٦٧ ٠٠٠	٤٦٤ ٠٠٠	٦ ٩٥٣ ٠٠٠	محور العمل ٢ بناء القدرات المؤسسية في العلوم والهندسة
١٥ ٨١٦ ٢٠٠	٥ ١٢٩ ٠٠٠	٣٣٩ ٠٠٠	٢٩٤ ٠٠٠	٤ ٤٩٦ ٠٠٠	النتيجة المنشودة ٤
١٥ ١٠٠	٢ ٧٥٥ ٠٠٠	١٢٨ ٠٠٠	١٧٠ ٠٠٠	٢ ٤٥٧ ٠٠٠	تعزيز بناء القدرات فيما يخص البحوث والتعليم في مجال العلوم الطبيعية، بجملة وسائل منها استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصالات
٣ ٠٩٥ ٢٠٠	١٢ ٠٢٨ ٠٠٠	٦٩٦ ٠٠٠	٦٩٩ ٠٠٠	١٠ ٦٣٣ ٠٠٠	النتيجة المنشودة ٥
٨٨٥ ٥٠٠	٣ ٥٨٥ ٠٠٠	٢٢٦ ٠٠٠	٢٢٣ ٠٠٠	٣ ١٢٦ ٠٠٠	محور العمل ٣ تعزيز المعارف والقدرات من أجل حماية المحيطات والسواحل وإدارتها على نحو مستدام
١ ١٤٢ ٢٠٠	٣ ٦١٨ ٠٠٠	٢٢٢ ٠٠٠	٢٣٣ ٠٠٠	٣ ١٦٣ ٠٠٠	تدعيم الفهم العلمي لعمليات المحيطات والسواحل وإقبال الدول الأعضاء على استخدامه في تحسين إدارة علاقة الإنسان بالمحيط
١ ٠٦٧ ٥٠٠	٤ ٨٢٥ ٠٠٠	٢٤٨ ٠٠٠	٢٣٣ ٠٠٠	٤ ٣٤٤ ٠٠٠	النتيجة المنشودة ٦
٣ ٤٧٧ ٥٠٠	١٤ ٦٩٤ ٠٠٠	٦٥٢ ٠٠٠	٥٨٢ ٠٠٠	١٣ ٤٦٠ ٠٠٠	تخفيف المخاطر والآثار المتصلة بالمحيطات، واتخاذ التدابير الخاصة بالتكيف مع تغير المناخ وتخفيف وطأته، وقيام الدول الأعضاء بوضع وتنفيذ سياسات لضمان صحة النظم الإيكولوجية للمحيطات
٢ ٩٤٦ ٤٠٠	١١ ٨٤٨ ٠٠٠	٥٢٣ ٠٠٠	٤٦٠ ٠٠٠	١٠ ٨٦٥ ٠٠٠	تعزيز القدرات المؤسسية لدى الدول الأعضاء لأغراض حماية موارد المحيطات والسواحل وإدارتها بصورة مستدامة
٥٣١ ١٠٠	٢ ٨٤٦ ٠٠٠	١٢٩ ٠٠٠	١٢٢ ٠٠٠	٢ ٥٩٥ ٠٠٠	محور العمل ٤ توطيد التعاون العلمي الدولي فيما يتعلق بنظم الأرض والتنوع البيولوجي وتخفيف مخاطر الكوارث
١٣ ٢٣٣ ٧٠٠	١٥ ٢١٢ ٠٠٠	١ ٠١٥ ٠٠٠	٩٣٢ ٠٠٠	١٣ ٣٦٥ ٠٠٠	توسيع نطاق التعاون العالمي في العلوم الإيكولوجية والجيولوجية، واستخدام المواقع التي تحددها اليونسكو كأماكن للتعلّم لأغراض التنمية المستدامة
٦ ٤٣٦ ٧٠٠	١١ ٥٠١ ٠٠٠	٦٩٦ ٠٠٠	٦٣٦ ٠٠٠	١٠ ١٦٩ ٠٠٠	النتيجة المنشودة ٩
٦ ٧٩٧ ٠٠٠	٣ ٧١١ ٠٠٠	٣١٩ ٠٠٠	٢٩٦ ٠٠٠	٣ ٠٩٦ ٠٠٠	تحسن تخفيف المخاطر وتعزيز الإنذار المبكر بالأخطار الطبيعية وتقوية التأهب للكوارث والقدرة على الصمود أمامها
-	-	-	-	-	محور العمل ٥ تعزيز أمن المياه العذبة
٨٥ ١٨٣ ٢٠٠	-	-	-	-	تعزيز الاستجابات لتحديات الأمن المائي على الصعيد المحلي والإقليمي والعالمي
٦٦ ٦٥٠ ٥٠٠	١ ٠١٥ ٠٠٠	-	-	١ ٠١٥ ٠٠٠	النتيجة المنشودة ١١
-	-	-	-	-	تعزيز المعارف والتكنولوجيا والسياسات والقدرات البشرية والمؤسسية في مجال الأمن المائي من خلال تحسين التعاون الدولي
-	-	-	-	-	معهدا اليونسكو للعلوم
-	-	-	-	-	معهد اليونسكو للتعليم في مجال المياه
-	-	-	-	-	مركز عبد السلام الدولي للفيزياء النظرية
٢١٠ ٦٨٩ ٨٠٠	٦٢ ٧٣٨ ٠٠٠	٣ ٥٣١ ٠٠٠	٣ ٣٦٥ ٠٠٠	٥٥ ٨٤٢ ٠٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الثاني

(١) المشروعات التي ستنفذ في عامي ٢٠١٤-٢٠١٥ والتي تم تلقي أموال مخصصة لها أو التعهد بصورة ثابتة بتقديم هذه الأموال، بما في ذلك الوظائف الممولة من الإيرادات المحققة في إطار حساب «تكاليف دعم البرنامج»

٤- في البرنامج الرئيسي الثاني - تسخير العلوم لإحلال السلام وتحقيق التنمية المستدامة، يُحذف من الفقرة ٠٢٠٠٤ مؤشّر الأداء الأخير ومؤشرات القياس المناظرة له الواردة في إطار النتيجة المنشودة ١.

٥- في البرنامج الرئيسي الرابع - بناء السلام وتحقيق التنمية المستدامة من خلال التراث والإبداع، ينبغي أن يُعدّل الرسم البياني الدائري المعنون «توزيع موارد البرنامج بحسب المناطق والمقر (ميزانية الموظفين والميزانية التنفيذية) على النحو التالي:

توزيع موارد البرنامج العادي بحسب المناطق والمقر (ميزانية الموظفين والميزانية التنفيذية)



٦- ينبغي أن يُعدّل الفصل الثالث من جدول ميزانية الباب الثاني - باء - ٢ على النحو التالي:

الباب الثاني-باء-٢				
الموارد الخارجة عن الميزانية ^(١)	المجموع ٥/م٣٧ المقترحة	الميزانية العادية		بنود الإنفاق
		ميزانية الموظفين	الميزانية التشغيلية	
دولار	دولار	دولار	دولار	
٢٠١٦٠٠	٩٩٤١٠٠	٩٩٤١٠٠		الفصل ٣ - استجابة اليونسكو لأوضاع ما بعد النزاعات وما بعد الكوارث
-	١٧٠٠٠٠		١٧٠٠٠٠	أولاً- الموظفون (الوظائف الثابتة)
-	٣٠٠٠٠		٣٠٠٠٠	ثانياً- التكاليف الأخرى
-	٢٠٠٠٠٠		٢٠٠٠٠٠	الموظفون المؤقتون
-	٣٦٠٠٠٠		٣٦٠٠٠٠	أسفار المشاركين (المندوبين)
-	١٠١٩٠٠		١٠١٩٠٠	أسفار الموظفين في مهام رسمية
-	٩٠٠٠		٩٠٠٠	الخدمات التعاقدية
-	٤٩٠٠٠		٤٩٠٠٠	مصرفات التشغيل العامة
-				اللوازم والمواد
-				الأثاث والمعدات
٢٠١٦٠٠	١٩١٤٠٠٠	٩٩٤١٠٠	٩١٩٩٠٠	المجموع، الفصل ٣

في الضميمة: المذكرة التقنية والملاحق

٧ - لا ينطبق التعديل على النسخة العربية.

٨ - ينبغي تعديل جدول الملحق ٤ على النحو التالي:

نطاق التقييم	٢٠١٥-٢٠١٤	٢٠١٦-٢٠١٧
متابعة التقييم الخارجي المستقل	<ul style="list-style-type: none"> استعراض نشاط البرمجة في اليونسكو وإطار الإدارة المستندة إلى النتائج وممارساتها (متابعة التقييم الخارجي المستقل فيما يخص التوجه الاستراتيجي الأول) تقييم طريقة تنفيذ الإصلاحات في المكاتب الميدانية (متابعة التقييم الخارجي المستقل فيما يخص التوجه الاستراتيجي الثاني) 	<ul style="list-style-type: none"> استعراض مشاركة اليونسكو في أنشطة منظومة الأمم المتحدة (متابعة التقييم الخارجي المستقل فيما يخص التوجه الاستراتيجي الثالث) تقييم عناصر الحوكمة (متابعة التقييم الخارجي المستقل فيما يخص التوجه الاستراتيجي الرابع) تقييم عناصر الشراكات (متابعة التقييم الخارجي المستقل فيما يخص التوجه الاستراتيجي الخامس)
تقييم واستعراض البرنامج بانتظام (على صعيد الموضوعات وعلى صعيد كل قطاع)	<ul style="list-style-type: none"> تقييم الهدف الاستراتيجي الأول*: تطوير نظم التعليم لتعزيز فرص التعلم الجيد مدى الحياة لصالح الجميع تقييم الهدف الاستراتيجي الثاني: تمكين الدارسين من أن يكونوا مواطنين عالميين مبدعين ومسؤولين تقييم الهدف الاستراتيجي الثالث: رسم ملامح جدول الأعمال المقبل للتعليم تقييم الهدف الاستراتيجي الرابع: تعزيز الروابط بين العلوم والسياسات والمجتمع، والسياسات الأخلاقية والجامعة، من أجل تحقيق التنمية المستدامة تقييم الهدف الاستراتيجي الخامس: توطيد التعاون الدولي في مجال العلوم من أجل إحلال السلام وتحقيق الاستدامة والاندماج الاجتماعي تقييم الهدف الاستراتيجي السادس: دعم التنمية الاجتماعية الشاملة وتعزيز الحوار والتقارب بين الثقافات تقييم الهدف الاستراتيجي السابع: حماية التراث وتعزيزه ونقله تقييم الهدف الاستراتيجي الثامن: تشجيع الإبداع وتنوع أشكال التعبير الثقافي تقييم الهدف الاستراتيجي التاسع: تعزيز حرية التعبير وتنمية وسائل الإعلام وتعميم الانتفاع بالمعلومات والمعارف 	
	<ul style="list-style-type: none"> تلبية طلبات القطاعات والمكاتب الميدانية والشركاء والجهات المنحة 	
ضمان جودة عمليات التقييم ودعمها في منظومة اليونسكو	<ul style="list-style-type: none"> رصد جودة تقييم أنشطة اليونسكو الخارجة عن الميزانية (من خلال تحسين المبادئ التوجيهية على سبيل المثال) إجراء تقييم شامل لجميع عمليات التقييم التي أنجزت باستخدام معايير محددة والتركيز على أولويات اليونسكو 	
الأنشطة النظامية	<ul style="list-style-type: none"> استعراض السياسة الخاصة بالتقييم الشامل إقرار الوثيقة م/٣ 	

في الضميمة ٢: خطة تنفيذ الوثيقة ٣٧/م/٥ على أساس الوضع المتوقع للتدفق النقدي في الفترة ٢٠١٤ - ٢٠١٥

٨- ينبغي أن تُعدّل العناصر الخاصة بالبرنامج الرئيسي الأول والبرنامج الرئيسي الثالث المدرجة في الجدول ١ الخاص بأولويات الإنفاق على النحو التالي:

الجدول ١: أولويات الإنفاق		
الترتيب	النتيجة المنشودة (ن م)	المجال المواضيعي
البرنامج الرئيسي الأول: التربية		
١	النتيجة المنشودة ١٣	تعزيز الشراكات وتنسيق الجهود من أجل التعليم
٢	النتيجة المنشودة ٢	محو الأمية
٢	النتيجة المنشودة ٣	التعليم والتدريب في المجال التقني والمهني
٢	النتيجة المنشودة ٤	التعليم العالي
٢	النتيجة المنشودة ٨	التعليم من أجل السلام وحقوق الإنسان
٢	النتيجة المنشودة ٥	المعلمون
٢	النتيجة المنشودة ١	وضع السياسات والتخطيط على مستوى القطاعات
٣	النتيجة المنشودة ٩	التعليم من أجل التنمية المستدامة
٣	النتيجة المنشودة ٦	تحسين عمليات التعلم ورصد نتائج التعلم
٣	النتيجة المنشودة ٧	تكنولوجيات المعلومات والاتصالات في التعليم
٣	النتيجة المنشودة ١٢	رصد الحق في التعليم والتقدم المحرز على الصعيد الدولي في تحقيق أهداف التعليم
٤	النتيجة المنشودة ١١	الاستشراف والبحوث
٤	النتيجة المنشودة ١٠	التربية الصحية
البرنامج الرئيسي الثالث: العلوم الاجتماعية والإنسانية		
١	النتيجة المنشودة ١ و ٢ و ٣	مركز التحولات الاجتماعية والحوار بين الثقافات وبرنامج إدارة التحولات الاجتماعية (موست)
٢	النتيجة المنشودة ٤	أخلاقيات البيولوجيا
٣	النتيجة المنشودة ٦	الشباب
٤	النتيجة المنشودة ٧	مكافحة المنشطات في مجال الرياضة (اللجنة الدولية الحكومية للتربية البدنية والرياضة/سيجيس)
٥	النتيجة المنشودة ٨	تنسيق النهج القائم على احترام حقوق الإنسان
٦	النتيجة المنشودة ٥	الأخلاقيات- اللجنة العالمية لأخلاقيات المعارف العلمية والتكنولوجية (COMEST)